BIOS1 24V

CENTRALINA PER CANCELLI SCORREVOLI 24V





1 - ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

- ATTENZIONE -

⊴

PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE É IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI

SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1° Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla EN 12635.
- 3° L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453/ EN 12445).
- 4° Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1 e le modifiche a questa apportate dal punto 5.2.2 della EN 12453.
- 5° L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 6° Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc.) fuori dalla portata dei bambini. I comandi devono essere posti ad un'altezza minima di 1,5mt dal suolo e fuori dal raggio d'azione delle parti mobili.
- 7° Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.

LA DITTA ALLMATIC NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1° Se non é previsto nella centralina elettrica, installare a monte della medesima un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo dentro quadro chiuso a chiave).
- 2° Per la sezione ed il tipo dei cavi del motore ALLMATIC consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: Il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento dell'anta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto 7.2.1 della EN 12445.
- 4° Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza del cancello (fino a 2,5m max) Le fotocellule in questo caso sono da applicare all'esterno tra le colonne ed all'interno per tutta la corsa della parte mobile ogni 60÷70cm per tutta l'altezza delle colonne del cancello fino ad un massimo di 2,5m (EN 12445 punto 7.3.2.1) es. colonne alte 2,2mt => 6 coppie di fotocellule 3 interne e 3 esterne (meglio se dotate di sincronismo).

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi. ALLMATIC si riserva di modificarli in qualsiasi momento. Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti. La garanzia del produttore ha validità a termini di legge dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati. I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge.



3 - DESCRIZIONE PRODOTTO

La centrale di comando BIOS1 24V è indicata per le installazioni a 1 motore 24Vdc e un assorbimento massimo di 10A. Il suo funzionamento è facile e intuitivo grazie all'interfaccia display e ai 4 tasti. Il quadro di comando permette una regolazione precisa di tutti i parametri. La centrale può memorizzare fino a 1000 trasmettitori (memoria esterna) con la funzione passo passo, apertura parziale, apri e chiudi. È dotata di ingressi per fotocellula di apertura e di chiusura, costa di sicurezza (meccanica o resistiva), finecorsa di chiusura/apertura e pulsanti per il passo passo, l'apertura parziale, apri, chiudi e lo stop. Le uscite comprendono un lampeggiante a 24 Vac, luce di cortesia/spia automazione aperta a 24 Vac ed alimentazione accessori 24 Vdc. È previsto l'uso di batterie tampone ove si rendesse necessario assicurare il servizio temporaneo in mancanza di energia elettrica.



3.1 - PRINCIPALI COMPONENTI / COLLEGAMENTI

- Fuse 1: fusibile T 10A per protezione motore. 1
- Collegamento alimentazione motore. 2.
- 3. Collegamento trasformatore di alimentazione.
- Fuse 3: fusibile T 2,5A per protezione uscite 24Vac. Collegamento lampeggiante. 4.
- 5.
- 6. Collegamento luce di cortesia / spia automazione aperta.
- 7. Collegamento alimentazione fotocellule ed accessori 24Vdc.
- 8. Dip-switch sicurezze.
- 9. Collegamento comandi e sicurezze.
- Led di segnalazione dello stato degli ingressi. 10.
- 11. Connettore per scheda opzionale R1.

rev.03

12. Led segnale radio.

- 13. Connettore per memoria esterna.
- 14. Connettore per modulo Bluetooth.
- 15. Connettore per modulo radio.
- Pulsante DOWN -. 16.
- Pulsante MENU. 17.
- 18. Pulsante UP +.
- 19. Pulsante Passo-Passo (SS).
- Collegamento antenna. 20.
- 21. Display.
- Led alimentazione. 22.
- Fuse 2: fusibile F 200mA per protezione 24Vdc. 23.
- 24. Collegamento a scheda carica batterie.

ITA ENG FRA ESP



μ

3.2 - MODELLI E CARATTERISTICHE TECNICHE

CODICE	DESCRIZIONE
12006685	Centrale BIOS1 24V per un motore
60550058	Trasformatore 230 / 23 Vac 150VA
12006730	Modulo Bluetooth
12000760	Scheda R1
12000780	Scheda carica batterie 24CBA

Alimentazione trasformatore	230Vac 50-60Hz
Fusibile protezione linea trasformatore	Т 1А
Alimentazione BIOS1 24V	24Vac 50-60Hz
Potenza massima uscita motore	240W
Uscita lampeggiante	24Vac 25W
Uscita luce di cortesia / spia automazione aperta	24Vac 25W
Uscita alimentazione accessori 24Vdc	24Vdc 5W
Ricevitore radio 433MHz	Rolling Code
Trasmettitori memorizzabili	1000
Temperatura di funzionamento	-10°C +55°C

3.3 - ELENCO CAVI CONSIGLIATI

I cavi per il collegamento dei vari dispositivi in un impianto tipico sono elencati nella tabella qui sotto.

Devono essere adatti al tipo di installazione, ad esempio si consiglia un cavo tipo H03VV-F per posa in ambienti interni oppure H07RN-F se posato all'esterno.

Collegamento	Cavo	Lunghezza massima
Linea elettrica di alimentazione	3 x 1,5 mm ²	20 m *
Motore	2 x 1,5 mm ²	20 m *
Lampeggiante	2 x 0,5 mm ²	20 m
Luce di cortesia / spia automazione aperta	2 x 0,5 mm ²	20 m
Fotocellule - trasmettitore	2 x 0,5 mm ²	20 m
Fotocellule - ricevitore	4 x 0,5 mm ²	20 m
Costa di sicurezza	2 x 0,5 mm ²	20 m
Selettore a chiave	4 x 0,5 mm ²	20 m

* Se il cavo supera i 20 m occorre utilizzare un cavo con sezione maggiore ed è necessario installare una messa a terra di sicurezza in prossimità dell'automazione.

3.4 - CONTROLLI PRELIMINARI

- Il cancello deve muoversi senza attriti.

N.B. È obbligatorio uniformare le caratteristiche del cancello alle norme e leggi vigenti. La porta può essere automatizzata solo se in buono stato e se rispondente alla norma EN 12604.

- L'anta non deve presentare porte pedonali. In caso contrario occorrerà prendere opportune precauzioni in accordo al punto 5.4.1 della EN12453 (ad esempio impedire il movimento del motore quando il portoncino è aperto, grazie ad un microinterruttore opportunamente collegato in centralina).
- Non bisogna generare punti di intrappolamento (ad esempio tra anta aperta del cancello e cancellata).
- Oltre ai finecorsa presenti nell'unità, è necessario che a ciascuna delle due posizioni estreme della corsa sia presente un fermo meccanico fisso che arresti il cancello nel caso di malfunzionamento dei finecorsa. A tal fine il fermo meccanico deve essere dimensionato per sopportare la spinta statica del motore più l'energia cinetica del cancello (À) (Fig. 2).
- Le colonne del cancello devono avere superiormente delle guide antideragliamento (Fig. 3) per evitare involontari sganciamenti.



₽



ITA

N.B. Eliminare i fermi meccanici del tipo descritto in Fig. 3. Non devono essere presenti fermi meccanici al di sopra del cancello perché non sono sufficientemente sicuri.

Componenti da installare secondo la norma EN12453						
	US	USO DELLA CHIUSURA				
TIPO DI COMANDO	Persone esperte (fuori da area pubblica*)	Persone esperte (area pubblica)	Uso illimitato			
a uomo presente	А	В	non possibile			
a impulsi in vista (es. sensore)	C o E	C o E	C e D, o E			
a impulsi non in vista (es. telecomando)	C o E	C e D, o E	C e D, o E			
automatico	C e D, o E	C e D, o E	C e D, o E			

* esempio tipico sono le chiusure che non accedono a pubblica via

A: Pulsante di comando a uomo presente (cioè ad azione mantenuta).

B: Selettore a chiave a uomo presente.

C: Regolazione della forza del motore.

D: Coste e/o altri dispositivi di limitazione delle forze entro i limiti della norma EN12453 - Appendice A.

E: Fotocellule.

4 - COLLEGAMENTI ELETTRICI

ATTENZIONE - prima di effettuare i collegamenti verificare che la centrale non sia alimentata.

DIP-SWITCH SICUREZZE: Settato su ON disabilita gli ingressi EDGE, PH2, PH1 e STOP. Elimina la necessità di ponticellare gli ingressi su morsettiera. ATTENZIONE - con DIP SWITCH in ON le sicurezze collegate sono escluse.





FIG. 3

ITA ENG FRA ESP

4.1 - ELENCO MORSETTI E CONNETTORI

Numero	Nome	Descrizione			
1 - 2	FLASH	Uscita lampeggiante a 24Vac. Utilizzare un lampeggiante senza autolampeggio 24Vac 25W max.			
3 - 4	OGL	Uscita luce di cortesia / spia automazione aperta a 24Vac. Utilizzare una luce 24Vac 25W max. Il funzionamento della luce e la durata di attivazioni sono gestiti rispettivamente dai menu avanzati $FE.Y.$ e $Ec.Y.$			
5	+24VDC	Alimentazione accessori +24Vdc. Utilizzare per il ricevitore delle fotocellule.			
6	GND	Alimentazione accessori 0Vdc. ATTENZIONE La centrale fornisce fino a un massimo di 200mA (5W) per gli accessori a 24Vdc.			
7	+24VDC TX PHOTO	Alimentazione accessori +24Vdc. Utilizzare per il trasmettitore delle fotocellule. Questo collegamento è necessario in caso di utilizzo del test fotocellule. È possibile abilitare il test fotocellule dal menu avanzato <i>EP.h.</i>			
8	PE	Collegamento di terra.			
9 - 10	EDGE	Ingresso costa di sicurezza (contatto NC). Selezionare il tipo di costa utilizzata (meccanica o resistiva) tramite il menu avanzato $Ed.\overline{n}$. e la modalità di intervento tramite il menu $E.d.$ ATTENZIONE con DIP EDGE su ON l'ingresso è disabilitato.			
11 - 18	PH2 - COM	Ingresso fotocellule di apertura (contatto NC). La fotocellula interviene in qualsiasi momento durante l'apertura dell'automazione e provoca l'immediato blocco del moto; liberato il fascio delle fotocellule, l'automazione continuerà l'apertura. In caso di intervento in chiusura (parametro $Ph.2. = 0$) l'automazione si ferma e al disinpegno riapre. Nel menu avanzato $Ph.2.$ è possibile selezionare il comportamento della fotocellula. ATTENZIONE con DIP PH2 su ON l'ingresso è disabilitato.			
12 - 18	PH1 - COM	Ingresso fotocellule di chiusura (contatto NC). La fotocellula interviene in qualsiasi momento durante la chiusura dell'automazione, provoca l'immediato blocco del moto e l'inversione del movimento. Le fotocellule non intervengono durante l'apertura. Nel menu avanzato 5P.h. è possibile selezionare il comportamento della fotocellula con automazione chiusa. ATTENZIONE con DIP PH1 su ON l'ingresso è disabilitato.			
13 - 18	STOP - COM	Collegare il comando STOP (contatto NC). Questo ingresso è considerato una sicurezza; l'apertura del contatto ferma immediatamente l'automazione e rimane bloccata fino al ripristino delle condizioni del contatto in ingresso. ATTENZIONE con DIP STOP su ON l'ingresso è disabilitato.			
14 - 18	OPEN - COM	Collegare il pulsante per il comando APRI (contatto NO).			
15 - 18	CLOSE - COM	Collegare il pulsante per il comando CHIUDI (contatto NO).			
16 - 18	PED - COM	Collegare il pulsante per il comando APERTURA PARZIALE (contatto NO).			
17 - 18	SS - COM	Collegare il pulsante per il comando PASSO PASSO (contatto NO).			
18	СОМ	Comune per ingressi sicurezze e comandi.			
19 - 18	LS1 - COM	Collegare il finecorsa 1 (contatto NC).			
20 - 18	LS2 - COM	Collegare il finecorsa 2 (contatto NC).			
21	ANTENNA	Collegare l'antenna.			
22	SHIELD	Collegare la calza dell'antenna.			
23 - 24	MOTOR	Collegare l'alimentazione del motore.			
25 - 26	BATTERY CHARGER	Collegare la scheda carica batterie. Utilizzare il morsetto 25 per il polo POSITIVO. Utilizzare il morsetto 26 per il polo NEGATIVO.			
J3		Connettore per il modulo Bluetooth.			
J4		Connettore per la memoria esterna.			
J5		Connettore per scheda opzionale R1.			
J7		Connettore per alimentazione scheda da trasformatore.			

ЧЦ

5 - DISPLAY E STATI DELLA CENTRALE

Premendo il tasto "DOWN" si possono leggere sul display i seguenti paran	netri.
DISPLAY	DESCRIZIONE
Visualizzazione stato (, DP, EL,)	Descrizione dello stato della centrale. Fare riferimento alla tabella STATI DELLA CENTRALE per la descrizione dei singoli stati di funzionamento.
Manovre eseguite, esempio: D2.D. (unità) / DD I (migliaia), ovvero 1020 cicli.	Conteggio delle manovre: si alternano le migliaia (senza puntini) e le unità (con puntini).

5.1 - STATI DELLA CENTRALE

DISPLAY	DESCRIZIONE					
	Standby - automazione chiusa o accensione dopo spegnimento.					
OP	Automazione in apertura.					
EL	Automazione in chiusura.					
50	Automazione fermata dall'utente durante l'apertura.					
SC	Automazione fermata dall'utente durante la chiusura.					
HR	Automazione ferma per evento esterno (fotocellule, stop).					
٥P	Automazione aperta senza richiusura automatica.					
PE	Automazione aperta in posizione di apertura parziale senza richiusura automatica.					
-Ec	Automazione aperta con richiusura automatica; negli ultimi 10 secondi il tratto viene sostituito dal conto alla rovescia.					
-EP	Automazione aperta in posizione di apertura parziale con richiusura automatica; negli ultimi 10 secondi il tratto viene sosti- tuito dal conto alla rovescia.					

5.2 - SEGNALAZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO

DISPLAY	DESCRIZIONE				
r Ad	Viene visualizzato durante l'apprendimento dei trasmettitori.				
don	Viene visualizzato quando viene appreso un nuovo trasmettitore o alla fine di un reset.				
Fnd	Viene visualizzato quando viene appreso un tasto di un trasmettitore già appreso.				
ELr	Viene visualizzato quando viene cancellato un trasmettitore.				
LOP	Viene visualizzato durante l'apprendimento corse per indicare che la centrale è in fase di apertura.				
LEL	Viene visualizzato durante l'apprendimento corse per indicare che la centrale è in fase di chiusura.				
L	Viene visualizzato durante l'apprendimento in caso di intervento di una sicurezza.				
SEE	Viene visualizzato quando la centrale rimane in attesa di un segnale da un trasmettitore durante la visualizzazione della posizione di memoria.				
not	Viene visualizzato quando il trasmettitore non è presente in memoria durante la visualizzazione della posizione di memoria.				
LoUL	Viene visualizzato quando la centrale esce per inattività dalla visualizzazione della posizione di memoria.				
Snd	Viene visualizzato durante il primo accoppiamento con il dispositivo Bluetooth.				
c	Viene visualizzato quando la centrale è connessa al dispositivo Bluetooth.				
L	Viene visualizzato quando il dispositivo Bluetooth si disconnette dalla centrale.				
Po'_'Er	Viene visualizzato quando la tensione di alimentazione non è sufficiente.				

ITA

rev.03

ENG ITA FRA ESP



5.3 - SEGNALAZIONI ANOMALIE

DISPLAY	DESCRIZIONE
ETE	Errore memoria: memoria esterna non montata o non riconosciuta.
EEx	Errore scrittura memoria: il valore x è un numero da 1 a 6. In caso di errore contattare l'assistenza tecnica.
ELS	Errore finecorsa: finecorsa di apertura e chiusura occupati contemporaneamente.
EFO	Intervento sensore di impatto.
EEd	Intervento costa di sicurezza.
EPh	Malfunzionamento fotocellule.
EEh	Intervento termico per la salvaguardia della centrale.
FUL	Memoria esterna piena.
Err	Errore memoria durante le funzioni visualizzazione posizione o cancellazione singolo trasmettitore.

NOTA - La segnalazione persiste fino alla pressione del tasto DOWN[-] o ad un comando di movimentazione, qualunque esso sia. ATTENZIONE - il ripristino dopo un errore EEx deve essere eseguito tramite uno dei 3 tasti della centralina (UP, MENU o DOWN).

5.4 - LED DI SEGNALAZIONE

								R	ADIO		
C											
- ED	GE —	PH2	PH1	STOP	OPEN	CLOSE	PED	SS	СОМ	LS1	LS2
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

FIG. 5

LED	COLORE	DESCRIZIONE		
EDGE	ROSSO	Segnalazione di sicurezza, led normalmente acceso.		
PH2	ROSSO	Segnalazione di sicurezza, led normalmente acceso.		
PH1	ROSSO	Segnalazione di sicurezza, led normalmente acceso.		
STOP	ROSSO	Segnalazione di sicurezza, led normalmente acceso.		
OPEN	VERDE	Led normalmente spento. Viene acceso quando il pulsante è premuto.		
CLOSE	VERDE	ed normalmente spento. Viene acceso quando il pulsante è premuto.		
PED	VERDE	ed normalmente spento. Viene acceso quando il pulsante è premuto.		
SS	VERDE	Led normalmente spento. Viene acceso quando il pulsante è premuto.		
LS1	ROSSO	Led acceso quando il finecorsa non è attivo.		
LS2	ROSSO	Led acceso quando il finecorsa non è attivo.		
RADIO	ROSSO	Led acceso in presenza di una trasmissione radio o interferenze.		
POWER ON	VERDE	Led normalmente acceso. Segnala la presenza di tensione in ingresso alla scheda.		

6 - APPRENDIMENTO DI UN TRASMETTITORE

L'apprendimento di un trasmettitore può essere attivato tramite il tasto "UP" della centralina o tramite il tasto nascosto di un trasmettitore già memorizzato.

La centrale BIOS1 24V può memorizzare fino a 4 funzioni in altrettanti tasti del radiocomando. Durante la procedura d'apprendimento, illustrata al paragrafo 6.1, si memorizza il singolo tasto del trasmettitore. Di conseguenza sarà necessario eseguire fino a 4 apprendimenti per assegnare tutte le funzioni possibili.

Le funzioni verranno assegnate seguendo il seguente ordine:

1.

- 1° tasto memorizzato: funzione PASSO-PASSO. 2° tasto memorizzato: funzione APERTURA PARZIALE. 2. 3.
- 3° tasto memorizzato: funzione APRI.
- 4° tasto memorizzato: funzione CHIUDI. 4.

6.1 - MEMORIZZAZIONE DI UN TRASMETTITORE

1.	Assicurarsi di essere fuori dai menu di programmazione. Per uscire, premere brevemente il tasto "MENU" fino a visualizzare lo stato della centrale.	
2.	Premere e rilasciare il tasto "UP". A display appare la scritta r Ad e il lampeggiante si accende fisso.	$ \begin{array}{c} $
3.	Entro 10 secondi, premere il tasto del trasmettitore da memorizzare.	
4.	Se la memorizzazione è avvenuta con successo, a display appare la scritta don o Fnd, se il trasmettitore era già memorizzato.	don • Fnd
5.	Dopo 2 secondi il display mostra la posizione di memoria in cui è stato memorizzato il radiocomando (ad esempio 235).	235
6.	Per memorizzare un altro tasto del trasmettitore (o un nuovo radiocomando), ripetere la procedura dal punto 2.	

ATTENZIONE - dopo 10 secondi di inattività la centrale esce dalla modalità apprendimento (il display mostra Lout).



6.2 - APPRENDIMENTO CON IL TASTO NASCOSTO DI UN TRASMETTITORE GIÀ APPRESO

Lampeggiante Ad automazione ferma premere con l'aiuto di una graffetta il tasto nascosto di un radiocomando già appreso. La centrale segnala l'entrata in apprendimento 1. con l'accensione del lampeggiante. Luce fissa 2. Entro 10 secondi, premere il tasto del trasmettitore da memorizzare. Lampeggiante Lampeggiante Se la memorizzazione è avvenuta con successo, il lampeggiante lampeggia 2 volte (trasmettitore nuovo) o 1 volta (trasmettitore già memorizzato). 3. 0 2 lampeggi 1 lampeggio Per memorizzare un altro tasto del trasmettitore (o un nuovo radiocomando), 4. ripetere la procedura dal punto 1.

ATTENZIONE - dopo 10 secondi di inattività la centrale esce dalla modalità apprendimento (il display mostra Lout).

6.3 - CANCELLAZIONE DI UN RADIOCOMANDO

Ā

1.	Assicurarsi di essere fuori dai menu di programmazione. Per uscire, premere brevemente il tasto "MENU" fino a visualizzare lo stato della centrale.	UP MENU SS S S
2.	Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto nascosto di un trasmettitore già appreso. A display appare la scritta - Ad e il lampeggiante si accende fisso.	$ \begin{array}{c} $
3.	Entro 10 secondi, premere contemporaneamente il tasto 1 e il tasto nascosto del trasmettitore da cancellare.	
4.	Se la cancellazione è avvenuta con successo, a display appare la scritta ELr e il lampeggiante lampeggia 4 volte.	Lampeggiante
5.	Dopo 2 secondi il display mostra la posizione della memoria cancellata.	235
ATTEN	ZIONE - dopo 10 secondi di inattività la centrale esce dalla modalità appre	ndimento (il display mostra EoUE).



7 - APPRENDIMENTO DELLA CORSA

NOTA - prima di effettuare l'apprendimento verificare tramite il menu avanzato dE.F. (capitolo 9) se il tipo di motore selezionato è corretto. Alla prima accensione è necessario eseguire una procedura di apprendimento per rilevare la lunghezza della corsa e dei rallentamenti. Dopo questa procedura l'installazione è terminata. Per personalizzare l'automazione procedere come da capitolo 8. ATTENZIONE - assicurarsi di aver montato i finecorsa elettrici e di averli correttamente regolati. FIG. 6 A = zona a velocità di regime.B = zona a velocità di rallentamento.Intervento Intervento C = zona di oltrecorsa (movimento a velocità di rallentamento, π JC se attivo il rallentamento). finecorsa finecorsa D = zona di intervento del sensore di corrente con inversione del movimento (rileva l'ostacolo). D E, E = zona di intervento del sensore di corrente con arresto del В movimento e settaggio della posizione raggiunta come posizione di chiusura / apertura totale (area di resync). 7.1 - APPRENDIMENTO SEMPLICE Assicurarsi di aver montato i finecorsa elettrici e di averli correttamente regolati. Effettuare un controllo delle impostazioni ed eventualmente personalizzarle 1. prima di effettuare l'apprendimento. I rallentamenti saranno quelli impostati da menu con la medesima percentuale sia in apertura che in chiusura ($L5! \neq P$). DOWN • Sbloccare l'automazione, portarla a metà corsa e ribloccare il motore. 5 secondi Premere contemporaneamente il tasto "UP" e il tasto "MENU" per almeno 5 secondi fino a quando il display mostra LOP. 2. I NP Se l'automazione NON MUOVE in apertura, premere il tasto "DOWN" per 3. L - fermare l'apprendimento. Il display mostra L - - . • Premere il tasto "SS" per riprendere la procedura: l'automazione muove in • apertura a bassa velocità fino al raggiungimento del finecorsa. In guesta fase 4. LOP il display mostra LOP. hummin Raggiunto il finecorsa di apertura, l'automazione muove automaticamente in 5. chiusura, a velocità piena, fino al raggiungimento del finecorsa di chiusura. In LLL questa fase il display mostra LEL. Raggiunto il finecorsa di chiusura, l'automazione muove automaticamente in p...... apertura, a velocità piena, fino al raggiungimento del finecorsa di apertura. In 6. LOP questa fase il display mostra LOP. Raggiunto il finecorsa di apertura, l'automazione muove in chiusura a velocità 7. LEL piena e con i rallentamenti impostati da menu LSI. ATTENZIONE - in caso di intervento di un dispositivo di sicurezza, la procedura viene arrestata e appare a display la scritta L - -. Premere il tasto "SS" per ricominciare l'apprendimento dal punto 4.

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP

1.	Assiculatis di aver montato i mecorsa elettrici e di averi i correttamente regolati. Effettuare un controllo delle impostazioni ed eventualmente personalizzarle prima di effettuare l'apprendimento. Assicurarsi di aver impostato il menu $LSI = P$. Irallentamenti dovranno essere impostati durante la procedura di apprendimento e le ampiezze nelle due direzioni saranno indipendenti.	
2.	Sbloccare l'automazione, portarla a metà corsa e ribloccare il motore. Premere contemporaneamente il tasto "UP" e il tasto "MENU" per almeno 5 secondi fino a quando il display mostra LOP.	SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS
3.	Se l'automazione <u>NON MUOVE</u> in apertura, premere il tasto "DOWN" per fermare l'apprendimento. Il display mostra L	
4.	Premere il tasto "SS" per riprendere la procedura: l'automazione muove in apertura a bassa velocità fino al raggiungimento del finecorsa. In questa fase il display mostra LDP.	
5.	Raggiunto il finecorsa di apertura, l'automazione muove automaticamente in chiusura a velocità piena. Quando l'automazione raggiunge la posizione di inizio rallentamento fornire un comando passo passo (SS). In questa fase il display mostra LCL.	
6.	L'automazione procede a velocità ridotta fino al raggiungimento del finecorsa di chiusura. L'automazione muove automaticamente in apertura, a velocità piena. In questa fase il display mostra LEL e successivamente LDP.	
7.	Quando l'automazione raggiunge la posizione di inizio rallentamento fornire un comando passo passo (SS). In questa fase il display mostra LOP.	LOP
8.	L'automazione procede a velocità ridotta fino al raggiungimento del finecorsa di apertura. In questa fase il display mostra LDP.	LOP
9.	Raggiunto il finecorsa di apertura, l'automazione muove in chiusura a velocità piena e con i rallentamenti impostati.	
TTENZ	ZIONE - in caso di intervento di un dispositivo di sicurezza, la procedura vie Premere il tasto Passo Passo per ricominciare l'apprendimento dal	ene arrestata e appare a display la scritta L = punto 4.



8 - MODIFICA PARAMETRI - MENU BASE

È possibile accedere a un MENU BASE per la modifica dei parametri principali dell'unità di controllo. Per entrare nel menu, procedere come sotto riportato. ATTENZIONE - dopo 2 minuti di inattività la centrale esce automaticamente dal menu.

Esempio di navigazione e modifica nel MENU BASE



Assicurarsi di essere fuori dai menu di programmazione (premere brevemente il tasto "MENU").



Utilizzare i tasti "UP" e "DOWN" per modificare il valore.



Per entrare nel menu base, premere e mantenere premuto il tasto "MENU" per almeno un secondo.



Per salvare, premere e mantenere premuto il tasto "MENU" per almeno un secondo. Per uscire senza salvare premere brevemente il tasto "MENU".



Per scorrere le funzioni, premere i tasti "UP" e "DOWN".



Per scorrere le funzioni, premere i tasti "UP" e "DOWN".



μ

Per entrare nel parametro, premere il tasto "MENU" per 1 secondo fino a quando il valore lampeggia.



Per uscire, premere brevemente il tasto "MENU".

	PARAMETRI	DESCRIZIONE	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNITÀ
1	FEL	Tempo richiusura automatica (0 = disabilitato).	0	0	900	S
2	££r	Tempo richiusura dopo transito ($0 = disabilitato$).	0	0	30	S
3	SEn	Sensibilità su ostacolo a regime (0 = disabilitata).	40	0	100	%
4	SEL	Sensibilità su ostacolo in rallentamento (0 = disabilitata).	60	0	100	%
5	5Pn	Velocità a regime.	100	50	100	%
6	SPL	Velocità in rallentamento.	50	10	100	%
7	565	Configurazione SS: 0 = normale (AP-ST-CH-ST-AP-ST). 1 = alternato STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH). 2 = alternato (AP-CH-AP-CH). 3 = condominiale – timer. 4 = condominiale con richiusura immediata.		0	4	
8	եւե	Comportamento dopo black out: 0 = nessuna azione, l'automazione rimane ferma. $1 = chiusura.$	0	0	1	

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP



	PARAMETRI	DESCRIZIONE	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNITÀ
9	L51	Ampiezza rallentamento: P = personalizzato da apprendimento. 0100% = percentuale della corsa.	20	0	100	%
10	ASL	Antislittamento / Tempo extra.	15	0	300	S

⊴

NOTA - i parametri evidenziati in grigio dipendono dal motore selezionato. In tabella vengono riportati i dati del motore CUSTOM. Per maggiori dettagli fare riferimento al capitolo 11.

1. TEMPO DI RICHIUSURA AUTOMATICA ECL

Attiva ad automazione ferma nella posizione di apertura totale, l'automazione richiude dopo aver atteso il tempo ECL. In questa fase il display mostra -EC con il trattino lampeggiante, che negli ultimi 10 secondi viene sostituito dal conto allo rovescia. Un comando di apertura o l'intervento delle fotocellule fanno ricominciare il conteggio.

2. TEMPO RICHIUSURA DOPO TRANSITO Etr

Se durante l'apertura o nella permanenza di apertura il fascio delle fotocellule è stato oscurato e poi liberato, l'automazione richiude dopo aver atteso il tempo *EEr* una volta raggiunta la posizione di apertura totale. In questa fase il display mostra -*EE* con il trattino lampeggiante, che negli ultimi 10 secondi viene sostituito dal conto alla rovescia.

3. SENSIBILITÀ SU OSTACOLO A REGIME 5En

Regolare la sensibilità su ostacolo in modo da ottenere un corretto funzionamento dell'automazione, intervenendo in caso di ostacolo ma tale da garantire la movimentazione anche nelle condizioni peggiori di funzionamento (es. inverno, indurimento dei motori dovuti all'usura, etc). Si consiglia dopo la regolazione del parametro di eseguire una movimentazione completa di apertura e chiusura, prima di verificare l'intervento su ostacolo. Valori inferiori corrispondono ad una maggiore spinta sull'ostacolo.

L'intervento per ostacolo arresta l'automazione ed inverte brevemente il moto.

4. SENSIBILITÀ SU OSTACOLO IN RALLENTAMENTO 5EL

Regolare la sensibilità su ostacolo nelle aree di rallentamento in modo da ottenere un corretto funzionamento dell'automazione, intervenendo in caso di ostacolo ma tale da garantire la movimentazione anche nelle condizioni peggiori di funzionamento (es. inverno, indurimento dei motori dovuti all'usura, etc). Si consiglia dopo la regolazione del parametro di eseguire una movimentazione completa di apertura e chiusura, prima di verificare l'intervento su ostacolo.

Valori inferiori corrispondono ad una maggiore spinta sull'ostacolo.

L'intervento per ostacolo arresta l'automazione ed inverte brevemente il moto.

5. VELOCITÀ A REGIME 5Pn

Regolare la velocità di regime per assicurare il corretto funzionamento dell'automazione. È possibile regolare la percentuale di velocità da un minimo di 50% a un massimo di 100%.

ATTENZIONE - dopo aver modificato questo parametro è necessario eseguire un nuovo apprendimento delle corse.

6. VELOCITÀ IN RALLENTAMENTO 5PL

Regolare la velocità in rallentamento per assicurare il corretto funzionamento dell'automazione. È possibile regolare la percentuale di velocità da un minimo di 10% a un massimo di 100% della velocità a regime 5Pn.

ATTENZIONE - dopo aver modificato questo parametro è necessario eseguire un nuovo apprendimento delle corse.

7. CONFIGURAZIONE PASSO PASSO (SS) 565

È possibile impostare 5 modalità di funzionamento per il comando SS:

- 565 = D normale (AP-ST-CH-ST-AP-ST-CH-...).
 Tipico funzionamento Step by Step. Durante la movimentazione una pressione di SS comporta l'arresto dell'automazione.
- 5b5 = 1 alternato STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH-...).
 Funzionamento alternato con STOP in apertura. Durante la movimentazione di apertura una pressione di SS comporta l'arresto dell'automazione.
- 565 = 2 alternato (AP-CH-AP-CH-...).
 L'utente non ha modo di fermare l'automazione con il comando di SS. Inviando il comando SS si ottiene l'immediata inversione della marcia.

565 = 3 condominiale – timer.
 Il comando SS, qualora presente, comanda solo l'apertura completa dell'automazione. Se il comando persiste con automazione aperta, si attenderà il rilascio prima di iniziare l'eventuale temporizzazione per la richiusura automatica (se attiva), un' ulteriore pressione e rilascio di un comando di Passo Passo in questa fase fa ripartire il timer della richiusura automatica.

• 5b5 = 4 condominiale con richiusura immediata.

Come condominiale con timer (punto precedente) ma con la possibilità di chiudere manualmente con un comando di passo-passo.

8. COMPORTAMENTO DOPO BLACK OUT bub

Al riavvio della scheda, dopo aver tolto alimentazione (black out), il comportamento della scheda è determinato dal parametro bube:

- b_L E = D nessuna azione alla riaccensione l'automazione rimane ferma fino alla ricezione di un comando utente. La prima movimentazione è in apertura.
- $b_{L}E = I$ chiusura la centrale, appena riavviata, comanda autonomamente una chiusura.

9. AMPIEZZA RALLENTAMENTO L 5/

Con questo parametro è possibile definire l'ampiezza dei rallentamenti ed eventualmente la loro esclusione ($L5I = \Box$). Nel caso si desideri avere rallentamenti più precisi o diversi per ciascuna direzione/anta, è possibile impostare il parametro L5I su P (personalizzati) ed eseguire l'apprendimento corsa avanzato specificando i punti di inizio rallentamento desiderati.

10. ANTISLITTAMENTO / TEMPO EXTRA R5L

Parametro per compensare un eventuale slittamento del motore, vengono aggiunti A5L secondi ai tempi di movimentazione per assicurare la completa movimentazione dell'automazione in ogni situazione.





Questo Per entr Per moc ATTENZ	Questo menu permette una personalizzazione più dettagliata di alcuni parametri. ² er entrare, premere e mantenere premuto il tasto "MENU" per almeno 5 secondi. ² er modificare i parametri si procede come indicato per il menu base. ATTENZIONE - dopo 2 minuti di inattività la centrale esce automaticamente dal menu.					
	PARAMETRI	DESCRIZIONE	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNITÀ
1	5n.ñ.	Modalità intervento sensore di corrente: 0 = totalmente disabilitato. 1 = completa (finecorsa + ostacolo). ¹ 2 = solo ostacolo in qualsiasi punto della corsa. 3 = solo fine movimento in qualsiasi punto della corsa. ¹	2	0	3	
2	51.E.	Tempo intervento sensore di corrente.	2	1	10	x 100ms
3	5d.E.	Tempo disabilitazione sensore di corrente allo spunto.	15	0	30	x 100ms
4	Ur.A.	Durata rampa di accelerazione: 020 = durata rampa. 55r = singolo gradino al 50% della velocità di regime. ² H5r = singolo gradino al 100% della velocità di regime. ²	10	0	20	x 35ms
5	dr.A.	Durata rampa di decelerazione.	10	0	20	x 35ms
6	5P.h.	Comportamento PH1 in partenza da chiuso: 0 = verifica PH1. 1 = l'automazione apre anche con PH1 impegnata.	1	0	1	
7	Ph.2.	Comportamento PH2: 0 = abilitata sia in apertura che in chiusura. 1 = abilitata solo in apertura.		0	1	
8	EP.h.	Test fotodispositivi: 0 = disabilitato. 1 = abilitato PH1. 2 = abilitato PH2. 3 = abilitato PH1 e PH2.		0	3	
9	Ed.ñ.	Tipologia costa: 0 = contatto (NC). 1 = resistiva (8k2).		0	1	
10	ıE.d.	Modalità intervento costa: 0 = interviene solo in chiusura con inversione del moto. 1 = ferma l'automazione (sia apertura che chiusura) e libera l'ostacolo (breve inversione).	0	0	1	
11	EE.d.	Test costa: 0 = disabilitato. 1 = abilitato.	0	0	1	
12	LP.o.	Apertura parziale.	30	0	100	%
13	EP.C.	Tempo richiusura automatica da apertura parziale ($0 = disabilitato$).	0	0	900	S
14	FP.r.	Configurazione uscita lampeggiante: 0 = fissa. 1 = lampeggiante.	1	0	1	
15	EP.r.	Tempo prelampeggio (0 = disabilitato).	0	0	10	S
16	FE.IJ.	Configurazione luce di cortesia: 0 = a fine manovra accesa per tempo EE.Y. 1 = accesa se automazione non chiusa + durata EE.Y. 2 = accesa se timer luce di cortesia (EE.Y.) non scaduto. 3 = spia automazione aperta on/off. 4 = spia automazione aperta lampeggio proporzionale.00		4		
17	Е.У.	Tempo durata luce cortesia.	180	0	900	S
18	dE.A.	Uomo presente: 0 = disabilitato. 1 = abilitato.	0	0	1	

9 - MODIFICA PARAMETRI - MENU AVANZATO

6-1622400 rev.03 0

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP



15/20

ITA

	PARAMETRI	DESCRIZIONE	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNITÀ
19	5E.r.	Soglia cicli richiesta assistenza. Raggiunta la soglia impostata i cicli successivi verranno eseguiti con lampeggio veloce (solo se FP_r è attivo). 0 = disabilitato.	0	0	100	x 1000 cicli
20	SE.F.	Abilitazione al lampeggio continuo per richiesta assistenza (funzione eseguita solo ad automazione chiusa): 0 = disabilitato. 1 = abilitato.	0	0	1	
21	rt .ī.	Modalità utilizzo uscita R1 (plug-in): 0 = Uscita non utilizzata. 1 = Luce di cortesia (replica dell'uscita su scheda). 2 = ECOMODE.	1	0	1	
22	ūP.r.	Pressione motore in chiuso. ²	0	0	480	min
23	лг.Е.	Funzione di rilassamento meccanica motori. ²	0	0	10	x 50ms
24	dE.F.	Ripristino valori di default in base alla tipologia motore: 0 = CUSTOM. 1 = KALOS XL. 2 = KALOS 70. 3 = KALOS 110. 4 = SIM. 5 = KALOS XL FAST		0	5	
25	Er.5.	Visualizzazione posizione di memoria singolo trasmettitore.				
26	Er.E.	Cancellazione singolo trasmettitore.				
27	Er.F.	Cancellazione di tutti i trasmettitori. Entrare per modificare il parametro e poi tenere premuto il tasto "MENU", appare un conto alla rovescia e termina con la scritta don.				
28	51.d.	Primo accoppiamento tra dispositivo Bluetooth e centralina.				

¹ ATTENZIONE - non utilizzare nei motori scorrevoli.

² Questi valori non sono consigliati per i motori scorrevoli.

NOTA - i parametri evidenziati in grigio dipendono dal motore selezionato. In tabella vengono riportati i dati del motore CUSTOM. Per maggiori dettagli fare riferimento al capitolo 11.

1. MODALITÀ DI INTERVENTO SENSORE 50.0.

È possibile scegliere fino a 4 modalità d'intervento per il sensore di corrente che rileva il motore fermo:

- $5\pi.\overline{u}$. = \vec{U} il sensore è disabilitato.
- 5n.i. = I funzionamento completo: intervento per ostacolo nella zona centrale della corsa ed intervento per fine movimentazione nelle aree in prossimità ai finecorsa. Non utilizzare con i cancelli scorrevoli.
- 5n.n. = 2 il sensore interviene solo come ostacolo, a prescindere dalla posizione.

• 5n.n. = 3 il sensore interviene solo come fine movimentazione, a prescindere dalla posizione. Non utilizzare con i cancelli scorrevoli.

2. TEMPO DI INTERVENTO SENSORE 5/ .E.

Tempo oltre il quale interviene il sensore di rilevamento motore fermo (sensore di corrente) in presenza di un ostacolo.

3. TEMPO DISABILITAZIONE ALLO SPUNTO 5d.E.

Tempo durante il quale il sensore di corrente è disabilitato all'avvio del motore.

4. RAMPA DI ACCELERAZIONE Ur. .R.

Questo parametro permette di impostare la durata della rampa di accelerazione durante l'avvio del motore. Maggiore è il valore e più lunga sarà la rampa. Con U_r .R. = D, vengono disattivate le rampe e il motore si avvia direttamente alla velocità di regime o alla velocità di rallentamento in base alla posizione nella corsa.

Oltre ai valori numerici sono presenti 2 opzioni aggiuntive:

- 55.r. il motore si avvia al 50% della velocità di regime per 0,6 secondi.
- H5.r. il motore si avvia al 100% della velocità di regime per 0,6 secondi.

5. RAMPA DI DECELERAZIONE dr. .R.

Questo parametro permette di impostare la durata della rampa di decelerazione dalla velocità di regime a quella di rallentamento. Maggiore è il valore e più lunga sarà la rampa.

6. COMPORTAMENTO PH1 DA CHIUSO 5P.h.

La fotocellula di chiusura ha il seguente funzionamento:

- <u>Chiusura</u>: immediata inversione del moto.
 - Apertura da punto intermedio: nessun intervento.
- Apertura da chiuso totale:
 - -5P.h. = 0 l'automazione non parte se PH1 è impegnata.
- 5P.h. = 1 l'automazione parte anche se PH1 è impegnata.
- 7. COMPORTAMENTO PH2 Ph.2.

⊴



La fotocellula di apertura ha il seguente funzionamento:

- Apertura: ferma il moto dell'automazione ed attende che il fascio venga liberato, quindi riparte in apertura.
- Chiusura:
 - -Ph.2.=0 ferma il moto dell'automazione ed attende che il fascio venga liberato, guindi riparte in apertura.
 - -Ph.2. = 1 nessun intervento.

TEST FOTODISPOSITIVI EP.h. 8.

Abilitando la funzione si ottiene la verifica funzionale dei fotodispositivi prima di ogni movimentazione che abbia inizio ad automazione ferma. Non viene eseguita nel caso di inversioni veloci di marcia. Fare riferimento al paragrafo 4.1 per il collegamento corretto dei fotodispositivi.

9 TIPOLOGIA COSTA Ed.i.

Sono selezionabili due tipologie di coste:

- $Ed.\overline{n} = D$ meccanica con contatto normalmente chiuso.
- $Ed.\overline{n} = I \cos ta resistiva 8,2K\Omega$.

10. MODALITÀ INTERVENTO COSTA (E.d.

Per permettere l'installazione delle coste di sicurezza in entrambi i fronti di marcia dell'automazione, sono disponibili due modalità di intervento:

- E.d. = 0 solo in chiusura con inversione totale del moto.
- .E.d. = 1 in entrambi i sensi di marcia con arresto e breve inversione per liberare l'ostacolo.

11. TEST COSTA EE.d.

Abilitando la funzione si ottiene la verifica funzionale della costa. Tale operazione è utile nel caso sia collegata una costa con circuito elettronico di test (es. costa radio R.CO.O). Per il corretto funzionamento collegare il contatto di test della costa all'alimentazione del trasmettitore delle fotocellule (paragrafo 4.1) e abilitare il test con livello logico basso OVdc (per la compatibilità fare riferimento al manuale della costa con circuito elettronico di test).

12. APERTURA PARZIALE LP.o.

L'apertura parziale è una movimentazione attivabile solo a partire da automazione completamente chiusa. Il parametro imposta l'apertura come percentuale della corsa totale.

13. TEMPO RICHIUSURA AUTOMATICA DA APERTURA PARZIALE EP.C.

Attiva ad automazione ferma nella posizione di apertura parziale, l'automazione richiude dopo aver atteso il tempo EP.C., in questa fase il display mostra - EC con il trattino lampeggiante che negli ultimi 10 secondi viene sostituito dal conto allo rovescia.

14. CONFIGURAZIONE USCITA LAMPEGGIANTE FP.r.

Sono selezionabili due modalità per l'uscita lampeggiante:

- FP.r. = D l'uscita rimane fissa. Sarà necessario utilizzare un lampeggiante con circuito di autolampeggio (B.RO LIGHT 24 Vac). •
- FP.r. = I uscita lampeggiante. Sarà necessario utilizzare un lampeggiante a luce fissa (B.RO LIGHT FIX 24 Vac).

15. TEMPO PRELAMPEGGIO EP.r.

Lampeggio preventivo alla movimentazione, eseguito in entrambe le direzioni, la cui durata è definita dal parametro EP.r.

16. CONFIGURAZIONE LUCE DI CORTESIA FE.H.

Sono selezionabili diverse modalità per l'uscita luce di cortesia:

- FE.H. = 0 la luce si spegne alla fine di una manovra dopo aver atteso il tempo EE.H.FE.H. = 1 la luce si spegne solo ad automazione chiusa dopo aver atteso il tempo EE.H. impostato.
- FC.Y. = 2 accesa fino allo scadere del tempo EC.Y. impostato, indipendentemente dallo stato dell'automazione (la luce potrebbe spegnersi prima • della fine della movimentazione).
- FC. J. = 3 spia automazione aperta la luce si spegne immediatamente al raggiungimento della posizione di chiusura totale.
- . FL = 4 spia automazione aperta con lampeggio proporzionale allo stato dell'automazione:
 - Apertura: lampeggio lento.
 - Chiusura: lampeggio veloce.
 - Aperto: accesa.

•

- Chiuso: spenta.
- <u>Fermo</u>: 2flash + intervallo lungo + 2flash + intervallo lungo +...

17. TEMPO LUCE DI CORTESIA E C. 9.

Tempo di attivazione della luce di cortesia

UOMO PRESENTE dE.A.

Nella modalità UOMO PRESENTE l'automazione muove esclusivamente finché il comando è presente; al rilascio l'automazione si pone in stop. I comandi abilitati sono OPEN e CLOSE. Sono inattivi SS e PED. In modalità uomo presente sono disabilitate tutte le operazioni automatiche, comprese le brevi o totali inversioni. Tutte le sicurezze sono disabilitate tranne lo STOP.

19. SOGLIA CICLI RICHIESTA PER ASSISTENZA 5E.c.

E' possibile impostare da menu il numero di cicli previsti prima che la scheda richieda l'assistenza. La richiesta viene segnalata con la sostituzione del normale lampeggio funzionale con un lampeggio veloce durante le movimentazioni (solo se FP.r. = 1).

20. LAMPEGGIO PER RICHIESTA ASSISTENZA 5E.F.

L'abilitazione della funzione comporta che il lampeggiante continui a lampeggiare con automazione chiusa come richiesta di assistenza.

21. MODALITÀ UTILIZZO SCHEDA R1 rt.

Questo parametro permette di selezionare il funzionamento della scheda R1 (opzionale):

- . rI_{1} , $\bar{n}_{1} = 0$ l'uscita è disattivata.
- rl. ... = 1 luce di cortesia: il contatto NO (senza tensione) della scheda R1 ha lo stesso funzionamento dell'uscita OGL. .
- rl. ... = 2 Ecomode: viene attivata la funzione ECOMODE ed il contatto NO della scheda R1 viene utilizzato per togliere l'alimentazione degli accessori 24Vdc. Vedere capitolo 10.

22. PRESSIONE MOTORE IN CHIUSO TP.r.

Funzione per il mantenimento della pressione del motore sul fermo meccanico, eseguita solo ad automazione chiusa. La centrale attiva il motore per un minuto ogni *inP.r.* minuti al fine di mantenere la pressione sui fermi meccanici.





ATTENZIONE - non utilizzare con i cancelli scorrevoli.

23. RILASSAMENTO MECCANICA TO E.

Funzione per il rilassamento della meccanica dei motori: è utile in quei motori in cui lo sblocco per il movimento manuale può rimanere bloccato a causa della pressione del motore sul finecorsa meccanico. Una volta raggiunto il finecorsa, in apertura o chiusura, il motore farà una breve inversione di durata Tr. E. x 50ms.

NOTA - con funzione <u>...P.r.</u> attiva (pressione motori in chiuso), il rilassamento della meccanica avviene solo al primo posizionamento sul finecorsa. ATTENZIONE - non utilizzare con i cancelli scorrevoli.

24. RIPRISTINO VALORI DI DEFAULT dE.F.

Accedendo alla voce dE.F. è possibile ripristinare la configurazione di fabbrica della centrale. Il reset interessa tutti i parametri del menu base e del menu avanzato mentre non agisce sull'ampiezza delle corse programmate.

Per eseguire il reset accedere alla voce dE.F. quindi confermare con la pressione prolungata del tasto "MENU". Mantenere premuto finché il display stampa un numero (per esempio D), rilasciare il tasto.

Selezionare il motore utilizzato con i tasti "UP" e DOWN":

D: CUSTOM

⊴

- 1: KALOS XL .
- 2: KALOS 70
- 3: KALOS 110 •
- 4: SIM
- 5: KALOS XL FAST

Mantenere premuto il tasto "MENU" fino a quando il numero non lampeggia, rilasciare il tasto. Premere e mantenere premuto il tasto "MENU", parte un conto alla rovescia dBD, dD,...,dD I terminato il quale il reset è eseguito e viene visualizzato a display don.

NOTA - per conoscere la tipologia di motore precedentemente scelta, posizionarsi nella voce di menu dE.F.: verrà alternativamente visualizzato il numero del motore selezionato. Se sono stati modificati dei parametri dipendenti dal motore (capitolo 11) apparirà anche il carattere c (ad esempio <u>c I).</u>

25. VISUALIZZAZIONE POSIZIONE DI MEMORIA SINGOLO TRASMETTITORE Er.5.

Accedendo alla voce Er.5. è possibile visualizzare la posizione di memoria in cui un trasmettitore è stato memorizzato. Per eseguire la funzione accedere alla voce Er.5. quindi confermare con la pressione prolungata del tasto "MENU". Mantenere premuto finché il display stampa SEE, rilasciare il tasto.

A questo punto premere un pulsante del trasmettitore memorizzato (non attiva alcun comando). Il display mostra:

- la posizione nella memoria per 2 secondi, se era stato memorizzato;
- la scritta not per 2 secondi, se non era stato memorizzato.

Trascorsi 2 secondi il display torna alla schermata 5EE e sarà possibile eseguire la funzione con un altro trasmettitore. Per uscire dalla funzione premere il tasto "MENU", altrimenti dopo 15 secondi senza trasmissioni la centrale esce dalla funzione mostrando a display la scritta EoUE.

26. CANCELLAZIONE SINGOLO TRASMETTITORE Er.C.

Accedendo alla voce Er. E. è possibile cancellare dalla memoria un singolo trasmettitore memorizzato.

Per eseguire la funzione accedere alla voce Er.C. quindi confermare con la pressione prolungata del tasto "MENU". Mantenere premuto finché il display stampa il valore I, rilasciare il tasto. Selezionare la posizione nella memoria del trasmettitore. Premere e mantenere premuto il tasto "MENU" finché il display stampa ELr, rilasciare il tasto.

Per uscire dalla funzione premere brevemente il tasto "MENU". Se a display appare la scritta Err ci sono problemi con la memoria (ad esempio posizione vuota o memoria scollegata)

27. RESET MEMORIA RADIOCOMANDI Er.F.

Accedendo alla voce Er.F. del menu è possibile cancellare tutti i trasmettitori appresi.

Per eseguire il reset accedere alla voce Er.F. quindi confermare con la pressione prolungata del tasto "MENU". Mantenere premuto finché il display stampa il valore D, rilasciare il tasto. Premere e mantenere premuto nuovamente il tasto "MENU", parte un conto alla rovescia dBD,d79,...,dD i terminato il quale il reset è eseguito e viene visualizzato a display don.

28. BLUETOOTH 5/ .d.

Voce del menu necessaria per il primo accoppiamento tra un dispositivo Android e la centrale di comando. Fare riferimento alla guida dell'applicazione Android per la procedura di connessione.



10 - ECOMODE

La funzione ECOMODE permette di aumentare la durata delle batterie in caso di mancanza di tensione di rete. Per abilitare la funzione:



fuori dai menu di programmazione (premere brevemente il tasto "MENU"). Per entrare nel menu, premere e mantenere premuto il tasto "MENU" per almeno 5 secondi.

Selezionare la voce rt

per 1 secondo fino a quando il valore lampeggia.



Per salvare, premere e mantenere premuto il tasto "MENU" per almeno un secondo.



Per uscire, premere brevemente il tasto "MENU".

Per il corretto funzionamento, collegare il contatto della scheda R1 in serie agli accessori 24Vdc, come da schema qui sotto.

Durante il funzionamento a batteria la centrale muove il motore a velocità ridotta (50% della velocità nominale) e tutti gli accessori sono spenti. ATTENZIONE - in questa situazione i dispositivi di sicurezza NON SONO ATTIVI. Per una maggiore sicurezza, si consiglia di muovere l'automazione a vista.

Se durante il funzionamento a batteria torna la tensione di rete, dopo 5 secondi (tempo di accensione degli accessori), il motore viene riportato alla velocità di regime e le sicurezze vengono nuovamente monitorate.



11 - VALORI DI DEFAULT

Ā

La centralina BIOS1 24V ha la possibilità di selezionare il modello del motore utilizzato. Questo permette di configurare di default alcuni parametri per il funzionamento ottimale del motore.

Di seguito viene inserita la tabella dei parametri dipendenti dal motore con il valore di default assegnato.

					VALORI DI	DEFAULT		
MENU	DISPLAY	DESCRIZIONE BREVE	CUSTOM	KALOS XL	KALOS 70	KALOS 110	SIM	KALOS XL FAST
BASE 5P n Velocità a regime.		100	100	100	100	100	100	
BASE	SPL	Velocità in rallentamento.	50	50	50	50	50	65
BASE	ASL	Antislittamento / Tempo extra.	15	300	300	300	300	300
AVANZATO	51 E	Tempo intervento sensore di corrente.	2	2	2	2	2	3
AVANZATO 5 <i>dL</i> Tempo disabilitazione sensore di corrente allo spunto.		15	15	15	15	15	15	
AVANZATO	Ur A	Durata rampa di accelerazione.	10	10	10	10	10	2
AVANZATO	dr A	Durata rampa di decelerazione.	10	10	10	10	10	10
AVANZATO	dEF	Ripristino valori di default.	0	1	2	3	4	5

NOTA - per conoscere la tipologia di motore selezionata, posizionarsi nella voce di menu <u>dE.F.: verrà alternativamente visualizzato il numero del motore</u> selezionato. Se sono stati modificati dei parametri dipendenti dal motore apparirà anche il carattere <u>c</u> (ad esempio <u>c</u>1).

MADE IN ITALY

ALLMATIC S.r.I 32020 Lentiai - Belluno – Italy Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. Fax 0437 751065 http://www.allmatic.com - E-mail: info@allmatic.com





BIOS1 24V

CONTROL UNIT FOR SLIDING GATES AT 24V





1 - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION

2 - WARRANTY

- ATTENTION -

ENG

FOR THE SAFETY OF THE PEOPLE IT IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS.

FOLLOW ALL THE INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1° This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel who knows the constructive criteria and the protection devices against the accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° The installer will have to issue to the final user a handbook in accordance with the EN 12635.
- 3° Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (following the standards EN 12453/EN 12445).
- 4° The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the EN 60204-1 and the modifications to it done in the point 5.2.2 of the EN 12453.
- 5° The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 6° Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. The controls must be placed at a minimum height of 1,5mt from the ground and outside the range of the mobile parts.
- 7° Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magnetothermic switch connected upstream it.

THE ALLMATIC COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force.

KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE

- 1° Install a thermal magnetic switch (omnipolar, with a minimum contact opening of 3 mm) before the control board, in case this is not provided with it. The switch shall be guaranteed by a mark of compliance with international standards. Such a device must be protected against accidental closing (e.g. Installing it inside the control panel key locked container).
- 2° As far as the cable section and the cable kind are concerned, ALLMATIC suggests to use an H05RN-F cable for the motor, with a minimum section of 1,5mm², and to follow, in any case, the IEC 364 standard and Installation regulations in force in your Country.
- 3° Positioning of an eventual pair of photocells: the beam of the photocells must be at an height not above the 70 cm from the ground, and should not be more than 20 cm away from the axis of operation of the gate (Sliding track for sliding gate or door, and the hinges for the swing gate). In accordance with the point 7.2.1 of EN 12445 their correct functioning must be checked once the whole installation has been completed.
- 4° In order to comply with the limits defined by the EN 12453 norm, if the peak force is higher than the limit of 400N set by the norm, it is necessary to use an active obstacle detection system on the whole height of the gate (up to a maximum of 2,5m) - The photocells in this case must be installed externally between the colums and internally for all the stroke of the mobil part every 60÷70cm for all the height of the gate's column up to a maximum of 2,5m (EN 12445 point 7.3.2.1). example: column height 2,2m => 6 pairs of photocells - 3 internal and 3 external (better if complete with syncronism feature).

N.B.: The system must be grounded

The data described by this manual are only Indicative and ALLMATIC reserves to modify them at any time. The system should be installed complying with current standards and regulations.

In compliance with legislation, the manufacturer's warranty is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The warranty does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired. Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under law.



3 - PRODUCT DESCRIPTION

The control unit BIOS1 24V is suitable for the installations of 1 motor with direct current 24V and a maximum absorption of 10A. This device has an easy and intuitive functioning thanks to the display interface and 4 buttons. The control unit allows a precise regulation of all parameters. The control unit can memorize up to 1000 transmitters (external memory) with the step by step, partial opening, open and close functions. It is supplied with inputs for opening and closing photocells, safety edge (mechanical or resistive), opening/closing limit switches and buttons for step by step, partial opening, open, close and stop. The outputs include a 24 Vac flashing light, 24Vac courtesy light/open automation light and 24 Vdc accessories power supply. Buffer batteries use is available in case it would be necessary to assure the temporary service in case of lack of power.



3.1 - MAIN COMPONENTS / CONNECTIONS

- Fuse 1: T 10A fuse for motor protection. 1
- 2. Connection for motor power supply.
- 3. Connection for transformer.
- 4. Fuse 3: T 2,5A fuse for 24Vac outputs protection.
- 5. Connection for flashing light
- 6. Connection for courtesy light / open automation light.
- Connection for photocells power supply and 24Vdc accessories. 7.
- 8. DIP-SWITCH for safety devices
- 9. Connection for command and safety devices.
- Signaling Led for the inputs state. 10.
- Connector for optional R1 card. 11
- 12. Signaling Led for the radio signal.

rev.03

- 13. Connector for external memory.
- 14. Connector for Bluetooth module.
- 15. Connector for radio module.
- Button DOWN -. 16.
- Button MENU. 17.
- 18. Button UP +.
- Button Step-by-Step (SS). 19.
- Connection for antenna. 20.
- 21. Display.
- Led for the presence of the power supply. 22.
- Fuse 2: F200mA fuse for 24Vdc protection. 23.
- 24. Connection for the batteries charger card.

ENG

6-1622400

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP

____ 3

- MUDELS AND TECHNICAL FEATURES				
CODE	DESCRIPTION	DESCRIPTION		
12006685	BIOS1 24V control unit for a single m	otor		
60550058	Transformer 230 / 23 Vac 150VA			
12006730	Bluetooth module			
12000760	R1 card			
12000780	Battery charger 24CBA card			
Transformer pov	ver supply	230Vac 50-60Hz		
Fuse for transfor	rmer protection	Т 1А		
BIOS1 24V powe	er supply	24Vac 50-60Hz		
Maximum powe	r of the motor output	240W		
Flashing light ou	ıtput	24Vac 25W		
Courtesy light /	Open automation light output	24Vac 25W		
24Vdc accessories power supply		24Vdc 5W		
433MHz radio receiver		Rolling Code		
Memorisable transmitters		1000		
Operating tempe	erature	-10°C +55°C		

3.3 - LIST OF THE SUGGESTED CABLES

The suggested cables for the connection of the various devices in a standard system are listed in the following list. The used cables must be suitable for the type of installation; for example, an H03W-F type cable is recommended for indoor applications, while H07RN-F is suitable for outdoor applications.

Connection	Cable	Maximum lenght
Line for the power supply	3 x 1,5 mm ²	20 m *
Motor	2 x 1,5 mm ²	20 m *
Flashing light	2 x 0,5 mm ²	20 m
Courtesy light / Open automation light	2 x 0,5 mm ²	20 m
Photocells - transmitter	2 x 0,5 mm ²	20 m
Photocells - receiver	4 x 0,5 mm ²	20 m
Safety edge	2 x 0,5 mm ²	20 m
Key selector	4 x 0,5 mm ²	20 m

* If the cable is more than 20 m long, it must be of larger gauge and a safety grounding system must be installed near the automation unit.

ITA

ENG

3.4 - PRELIMINARY CHECKS

- The gate shall move frictionless.

Note: Gate features must be uniformed with the standards and laws in force. The door/gate can be automated only if it is in a good condition and if its conditions comply with the EN 12604 norm.

- The door/gate leaf should not have a pedestrian opening. In the opposite case it is necessary to take the appropriate steps, in accordance with EN 12453 norm (for instance: by preventing the operation of the motor when the pedestrian opening is opened, by installing a safety microswitch connected with the control panel).
- Besides the electrical or mechanical limit switches available on the operators, there must be, on both ends of the installation, a fixed mechanical stopper which stops the gate in the unlikely event of bad functioning of the limit swithces on the operators. For this reason the fixed mechanical stopper must be of an adeguate size to withstand the static and kinetic forces generated by the gate (A) (Fig.2).

The guide must be provided with two mechanical stops at its ends (A) (Fig. 2).

The gate columns shall have anti-derailment guides on their top (Fig. 3)





to avoid the unintentional gate release. **Note:** Eliminate the mechanical stops of the kind described by Fig. 3. No mechanical stop shall be on top of the gate, since mechanical stops are not safe enough.

Parts to install meeting the EN 12453 standard						
	USE OF THE SHUTTER					
COMMAND TYPE	Skilled persons (out of public area*)	Skilled persons (public area)	Unrestricted use			
with manned operation	А	В	non possibile			
with visible impulses (e.g. sensor)	C or E	C or E	C and D, or E			
with not visible impulses (e.g. remote control)	C or E	C and D, or E	C and D, or E			
automatic	C and D, or E	C and D, or E	C and D, or E			

* a typical example are those shutters which do not have access to any public way A: Command button with manned operation (that is, operating as long as activated).

- B: Key selector with manned operation.
- C: Adjustable power of the motor.

D: Safety strips and/or other safety devices to keep thrust force within the limits of EN12453 regulation - Appendix A.

E: Photocells.

6-1622400

rev.03

07/09/2018

4 - ELECTRICAL CONNECTIONS

WARNING - Before making the connections, be sure that the control unit is not powered up.

DIP-SWITCH FOR SAFETY DEVICE: Set on "ON" to disable inputs EDGE, PH2, PH1 AND STOP. Eliminates the need to bridge the terminal board inputs.

WARNING - with the dip switch ON, the safety devices are disabled



ITA

ENG

FRA

ESP



STOP PH1 EDGE FIG. 3

Number	Name	Description			
1 - 2	FLASH	Flashing light output at 24Vac. Use a flashing light without self flashing card 24Vac 25W max			
3 - 4	OGL	Courtesy light / Open automation light output at 24Vac. Use a light 24Vac 25W max. The functioning of the auxiliary light and its activation time are managed from advanced items $F\mathcal{L}$.			
5	+24VDC	+24Vdc accessories power supply. Used for the receiver of the photocells.			
6	GND	0Vdc accessories power supply. WARNING - The control unit supplies up to a maximum of 200 mA (5W) for the accessories at 24Vdc.			
7	+24VDC TX PHOTO	+24Vdc accessories power supply. Used for the transmitter of the photocells. This connection is necessary in case of use of the photocells test. It is possible to enable the photocells test from the advanced menu $EP.h$.			
8	PE	around connection.			
9 - 10	EDGE	Safety edge input (NC contact). Select the type of the used safety edge (mechanical or resistive through the advanced menu Ed.i. and the mode of intervention with the advanced menu iE.d. WARNING - with DIP EDGE on "ON" the input is disabled.			
11 - 18	PH2 - COM	Opening photocell input (NC contact). The photocell intervenes at any time during the opening of the automation system and stops immediately the movement; the automation system will continue the opening when the photocell beam is freed. In the event of intervention on closure (parameter Ph.2. = 0), the automation stops and, when the beam is freed, moves on opening In the advanced item $Ph.2$., it is possible to select the behaviour of the photocell. WARNING - with DIP PH2 on "ON" the input is disabled.			
12 - 18	PH1 - COM	Closing photocell input (NC contact). The photocell intervenes at any time during the closi of the automation system, stops immediately and inverts the movement. The photocell does intervene during the opening. In the advanced item 5P.h. it is possible to select the behaviour of the photocell with t closed automation. WARNING - with DIP PH1 on "ON" the input is disabled.			
13 - 18	STOP - COM	Connect the STOP command (NC contact). This input is classified as a safety device; th opening of the contact stops immediately the automation and it remains blocked up to th restoring of the state of the input contact.			
14 - 18	OPEN - COM	Connect the button for the OPEN command (NO contact).			
15 - 18	CLOSE - COM	Connect the button for the CLOSE command (NO contact).			
16 - 18	PED - COM	Connect the button for the PARTIAL OPENING command (NO contact).			
17 - 18	SS - COM	Connect the button for the STEP-BY-STEP command (NO contact).			
18	COM	Common for safety and command inputs.			
19 - 18	LS1 - COM	Connect the limit switch 1 (NC contact).			
20 - 18	LS2 - COM	Connect the limit switch 2 (NC contact).			
21	ANTENNA	Connect the antenna			
22	SHIELD	Connect the antenna braiding.			
23 - 24	MOTOR	Connect the motor.			
25 - 26	BATTERY CHARGER	Connect the battery charger card. Use the clamp 25 for the POSITIVE pole. Use the clamp 26 for the NEGATIVE pole.			
J3		Connector for the Bluetooth module.			
J4		Connector for the external memory.			
J5		Connector for the optional R1 card.			
J7		Connector for the power supply from the transformer.			



07/09/2018

5 - DISPLAY AND STATES OF THE CONTROL UNIT

By pressing the "DOWN" button it is possible to read on the display the following parameters.					
DISPLAY	DESCRIPTION				
State showing (, DP, CL,)	Description of the control unit state. Refer to the STATES OF THE CONTROL UNIT table for the description of the single states of functioning.				
Maneuvers performed, e.g.: D2.D. (unit) / DD / (thousand), that is 1020 cycles.	Maneuvers count: the display shows alternately the thousands (without dots) and the units (with dots).				

5.1 - STATE OF THE CONTROL UNIT

DISPLAY	DESCRIPTION
	Standby - Automation closed or after the switch on of the control unit.
OP	Opening phase.
EL	Closing phase.
50	Automation stopped by the user during the opening.
SC	Automation stopped by the user during the closing.
HA	Automation stopped by an external event (photocells, stop).
٥P	Automation opened without automatic reclosing.
PE	Automation opened on partial opening position without automatic reclosing
-60	Automation opened with auto reclosing; in the last 10 seconds the dash will be replaced by the countdown.
- E P	Automation opened on partial opening position with auto reclosing; in the last 10 seconds the dash will be replaced by the countdown.

5.2 - SIGNALLINGS DURING THE FUNCTIONING

DISPLAY	DESCRIPTION
r Ad	Visualized during the learning of transmitters.
don	Visualized when a new transmitter is memorized or at the end of a reset
Fnd	Visualized when a key of a transmitter already memorized is stored.
ELr	Visualized when a trasmitter is erased.
LOP	Visualized during the learning of strokes to indicate that the control unit is opening the automation.
LEL	Visualized during the learning of strokes to indicate that the control unit is closing the automation.
L	Visualized during the learning of strokes if there is an intervention of safety devices.
SEE	Visualized when the control unit waits for a transmitter signal, during the function of viewing of the memory location.
not	Visualized when the transmitter is not stored on the memory, during the function of viewing of the memory location.
LoUL	Visualized when the control unit exits from the function of viewing of the memory location for inactivity.
Snd	Visualized during the first coupling with the Bluetooth device.
c	Visualized when the control unit is connected to a Bluetooth device.
	Visualized when the Bluetooth device is disconnecting from the control unit.
Po''Er	Visualized when the power supply is not enough.

ENG

ENG

FRA

ESP

6-1622400

rev.03

07/09/2018

4M

5.3 - MALFUNCTION SIGNALLINGS

DISPLAY	DESCRIPTION
ETE	Memory error: the external memory not installed or not recognised.
EEx	Memory error during the writing: the value x is a number from 1 to 6. In the event of the error, contact the technical assistance.
ELS	Limit switches error: opening and closing limit switches are busy in the same time
EFO	Impact sensor intervention.
EEd	Safety edge intervention.
EPh	Malfunctioning of photocells.
EEh	Thermical intervention to preserve the control unit.
FUL	Full external memory.
Err	Memory error during functions viewing memory location or cancellation of a single transmitter.

ENG

NOTE - The visualization of an error on the display persists until the "DOWN" button is pressed or until another command is given. WARNING - the restore from an EEx error must be carried out through one of the 3 buttons of the control unit (UP, MENU or DOWN).

5.4 - SIGNALLING LE	D	
		RADIO GE - PH2 PH1 STOP OPEN CLOSE PED SS COM LS1 LS2 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 FIG. 5
LED	COLOUR	DESCRIPTION
EDGE	RED	Safety signalling, Led normally ON.
PH2	RED	Safety signalling, Led normally ON.
PH1	RED	Safety signalling, Led normally ON.
STOP	RED	Safety signalling, Led normally ON.
OPEN	GREEN	Led normally OFF. It is turned on when the button is pressed.
CLOSE	GREEN	Led normally OFF. It is turned on when the button is pressed.
PED	GREEN	Led normally OFF. It is turned on when the button is pressed.
SS	GREEN	Led normally OFF. It is turned on when the button is pressed.
LS1	RED	Led is turned on when the limit switch is not activated.
LS2	RED	Led is turned on when the limit switch is not activated.
RADIO	RED	Led ON with a radio transmission or interferences.
POWER ON	GREEN	Led normally ON. It shows the presence of the power supply.

rev.03

<u>411</u>

6 - REMOTE CONTROL LEARNING

The learning of a transmitter can be enabled with the "UP" button of the control unit or with the hidden key of a transmitter already memorized. The BIOS1 24V control unit can memorize up to 4 functions in as many keys of the remote control. During the learning procedure, described at paragraph 6.1, a single key is stored. So, it will be necessary to carry out up to 4 learnings for the assignment of all possible functions. The functions will be assigned following the order below:

- 1. 1st memorized key: STEP-BY-STEP function.
- 2. 2nd memorized key: PARTIAL OPENING function.
- 3. 3rd memorized key: OPEN function.
- 4. 4th memorized key: CLOSE function.

6.1 - LEARNING OF A TRANSMITTER



WARNING - after 10 seconds of inactivity, the control unit exits from the learning phase (the display shows Eault).

rev.03

ITA ENG FRA ESP



ENG

6.2 - LEARNING WITH THE HIDDEN KEY OF A TRANSMITTER ALREADY MEMORIZED Blinker With the automation steady, with the aid of a clip press the hidden key of a transmitter already memorized, the flashing light lights on: now it is possible 1. to memorize new keys or transmitters. Fixed light 2. Press the key of the remote control to be memorised within 10 seconds. Blinker Blinker If the memorisation has been successful, the blinker flashes 2 times (new 3. or transmitter) or 1 time (transmitter already memorized). 2 flashes 1 flash To memorise another key of the remote control (or a new transmitter), repeat 4. the procedure from the point 1.

WARNING - after 10 seconds of inactivity, the control unit exits from the learning phase (the display shows Loub).

6.3 - CANCELLATION OF A SINGLE TRANSMITTER

ENG

1.	Make sure that the board is out from any programming menus. To quit, press briefly the "MENU" button until the display shows the state of the control unit.	
2.	Press and release the "UP" button or the hidden key of a transmitter already memorized. The display shows $\neg Rd$ and the flashing light will be turned on fixed.	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
3.	Press at the same time the hidden key and the 1st key of the transmitter that you want to delete within 10 seconds.	
4.	If the deleting has been successful, the display shows ELr and the blinker flashes 4 times.	Blinker CLr or 4 flashes
5.	After 2 seconds the display will show the memory location of the deleted transmitter (for example 235).	[<u>235</u>
WARNIN	IG - after 10 seconds of inactivity, the control unit exits from the learning	phase (the display shows EaUE).

10/20



7 - SETTING OF THE STROKE

NOTE - check with the advanced menu <u>dE.F.(chapter 9) if the selected motor type is correct, before carring out the learning.</u> At the first power up, it is necessary to carry out a learning of the stroke for the acquisition of the stroke length and the slowdowns. After this procedure the installation is complete. To customize the automation, proceed as described in the chapter 8. WARNING - Be sure that the limit switches are connected and correctly adjusted. FIG. 6 A = area at running speed.B = area at slowdown speed.P π Limit switch Limit switch C = overstroke zone (the movement is at slowdown speed, if the π intervention slowdown is enabled). intervention D = intervention zone of the amperometric sensor with movement inversion (detects the obstacle). D E, E = intervention zone of the amperometric sensor with the stop В of the movement and the setting of the reached position as total closing/opening position (resync area). 7.1 - EASY SETTINGS OF THE STROKE Be sure that the limit switches are connected and correctly adjusted. Carry out a check of the menus and, if needed, customize the settings before 1. the learning of the stroke. The slowdowns will be those set in the menu, with the same percentage during both opening and closing (L 5! \neq P). DOWN ۲ Unlock the automation and move it to the middle of the stroke 5 seconds 2. Press at the same time the "UP" and "MENU" buttons for at least 5 seconds LOP until the display shows LOP. If the automation DOESN'T MOVE in opening, press the "DOWN" button to stop 3. L - the learning. The display shows L - - . • Press the "SS" button to restart the procedure: the automation moves in ۲ opening, at reduced speed, until it reaches the limit switch. In this phase the 4. LOP display shows LOP. hummin Reached the opening limit switch, the automation moves automatically in 5. closing, at running speed, until it reaches the closing limit switch. In this phase LLL the display shows LEL. Reached the closing limit switch, the automation moves automatically in p...... closing, at running speed, until it reaches the opening limit switch. In this 6. LOP phase the display shows LOP. Reached the opening limit switch, the automation moves in closing at running 7. LEL speed and with the slowdowns set into the menu LSI. WARNING - in the event of a safety device intervention, the learning is stopped and will appear on the display L^{--} . Press the "SS" button to start again the learning from the 4th point.

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP

ENG

Ι.	Be sure that the limit switches are connected and correctly adjusted. Carry out a check of the menus and, if needed, customize the settings before the learning of the stroke. Be sure to have set the item menu $L5I = P$. The slowdowns should be set during the learning procedure and the amplitudes will be independent in the two directions.	
2.	Unlock the automation and move it to the middle of the stroke Press at the same time the "UP" and "MENU" buttons for at least 5 seconds until the display shows LOP.	DOWN SS SS SS SS SS SS SS SS SS S
3.	If the automation <u>DOESN'T MOVE</u> in opening, press the "DOWN" button to stop the learning. The display shows L .	
	Press the "SS" button to restart the procedure: the automation moves in opening, at reduced speed, until it reaches the limit switch. In this phase the display shows LOP.	
ō.	Reached the opening limit switch, the automation moves automatically in closing, at running speed. When the automation reaches the position for the beginning of the slowdown, give a Step-by-Step command (SS). In this phase the display shows LEL.	
δ.	The automation proceeds at slowdown speed until it reaches the closing limit switch. The automation moves automatically in opening, at running speed. In this phase the display shows LEL and then LDP.	
,	When the automation reaches the position for the beginning of the slowdown, give a Step-by-Step command (SS). In this phase the display shows LOP.	LOP
	The automation proceeds at slowdown speed until it reaches the opening limit switch. In this phase the display shows <i>LDP</i> .	LOP
	Reached the opening limit switch, The automation moves in closing at running speed with slowdowns set.	

ENG

A

8 - CHANGE PARAMETERS - BASIC MENU

It is possible to access a BASIC MENU to change the main parameters of the control unit. To enter the menu, proceed as described below. WARNING - after 2 minutes of inactivity, the control unit exits automatically from the menu.

Example of use and modify in the BASIC MENU



Make sure that the board is out from any programming menus (press briefly the "MENU" button).



Use the "UP" and "DOWN" buttons to change the value.



To enter the basic menu, press and hold the "MENU" button for at least 1 second.



To save the value, press and hold the "MENU" button for at least 1 second. To quit without saving, press briefly the "MENU" button.



Use the "UP" and "DOWN" buttons to move inside the items of the menu.



Use the "UP" and "DOWN" buttons to move inside the items of the menu.



To enter the item, press and hold the "MENU" button for at least 1 second until the value blinks.

ENG



To quit, press briefly the "MENU" button.

	PARAMETERS	DESCRIPTION	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNIT
1	FEL	Auto reclosing time ($0 = disabled$).	0	0	900	S
2	££r	Auto reclosing time after transit ($0 = disabled$).	0	0	30	S
3	SEn	Obstacle sensitivity with running speed ($0 = disabled$).	40	0	100	%
4	SEL	Obstacle sensitivity during slowdowns ($0 = disabled$).	60	0	100	%
5	SPn	Running speed.	100	50	100	%
6	SPL	Slowdowns speed	50	10	100	%
7	565	SS configuration 0 = normal (OP-ST-CL-ST-OP-ST) 1 = alternated STOP (OP-ST-CL-OP-ST-CL) 2 = alternated (OP-CL-OP-CL) 3 = condominium – timer 4 = condominium with immediate auto reclosing	0	0	4	
8	ЪгЕ	After black-out 0 = no action 1 = closing	0	0	1	

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP



	PARAMETERS	DESCRIPTION	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNIT
9	L51	Amplitude of slowdown. P = personalized during learning. 0100% = percentage of stroke.	20	0	100	%
10	ASL	Anti slipping / Extra time.	15	0	300	S

NOTE - the parameters highlighted in grey depend on the selected motor. In the table are reported the data of the CUSTOM motor. For more information, refer to chapter 11.

1. AUTO RECLOSING TIME EEL

Active when the automation is in the completely open position, the automation automatically closes after *ELL*. seconds. In this phase the display shows *-EL* with the blinking dash, that during the last 10 seconds will be replaced by the count down. An opening command or the photocells intervention restarts the counting.

2. AUTO RECLOSING TIME AFTER TRANSIT

If in the opening phase or in the completely open position the beam of the photocells is obscured and freed, the automation automatically closes after E_{r} seconds when the completely open position is reached. In this phase the display shows $-E_{c}$ with the blinking dash, that during the last 10 seconds will be replaced by the count down.

3. OBSTACLE SENSITIVITY WITH RUNNING SPEED 5En

Adjust the obstacle sensitivity to ensure a correct functioning of the automation, it must stop if there is an obstacle but also it must ensure the complete movement in the worst conditions (exp. winter, hardening of motors, etc). After the adjustment of this parameter it is recommended to perform a complete movimentation (opening and closing) before trying the obstacle detection.

Lower values correspond to a greater thrust on the obstacle.

The intervention for obstacle stops the automation and makes a short inversion of the movement.

4. OBSTACLE SENSITIVITY DURING SLOWDOWNS 5EL

Adjust the obstacle sensitivity during the slowdown to ensure a correct functioning of the automation, it must stop if there is an obstacle but also it must ensure the complete movement in the worst conditions (exp. winter, hardening of motors, etc). After the adjustment of this parameter it is recommended to perform a complete movimentation (opening and closing) before trying the obstacle detection.

Lower values correspond to a greater thrust on the obstacle. The intervention for obstacle stops the automation and makes a short inversion of the movement.

5. RUNNING SPEED 5Po

Adjust the running speed to ensure a correct functioning of the automation. It is possible to adjust the percentage of speed between 50% and 100%. WARNING - after the amendment of this parameter, it is necessary to carry out a new setting of the strokes.

6. SLOWDOWNS SPEED 5PL

Adjust the slowdowns speed to ensure a correct functioning of the automation. It is possible to adjust the percentage of speed between 10% and 100% of the running speed $5P_{n}$.

WARNING - after the amendment of this parameter, it is necessary to carry out a new setting of the strokes.

7. STEP BY STEP CONFIGURATION (SS) 565

It is possible to set 5 different working modes for the SS command:

- 565 = 0 normal (AP-ST-CH-ST-AP-ST-CH-...). Typical functioning of Step by Step. During the movement a SS command stops the automation.
- 5b5 = 1 alternated STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH-...). Alternated functioning with STOP during the opening. During the opening phase a SS command stops the automation.
- 565 = 2 alternated (AP-CH-AP-CH-...).
 The user cannot stop the automation during the movement with a SS command.
- A SS command during the movement inverts the movement.
- 565 = 3 condominium timer. A SS command only opens the automation. When the automation is completely open, if the command persists the control unit will wait until the opening of the contact before beginning the contdown of the automatic reclosing (if enabled), another SS command in this phase will restart the contdown of the automatic reclosing.
- 565 = 4 condominium with immediate auto reclosing.
 Like condominium timer (previous point) but during the countdown a SS command will close the automation.

8. AFTER BLACK-OUT bub

When the control unit switches on after a black-out, the behaviour of the control unit depends on the parameter bLE:

- $b_{L}E = D$ no action when the control unit turns on the automation doesn't move until the first command. The first movement is an opening.
- $b_L E = I$ closing at the turning on of the control unit it will perform a closing.

9. AMPLITUDE OF SLOWDOWN L5/

With this parameter it is possible to adjust the amplitude of the slowdown and eventually disable it (L5I = D). If you need more precise or different slowdown between opening and closing it is possible to set the parameter L5I on P (personalized) and perform an advanced learning of strokes providing also the beginning of slowdowns during the learning.

10. ANTI SLIPPING / EXTRA TIME R5L

This parameter is used if the motor slips, the control unit adds *A5L* seconds to the movement, to ensure a complete movement of the automation also in the worst conditions.

14/20



9 -	CHANGE H	PARAMETERS - ADVANCED MENU						
This me To enter To chan	This menu allows a more detailed setting of some parameters. To enter the ADVANCED MENU, press and hold the "MENU" button for at least 5 seconds. To change the parameters, proceed as described for the BASIC MENU.							
	PARAMETERS	DESCRIPTION	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNIT		
1	5n.ñ.	Intervention mode of the current sensor: 0 = disabled. 1 = complete (limit switch and obstacle) 1 $2 = only obstacle detection in any point of the stroke.3 = only end of the movement in any point of the stroke.$ ¹	2	0	3			
2	51.E.	Intervention time of the current sensor.	2	1	10	x 100ms		
3	Sd.E.	The disabling time of the current sensor during the start of the motor.	15	0	30	x 100ms		
4	Ur.A.	Acceleration ramp amplitude: 020 = ramp amplitude. 55r = single step at 50% of the running speed. ² H5r = single step at 100% of the running speed. ²	10	0	20	x 35ms		
5	dr.A.	Deceleration ramp amplitude.	10	0	20	x 35ms		
6	5P.h.	Functioning of closing photocell (PH1) moving from closed: 0 = check PH1. 1 = the automation opens also with PH1 obscured.	1	0	1			
7	Ph.2.	Functioning of opening photocell PH2 0 = enabled in opening and closing. 1 = enabled only in opening.	0	0	1			
8	EP.h.	Photocells test: 0 = disabled. 1 = enabled PH1. 2 = enabled PH2. 3 = enabled PH1 and PH2.	0	0	3			
9	Ed.ā.	Safety edge type: 0 = contact (NC). 1 = resistive (8k2).	0	0	1			
10	ıE.d.	Operation mode of safety edge: 0 = working only in closing with inversion of movement. 1 = stops the automation (both opening and closing) and free the obstacle (short inversion).	0	0	1			
11	ЕE.d.	Safety edge test: 0 = disabled. 1 = enabled.	0	0	1			
12	LP.o.	Partial opening.	30	0	100	%		
13	EP.C.	Auto reclosing time from partial opening $(0 = disabled)$.	0	0	900	S		
14	FP.r.	Blinker output mode: 0 = fix. 1 = blinking.	1	0	1			
15	EP.r.	Pre-flashing time ($0 = disabled$).	0	0	10	S		
16	FC.Y.	Courtesy ligth settings: 0 = at the end of the movement for a EE.Y. time. $1 = on if the automation is not closed + EE.Y. time. 2 = on if the courtesy light timer (EE.Y.) is not expired. 3 = open automation light on/off.4 = open automation light with proportional flashing.$	0	0	4			
17	ЕC.У.	Courtesy light time.	180	0	900	S		
18	dE.A.	Dead-man: 0 = disabled. 1 = enabled.	0	0	1			

6-1622400

rev.03

ITA ENG FRA ESP



	PARAMETERS	DESCRIPTION	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNIT
19	5E.r.	Threshold of cycles for assistance request. Once the limit is reached the next cycles will be done with fast blinking (only if FP_r enabled). 0 = disabled.	0	0	100	x 1000 cycles
20	SE.F.	Continuous blinking for assistance request (done only with closed automation): $0 = disabled$. 1 = enabled.	0	0	1	
21	rt .ī.	Mode of use of the R1 output (plug-in): 0 = output not used. 1 = courtesy light (copy of the control unit output). 2 = ECOMODE.	1	0	1	
22	ūР.с.	Pressure of the motor in closed position. 2	0	0	480	min
23	лг.Е.	Function for the mechanical relaxation of the motor. ²	0	0	10	x 50ms
24	dE.F.	Restore default settings depending on the motor type: 0 = CUSTOM. 1 = KALOS XL. 2 = KALOS 70. 3 = KALOS 110. 4 = SIM. 5 = KALOS XL FAST	0	0	5	
25	Er.5.	Viewing of the memory location for a single transmitter.				
26	Er.E.	Cancellation of a single transmitter.				
27	Er.F.	Cancelling all transmitters. Enter to modify the parameter and then keep pressed the "MENU" button, a count down appears that ends with don on the display.				
28	51 .d.	First coupling between Bluetooth device and control unit.				

¹ WARNING - do not use on the sliding motors.

² These values are not suggested for the sliding motors.

<u>NOTE</u> - the parameters highlighted in grey depend on the selected motor. On the table are reported the data of the CUSTOM motor. For more information, refer to chapter 11.

1. MODE OF THE SENSOR INTERVENTION 50.0.

It is possible to select 4 intervention types for the current sensor that detect the motor blocked:

• $5n.\overline{n}. = 0$ sensor is disabled.

ENG

- 5n.i. = 1 complete functioning: intervention for obstacle detection in the central zone of the stroke and intervention for the ends of the movement in the areas near the limit switch. **Do not use with sliding gates.**
- 5n.n. = 2 the sensor intervenes only for obstacle detection in any position.
- 5n.n. = 3 the sensor intervenes only as end of the movement in any position. Do not use with sliding gates.

2. INTERVENTION TIME OF THE SENSOR 5/ .E.

Time after which intervenes the sensor for the motor blocked detection (current sensor) with an obstacle.

3. DISABLING TIME DURING THE START OF THE MOTOR 5d.E.

Time in which the current sensors is disabled during the start of the motor.

4. ACCELERATION RAMP Ur. A.

This parameter allows to set the acceleration ramp amplitude during the start of the motor. Higher is the value and longer will be the ramp. With U_{r} .R. = \Box , the ramps are disabled and the motor starts directly at the running speed or at the slowdown speed, depending on the position during the stroke. In addition to the numerical values, there are 2 additional options:

- 55.r. the motor starts at the 50% of the running speed for 0,6 seconds.
- H5.r. the motor starts at the 100% of the running speed for 0,6 seconds.

5. DECELERATION RAMP dr.R.

This parameter allows to set the deceleration ramp amplitude from the running speed to the slowdown speed. Higher is the value and longer will be the ramp.

6. FUNCTIONING OF PH1 FROM CLOSED POSITION 5P.h.

The closing photocell has the following functioning:

- <u>Closing</u>: immediate inversion of the movement.
- Opening from an intermediate position: no intervention.
- Opening from closed position:
 - -5P.h. = 0 the automation doesn't move if PH1 beam is cut.
 - -5P.h. = 1 the automation moves while PH1 beam is cut.
- 7. FUNCTIONING OF PH2 Ph.2.


The opening photocell has the following functioning:

- <u>Opening</u>: stops the movement and waits until the beam is freed, then moves in opening.
- <u>Closing</u>:
 - -Ph.2. = 0 stops the movement and waits until the beam is freed, then moves in opening.
 - -Ph.2. = 1 no intervention.

8. PHOTOCELLS TEST EP.h.

By enabling this function, before each movement starting from steady automation, the control unit does a functional check of the photocells. The check will not be done in case of fast movement after the intervention of a safety device. Follow paragraph 4.1 for the connections of the photocells.

9. SAFETY EDGE TYPE Ed.

The control unit can work with two different types of safety edges:

- $Ed.\overline{n} = D$ mechanical with normally closed contact.
- $Ed.\overline{n} = I$ resistive edge 8,2K Ω .

10. OPERATION MODE OF SAFETY EDGE .d.

To allow the installation of the safety edges in both the directions of movements, it is possible to choose 2 different functionings:

- "E.d. = [] only in closing with total inversion of the movement.
- E.d. = I both directions of movements, stop and short inversion to free the obstacle.

11. SAFETY EDGE TEST *E.d.*

By enabling this function the control unit does a functional check of the safety edge. This function is used if the edge connected to the control unit has an electronic self test (exp. radio edge R.CO.O). Connect the test contact of the edge to the power supply of the trasmitter of the photocells (paragraph 4.1) ad enable the self test with low voltage OVdc (for the compatibility follow the instruction of the safety edge with the electronic self test).

12. PARTIAL OPENING LP.o.

Partial opening can be performed only starting from a closed position. The parameter sets the opening like a percentage of the total stroke.

13. AUTO RECLOSING TIME FROM PARTIAL OPENING *LP.E.*

Active when the automation is in the partial opening, it automatically closes after *EP.E*. seconds. In this phase the display shows - *EE* with the blinking dash, that during the last 10 seconds will be replaced by the count down.

14. FLASHING LIGHT OUTPUT MODE FP.r.

- It is possible to choose 2 different functionings for the blinker output:
- FP.r. = D fixed output. It will be necessary to connect a self flashing blinker (B.RO LIGHT 24 Vac).
- FP.r. = I flashing light output. It will be necessary to connect a fix light blinker (B.RO LIGHT FIX 24 Vac).

15. PRE-FLASHING TIME *LP.r*.

Pre-flashing before each movement in both directions, *LP.r.* seconds of pre-flashing.

16. COURTESY LIGHT SETTINGS FE.Y.

The control unit has 4 different functionings for the courtesy light:

- FE.J. = D the light switches off at the end of a movement after EE.J. seconds.
- FE.9. = I the light switches off only with closed automation after tC.y. seconds EE.9.
- $F\mathcal{E}.\mathcal{Y}.=\mathcal{Z}$ lighted on for $\mathcal{E}\mathcal{L}.\mathcal{Y}$. seconds from the beginning of a movement, indipendently on the conditions of the automation (the light could switch off before the end of the movement).
- FE.9. = 3 open automation light the light switches off immediately when the automation reaches the closed position.
- FE.Y. = Y open automation light with proportional blinking:
 - Opening: slow blinking.
 - Closing: fast blinking
 - Opened: light on
 - <u>Closed</u>: light off.
 - $-\overline{\text{Stopped}}$: Žflash + long wait + 2flash + long wait +...

17. COURTESY LIGHT TIME *EE*.*У*.

Activation time of the courtesy light.

18. DEAD MAN dE.R.

During the DEAD MAN functioning mode the automation moves only with a permanent command.

The enabled commands are OPEN and CLOSE. SS and PED are disabled. During the dead man functioning all the automatic movements are disabled, like short or total inversions. All safety devices are disabled except for STOP.

19. SETTING THE CYCLES THRESHOLD FOR ASSISTANCE REQUEST 5E.r.

It is possible to set a number of cycles before the request of assistance. Once the limit is reached, the next cycles will be done with a fast blinking (only if FP.r. = 1).

20. CONTINUOUS FLASHING LIGHT FOR ASSISTANCE REQUEST 5E.F.

Once the limit 5E.F. is reached the flashing light will blink also with the automation closed to show the request of assistance.

21. MODE OF USE OF THE R1 OUTPUT of .i.

- This parameter allows to select the functioning of the R1 card (optional):
- r_{i} . $\bar{n}_{i} = 0$ The output is disabled.
- rl. ... = 1 Courtesy light: the NO contact (without voltage) of the R1 card has the same functioning of the output OGL.
- *r1*.*i*. = 2 Ecomode: it enables the ECOMODE function and the NO contact of the R1 card is used to cut the power supply of the 24Vdc accessories. See chapter 10.

22. PRESSURE OF THE MOTOR IN CLOSED POSITION TP.C.

This function is used to keep the pressure of the motors on the mechanical stop, performed only with closed automation. The control unit performs 1 minute of closing every $\bar{\mu}P.r$. minutes to keep the pressure on the mechanical stops.

ITA ENG FRA ESP



WARNING - Do not use with sliding gates.

23. MECHANICAL RELAXATION in .E.

Function for the mechanical relaxation of the motor: it is useful on those motors that have the unlock for the manual movement which can remain locked due to the pressure of the motor on the mechanical stop. When it arrives on the mechanical stop, opening or closing, the motor will do a short inversion of Tr. E. x 50ms.

NOTE - with *ipp.c* with function enabled (pressure of the motor in closed position), the mechanical relaxation is performed only on the first positioning on the mechanical stop.

WARNING - Do not use with sliding gates.

24. RESTORE DEFAULT SETTINGS dE.F.

With the item of the menu dE.F. it is possible to restore the default settings of the control unit. The reset will restore all the parameters of the base and advanced menu, but doesn't modify the learnt strokes. Move to $\Delta E.F.$ then press and hold the "MENU" button until the display shows a number (for example \Box), then release the button.

Select the used motor with the "UP" and "DOWN" buttons:

- D: CUSTOM
- 1: KALOS XL .
- 2: KALOS 70
- 3: KALOS 110 •
- 4: SIM

ENG

• 5: KALOS XL FAST

Press and hold the "MENU" button until the number stops blinking, then release the button. Press and hold the "MENU" button, the display will show a count down d80,d79,...,d0 I don't release the button until the display showns dan.

NOTE - to know the type of the selected motor, move on the item menu dE.F.: the display shows alternating the dE.F. and the selected motor. If a parameter changes (that depends on the motor type, see chapter 11), on the display will also appear the letter c (for example - 1).

25. VIEWING OF THE MEMORY POSITION FOR A SINGLE TRANSMITTER Er.5.

With the item of the menu E_{r} .5. it is possible to view the memory location in which a transmitter is memorized.

To perform the function, move to Er.5. and then confirm by pressing the "MENU" button. Keep pressed the "MENU" button untill the display will show SEE, then release the button.

At this point press a button of the memorized transmitter (it does not active any command). The display shows:

- the memory location for 2 seconds, if is memorized;
- the written $\neg \Box E$ for 2 seconds, if is not memorized.

After 2 seconds the display returns to the screen 5EE and it will be possible to perform this function with another transmitter.

To exit the function, press the "MENU" button. Otherwise, after 15 seconds without transmission, the control unit exits the function and shows the written LoUL.

26. CANCELLATION OF A SINGLE TRANSMITTER Er.C.

With the item of the menu E_{r} . \mathcal{L} . it is possible to delete a single transmitter from the memory.

To perform the function, move to Er. L. and then confirm by pressing the "MENU" button. Keep pressed the "MENU" button until the display will show D, then release the button. Select the memory location of the transmitter. Press and hold the "MENU" button untill the display will show ELF, then release the button.

To exit the function, press the "MENU" button. If the display shows the written Err there are problems with the memory (for example empty position or disconnected memory).

27. CANCELLING ALL THE TRANSMITTERS Er.F.

With the item of the menu *Er*.*F*. it is possible to erase all the transmitters learnt.

Move to Er.F., then keep pressed the "MENU" button until the display shows D, then release the button. Press again and keep pressed the "MENU" button, the display will show a count down dBD,d79,...,dD I do not release the button until the display showns don.

28. BLUETOOTH 51.d.

Item of the menu needed for the first coupling between an Android device and the control unit. Refer to the Help of the Android application for the connection procedure.



10 - ECOMODE

The ECOMODE function allows to increase the batteries life in the event of a black-out of the grid. To enable the function:



Make sure that the board is out from any programming menus (press briefly the "MENU" button). To enter the menu, press and hold the "MENU" button for at least 5 seconds.



Use the "UP" and "DOWN" buttons to move inside the items of the menu. Select the item



To enter the item, press and hold the "MENU" button for at least 1 second until the value blinks.



Use the "UP" and "DOWN" buttons to change the value.



To save the value, press and hold the "MENU" button for at least 1 second.



To quit, press briefly the "MENU" button.

ENG

For the correct functioning, connect the contact of the R1 card in series to the 24Vdc accessories, as showed in the diagram below. During the functioning with batteries, the control unit actives the motor at reduced speed (50% of the nominal speed) and all the accessories are switched OFF.

WARNING - in this situation the safety devices ARE NOT ACTIVATED. For a greater safety, we suggest to move the automation on sight. If during the the functioning with batteries, the power supply comes back, after 5 seconds (activation time of the accessories), the motor will be restored to the running speed and the safety devices will be again monitored.



11 - DEFAULT VALUES

The BIOS1 24V control unit has the possibility to select the used motor. This allows to set, as defaults, some parameters for the optimal functioning of the motor. Here below, the table of the parameters with the default values assigned that depend on the motor.

			DEFAULT VALUES						
MENU	DISPLAY	SHORT DESCRIPTION		KALOS XL	KALOS 70	KALOS 110	SIM	KALOS XL FAST	
BASIC	5Pn	Running speed.	100	100	100	100	100	100	
BASIC	SPL	Slowdowns speed.	50	50	50	50	50	65	
BASIC	ASL	Anti slipping / Extra time.	15	300	300	300	300	300	
ADVANCED	51 E	Intervention time of the current sensor.	2	2	2	2	2	3	
ADVANCED	SdE	Disabling time of the current sensor during the start of the motor.	15	15	15	15	15	15	
ADVANCED	Ur A	Acceleration ramp amplitude.	10	10	10	10	10	2	
ADVANCED	drA	Deceleration ramp amplitude.	10	10	10	10	10	10	
ADVANCED	dEF	Restore default settings.	0	1	2	3	4	5	

NOTE - To know the type of the selected motor, move on the item menu \underline{dE} . \underline{F} .: the display shows in alternancethe selected motor number. If a parameter changes (that depends on the motor type), on the display will also appear the letter \underline{c} (for example \underline{c} 1).

MADE IN ITALY

ALLMATIC S.r.I 32020 Lentiai - Belluno – Italy Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. Fax 0437 751065 http://www.allmatic.com - E-mail: info@allmatic.com

20/20



BIOS1 24V

CENTRAL DE COMMANDE POUR PORTAIL COULISSANT À 24V





1 - INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

2 - GARANTIE

- ATTENTION -

POUR LA SECURITE DES PERSONNES IL EST IMPORTANT QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS SOIENT SUIVIES.

SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1° Ce livret d'instructions est adressé exclusivement au personnel spécialisé qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les grandes portes motorisées (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instructions en accord à la EN 12635.
- 3° L'installateur, avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés comme dangereux (en suivant les normes EN 12453/ EN 12445).
- 4° Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc.) doit être effectué selon la EN 60204-1 et les modifications apportées à celle-ci dans le point 5.2.2 de la EN 12453.
- 5° Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger ; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 6° Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc.) hors de la portée des enfants. Les commandes doivent être placées à une hauteur minimum de 1,5 m du sol et hors du rayon d'action des parties mobiles.
- 7° Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.

LA SOCIETE ALLMATIC N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

- 1° Si la centrale électrique ne dispose d'aucun interrupteur, il faut en installer un du type magnétothermique en amont de cette dernière (omnipolaire avec ouverture minimale des contacts correspondant à 3mm); la marque de cet interrupteur devra être en conformité avec les normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre toute remise en fonction accidentelle (ex. en l'installant dans un coffre fermant à clé).
- 2° En ce qui concerne la section et le type des câbles, le conseil de ALLMATIC est celui d'utiliser un câble de type H05RN-F présentant une section minimale de 1,5mm² et, quoi qu'il en soit, de se conformer à la norme IEC 364, ainsi qu'aux normes d'installation en vigueur dans le pays de destination.
- 3° Positionnement d'un éventuel jeu de photocellules: le faisceau des photocellules ne doit pas être à une hauteur supérieure à 70 cm du sol et à 20 cm du bord du vantail. La correcte effectivité du fonctionnement doit être vérifiée en terminant l'installation, selon le point de la 7.2.1 de la EN 12445.
- 4° Afin de satisfaire les limites imposées par la norme EN 12453, si la force d'impact dépasse la limite de 400N, il sera nécessaire de détecter une présence sur la hauteur totale du portail (jusqu'à un maximum de 2,5m) Les cellules photo-électriques dans ce cas-ci doivent être appliquées extérieurement entre les colonnes et intérieurement pour toute la course de la parte mobile chaque 60÷70cm, pour toute la taille de la colonne de la porte jusqu'à un maximum de 2,5m (EN 12445 point 7.3.2.1) exemple: taille 2,2m de colonne = > 6 paires des cellules photo-électriques 3 internes et 3 externes (meilleur si complètes du dispositif de synchronisme).

NOTE: La mise à terre de l'installation est obligatoire.

Les données figurant dans le présent manuel sont fournies à titre purement indicatif. ALLMATIC se réserve le droit de les modifier à tout moment, sans aucun préavis. Effectuer l'installation en conformité avec les normes et les lois en vigueur.

La garantie du fabricant est valable aux termes de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et est limitée à la réparation ou substitution gratuite des pièces reconnues comme défectueuses par manque de qualité essentielle des matériaux ou pour cause de défaut de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus à des agents externes, manque d'entretien, surcharge, usure naturelle, choix du produit inadapté, erreur de montage, ou autres causes non imputables au producteur. Les produits trafiqués ne seront ni garantis ni réparés. Les données reportées sont purement indicatives. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée pour les réductions de portée ou les disfonctionnements dus aux interférences environnementales. Les responsabilités à la charge du producteur pour les dommages causés aux personnes pour cause d'incidents de toute nature dus à nos produits défectueux, sont uniquement celles qui sont visées par les lois.

2/20



3 - DESCRIPTION DU PRODUIT

La centrale de commande BIOS1 24V est indiquée pour les installations de 1 moteur à courant continu 24V et d'une absorption maximum de 10A. Son fonctionnement est simple et intuitif grâce à l'interface d'affichage et aux 4 boutons. Le tableau de commande permet un réglage précis de tous les paramètres. La centrale peut mémoriser jusqu'à 1000 émetteurs (mémoire extérieure) avec la fonction pas à pas, ouverture partielle, ouvre et ferme. Elle est équipée des entrées pour photocellule d'ouverture et de fermeture, barre palpeuse (mécanique ou résistive), fin de course en fermeture/ ouverture, et boutons pour les fonctions pas à pas, ouverture partielle, ouvre, ferme et stop. Les sorties incluent un clignotant à 24 Vac, lumière de courtoisie/voyant automation ouvert à 24 Vac, alimentation accessoires 24 Vdc.

L'usage de batteries tampon est prévu là où il se rend nécessaire d'assurer le service temporaire en cas de panne de courant.



3.1 - COMPOSANTS PRINCIPAUX / CONNECTIONS

- Fusible 1: fusible T 10A pour la protection du moteur. 1
- 2. Branchements de l'alimentation du moteur.
- 3. Branchements de l'alimentation du transformateur.
- 4. Fusible 3: fusible T 2.5A pour protection sorties 24Vac.
- 5. Branchement clignotant.
- 6. Branchement lumière de courtoisie / voyant automation ouvert.
- 7. Branchement alimentation photocellules 24Vdc.
- 8. DIP SWITCH sécurité.
- Branchement commandes et sécurités. 9.
- LED de signalisation de l'état des entrées. 10.
- 11. Connecteur pour carte optionnelle R1.

rev.03

12. LED signal radio.

- 13. Connecteur pour mémoire externe.
- 14. Connecteur pour module Bluetooth.
- 15. Connecteur pour module radio.
- Bouton DOWN -. 16.
- Bouton MENU. 17.
- 18. Bouton UP +
- 19. Bouton PAS À PAS (SS). 20. Branchement antenne.
- Écran. 21.
- LED alimentation. 22.
- Fusible 2: fusible F200mA pour protection 24Vdc. 23.
- 24. Branchement à la carte chargeur batterie.

ITA ENG FRA ESP



3.2 - MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CODE	DESCRIPTION	DESCRIPTION			
12006685	Central de commande BIOS1 24V pour 1	moteur.			
60550058	Transformateur 220 / 23 Vac 150VA.				
12006730	Module Bluetooth.				
12000760	Carte R1.				
12000780	Carte chargeur de batteries 24CBA.				
Alimentation du transformateur		230Vac 50-60Hz			
Fusible protection ligne du transformateur		T 1A			
Alimentation BIOS1 24V		24Vac 50-60Hz			
Puissance maximale du sortie moteur		240W			
Sortie clignotant		24Vac 25W			
Sortie lumière de courtoisie/voyant automation ouvert		24Vac 25W			
Sortie alimentation accessoires 24 Vdc		24Vdc 5W			
Récepteur radio 433MHz		Rolling Code			
Émetteurs mémorisables		1000			
Température de fonctionnement		-10°C +55°C			

3.3 - LISTE DES CÂBLES RECOMMANDÉS

Sur une installation typique, les câbles recommandés pour les branchements des divers dispositifs sont indiqués dans le tableau des câbles. Les câbles utilisés doivent être adaptés au type d'installation; par exemple, il est conseillé d'utiliser un câble du type H03VV-F pour la pose à l'intérieur ou H07RN-F pour l'extérieur.

Branchement	Câbles	Longueur maximale
Ligne électrique d'alimentation	3 x 1,5 mm ²	20 m *
Moteur	2 x 1,5 mm ²	20 m *
Clignotant	2 x 0,5 mm ²	20 m
Lumière de courtoisie/voyant automation ouvert	2 x 0,5 mm ²	20 m
Photocellules - émetteur	2 x 0,5 mm ²	20 m
Photocellules - récepteur	4 x 0,5 mm ²	20 m
Barre palpeuse	2 x 0,5 mm ²	20 m
Sélecteur à clé	4 x 0,5 mm ²	20 m

* Si le câble d'alimentation fait plus de 20 m de long, il faut utiliser un câble d'une section supérieure (par exemple 3x2,5 mm2) et il faut réaliser une mise à la terre de sécurité à proximité de l'automatisme.

3.4 - CONTRÔLE PRÉ-INSTALLATION

- Le portail doit se déplacer sans frotter.

Note: Il est impératif d'uniformiser les caractéristiques du portail avec les normes et les lois en vigueur. La porte peut être automatisée seulement si elle est en bon état et si elle est conforme à la norme EN 12604.

- Le vantail ne doit pas comporter de portillon intégré. Dans le cas contraire, il sera opportun de prendre les précautions décrites au point 5.4.1 de la EN 12453 (interdire, par le biais d'un contact raccordé aux bornes adaptées de la platine électronique, la mise en marche de l'automatisme si le portillon est ouvert).
- · Ne pas générer de zone d'écrasement (par exemple entre le vantail ouvert et la clôture).
- En plus de fins de course présents sur l'opérateur, il est nécessaire d'installer des butées mécaniques fixes à l'extrémité de chaque course, de sorte à arrêter le portail en cas de dysfonctionnement des fins de course électriques. Pour cela, les butées mécaniques doivent être dimensionnées de sorte à supporter la poussée statique du moteur ajoutée à l'énergie cinétique du portail (A) (Fig.2).
- Les colonnes du portail doivent avoir des glissières anti-déraillement sur la partie



RA



supérieure (Fig. 3), afin d'éviter tout décrochage accidentel.

Note: éliminer les arrêts mécaniques du type indiqué, décrit dans la Fig. 3. Il ne devra y avoir aucun arrêt mécanique au-dessus du portail, étant donné que les arrêts mécaniques ne sont pas suffisamment sûrs.

Parties à installer conformément à la norme EN12453							
	USAG	DE LA FERMETURE					
TYPE DE COMMANDE	Personne experte (au dehors d'une zone publique*)	Personne experte (Zone publique)	Usage illimité				
A homme mort	A	В	Non possible				
Commande en vue (Ex. Capteur)	C ou E	C ou E	C et D, ou E				
Commande hors de vue (Ex. Boîtier de commande)	C ou E	C et D, ou E	C et D, ou E				
A 1 11							

C et D, ou E C et D, ou E Automatique C et D, ou E

* exemple typique: fermetures qui n'ont pas d'accès à un chemin public.

A: Touche de commande à homme mort (à action maintenue).

B: Sélecteur à clé à homme mort.

C: Réglage de la puissance du moteur.

D: Barre palpeuse et/ou autres dispositifs de limitation des forces dans les limites de la norme EN12453- appendice A.

E: Photocellules.

6-1622400

rev.03

07/09/2018



FIG. 3

FRA

4 - BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

ATTENTION - Avant d'effectuer les branchements, vérifier que la logique de commande n'est pas sous tension.

DIP SWITCH SÉCURITÉ: Sur ON, il désactive les entrées EDGE, PH2, PH1 et STOP. Il évite de devoir shunter les entrées sur le bornier. ATTENTION - avec le DIP-SWITCH sur ON, les dispositifs de sécurité raccordés sont exclus.





Nombre	Nom	Description		
1 - 2	FLASH	Sortie clignotant à 24 Vac. Utiliser un clignotant sans circuit auto-clignotement 24Vac 25V max.		
3 - 4	OGL	Sortie lumière de courtoisie/voyant automation ouvert à 24Vac. Utiliser une lumière 24Vac 25V max. Le fonctionnement de la lumière et la durée des activations sont gérés, respectivemen par les menus avancés FE.Y. et Lc.Y.		
5	+24VDC	Alimentation accessoires +24Vdc. Utiliser pour l'alimentation du récepteur des photocellules		
6	GND	Alimentation accessoires 0Vdc. ATTENTION: la centrale fournit jusqu'à un maximum de 200mA (5W) pour les accessoires 24Vdc.		
7	+24VDC TX PHOTO	Alimentation accessoires +24Vdc. Utiliser pour l'alimentation de l'émetteur des photocellules Cette connexion est nécessaire dans le cas d'usage du test photocellule. Vous pouvez active le test photocellule par le menu avancée <i>LP.h.</i>		
8	PE	Connexion à la terre.		
9 - 10	EDGE	Entrée barre palpeuse (contact NC). Sélectionner le type de barre utilisée (mécanique or résistive) par le menu Ed et la gestion du fonctionnement par le menu E.d. ATTENTION: avec le DIP EDGE sur ON, l'entrée est désactivée.		
11 - 18	PH2 - COM	Entrée photocellule d'ouverture (contact NC). La photocellule est activée à tout moment pendar l'ouverture de la motorisation et provoque l'arrêt immédiat du mouvement ; une fois libéré l faisceau des photocellules, la motorisation continuera l'ouverture. En cas d'intervention e fermeture (paramètre $Ph.2. = D$) la motorisation s'arrête et une fois libérée se rouvre. Dans le menu avancé $Ph.2.$ il est possible de sélectionner le comportement de la photocellule ATTENTION: avec le DIP PH2 sur ON, l'entrée est désactivée.		
12 - 18	PH1 - COM	Entrée photocellule de fermeture (contact NC). La photocellule est activée à tout m pendant la fermeture de la motorisation, provoque l'arrêt immédiat et l'inversi mouvement. Les photocellules n'interviennent pas lors de l'ouverture. Dans le menu avancé 5P.h. il est possible de sélectionner le comportement de la photo avec la motorisation fermée. ATTENTION: avec le DIP PH1 sur ON, l'entrée est désactivée.		
13 - 18	STOP - COM	Brancher la commande STOP (contact NC). Cette entrée est considérée comme une sécur l'ouverture du contact arrête immédiatement la motorisation, qui reste bloquée jusqu rétablissement des conditions du contact en entrée. ATTENTION: avec le DIP STOP sur ON, l'entrée est désactivée.		
14 - 18	OPEN - COM	Brancher le bouton pour la commande OUVRE (contact NO).		
15 - 18	CLOSE - COM	Brancher le bouton pour la commande FERME (contact NO).		
16 - 18	PED - COM	Brancher le bouton pour la commande OUVERTURE PARTIELLE (contact NO).		
17 - 18	SS - COM	Brancher le bouton pour la commande PAS À PAS (contact NO)		
18	СОМ	Commun pour entrées sécurités et commandes.		
19 - 18	LS1 - COM	Brancher la fin de course 1 (contact NC).		
20 - 18	LS2 - COM	Brancher la fin de course 2 (contact NC).		
21	ANTENNA	Brancher le câble de signal de l'antenne.		
22	SHIELD	Brancher la masse de l'antenne.		
23 - 24	MOTOR	Brancher l'alimentation du moteur.		
25 - 26	BATTERY CHARGER	Connecter la carte chargeur de batterie. Utiliser la borne 25 pour le pôle POSITIF. Utiliser la borne 26 pour le pôle NÉGATIF.		
J3		Connecteur pour le module Bluetooth.		
J4		Connecteur pour la mémoire externe.		
J5		Connecteur pour la carte optionnelle R1.		
J7		Connecteur pour l'alimentation de la carte de transformateur.		



5 - AFFICHAGE ET ÉTATS DE LA CENTRALE

Appuyer sur la touche "DOWN" pour lire sur l'écran les paramètres suivan	ts.
ÉCRAN	DESCRIPTION
Visualisation état (, 0P, CL,)	Description de l'état de la centrale. Faites référence à la table ÉTATS DE LA CENTRALE pour la description des états de fonctionnement.
Manœuvres effectuées, par exemple: D2.D. (unité) / DD / (milliers), c'est à dire 1020 cycles.	Comptage des manœuvres, les milliers (sans points) et les unités (avec points) sont alternés

5.1 - ÉTATS DE LA CENTRALE

ÉCRAN	DESCRIPTION				
	Standby - automation fermé ou ré-allumage après extinction				
OP	Automation en ouverture.				
EL	Automation en fermeture.				
50	Automation arrêté par l'utilisateur pendant l'ouverture.				
SC	Automation arrêté par l'utilisateur pendant la fermeture.				
HA	Automation arrêté par intervention externe (photocellules, stop).				
٥P	Automation ouvert sans ré-fermeture automatique.				
PE	Automation ouvert en mode ouverture partielle sans ré-fermeture automatique.				
- 6	Automation ouvert avec ré fermeture automatique, les dernières 10 secondes le tiret est remplacé par le compte à rebours.				
-EP	Automation ouvert en mode ouverture partielle avec ré-fermeture automatique, les dernières 10 secondes le tiret est remplacé par le compte à rebours.				

5.2 - SIGNAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT

ÉCRAN	DESCRIPTION			
r Ad	Il est affiché pendant l'apprentissage des émetteurs.			
don	Il est affiché lorsqu'un nouvel émetteur est appris ou à la fin d'une réinitialisation.			
Fnd	Il est affiché lorsqu'une touche est apprise d'un émetteur déjà appris.			
ELr	Il est affiché quand un émetteur est effacé.			
LOP	Il est affiché pendant l'apprentissage des courses pour indiquer que la centrale est en phase d'ouverture.			
LEL	Il est affiché pendant l'apprentissage des courses pour indiquer que la centrale est en phase de fermeture.			
L	Il est affiché pendant l'apprentissage en cas d'intervention d'un dispositif de sécurité.			
SEE	Il apparaît lorsque la centrale reste en attente d'un signal de la part d'un émetteur pendant la visualisation de l'emplacement dans la mémoire.			
not	Il apparaît lorsque l'émetteur n'est pas présent dans la mémoire pendant la visualisation de la position dans la mémoire.			
LoUL	Il apparaît lorsque la centrale quitte pour inactivité la visualisation de l'emplacement dans la mémoire.			
Snd	Il apparaît pendant le premier appariement au dispositif Bluetooth.			
c	Il est affiché lorsque la centrale est connectée au dispositif Bluetooth.			
L	Il apparaît lorsque l'appareil Bluetooth est déconnecté de la centrale.			
Po''Er	Il est affiché lorsque la tension d'alimentation ne suffit pas.			

rev.03

ITA ENG FRA ESP



5.3 - SIGNALISATION ANOMALIES

ÉCRAN	DESCRIPTION				
ETE	Erreur mémoire: mémoire externe non installée ou non reconnue.				
EEx	Erreur écriture mémoire: la valeur x est un numéro de 1 à 6. Si une erreur se produit, contactez l'assistance technique.				
ELS	Erreur fin-de-course: fin de course d'ouverture et fermeture occupés au même temps.				
EFO	Intervention capteur d'impact.				
EEd	Intervention barre palpeuse.				
ЕРҺ	Panne des photocellules.				
EEh	Intervention thermique pour la sauvegarde de la centrale.				
FUL	Mémoire extérieure pleine.				
Err	Erreur de mémoire pendant les fonctions « visualisation position » ou « effacement d'émetteurs individuels ».				

NOTE - La visualisation d'une erreur sur l'écran persiste jusqu'à la pression de la touche DOWN [-] ou à une commande de mouvement, quel qu'elle soit. ATTENTION - la réinitialisation après une erreur EEx doit être faite par l'une des 3 touches de la centrale de commande (UP, MENU ou DOWN).

5.4 - LED DE SIGNALISATION

							R	adio		
- EDGE -	PH2	PH1	STOP	OPEN	CLOSE	PED	SS	COM	LS1	LS2
9 10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

FIG. 5

LED	COULEUR	DESCRIPTION		
EDGE	ROUGE	ignalisation de sécurité, Led normalement allumée.		
PH2	ROUGE	Signalisation de sécurité, Led normalement allumée.		
PH1	ROUGE	Signalisation de sécurité, Led normalement allumée.		
STOP	ROUGE	Signalisation de sécurité, Led normalement allumée.		
OPEN	VERT	Led normalement éteinte. Elle est allumée lorsque le bouton est pressé.		
CLOSE	VERT	ed normalement éteinte. Elle est allumée lorsque le bouton est pressé.		
PED	VERT	ed normalement éteinte. Elle est allumée lorsque le bouton est pressé.		
SS	VERT	ed normalement éteinte. Elle est allumée lorsque le bouton est pressé.		
LS1	ROUGE	Led allumée lorsque le fin-de-course n'est pas actif.		
LS2	ROUGE	Led allumée lorsque le fin-de-course n'est pas actif.		
RADIO	ROUGE	Led allumée en présence d'une transmission radio.		
POWER ON	VERT	Led normalement allumée. Indique la présence de tension en entrée à la carte.		

ITA

rev.03

8/20

FRA

6 - APPRENTISSAGE D'UN ÉMETTEUR

L'apprentissage d'un émetteur peut être activé par le bouton "UP" de la centrale de commande, ou par la touche cachée d'un émetteur déjà mémorisé. La centrale BIOS1 24V peut mémoriser jusqu'à quatre fonctions dans autant de touches de la télécommande. Pendant la procédure d'apprentissage, expliquée au paragraphe 6.1, on mémorise le bouton individuel de l'émetteur. En conséquence, il sera nécessaire d'effectuer jusqu'à 4 apprentissages pour attribuer toutes les fonctions possibles.

Les fonctions seront attribuées selon l'ordre suivant:

- 1. 1ère touche mémorisée: fonction ETAPE-PAR-ETAPE.
- 2. 2ème touche mémorisée: fonction OUVERTURE PARTIELLE.
- 3. 3ème touche mémorisée: fonction OUVRE.
- 4. 4ème touche mémorisée: fonction FERME.

6.1 - APPRENTISSAGE D'UN ÉMETTEUR



ATTENTION - Au bout de 10 secondes d'inactivité, la centrale de commande sort automatiquement de la phase de programmation (le display affiche LoUL).

07/09/2018



6.2 - APPRENTISSAGE PAR LA TOUCHE CACHÉE D'UN ÉMETTEUR DÉJÀ APPRIS Clignotant Quand la motorisation est arrêté, appuyer par l'aide d'une agrafe sur la touche cachée d'un émetteur déjà appris; la centrale de commande indique le début 1. de l'apprentissage avec l'allumage du clignotant. S'allume fixe

- Dans les 10 secondes qui suivent, appuyer sur une touche de l'émetteur que 2. l'on veut mémoriser.
- Clignotant Clignotant Si la mémorisation a été correctement effectuée, le clignotant clignote 2 fois 3. ou (nouvel émetteur) ou 1 fois (émetteur déjà appris). clignote 2 fois clignote 1 fois Pour mémoriser une autre touche de l'émetteur (ou des nouvelles 4. télécommandes), répéter la procédure à partir de l'étape 1.

ATTENTION - Au bout de 10 secondes d'inactivité, la centrale de commande sort automatiquement de la phase de programmation (le display affiche Lout).

6.3 - EFFACEMENT D'UN ÉMETTEUR

1.	S'assurer d'être au dehors des menus de programmation. Pour quitter, appuyez brièvement sur le bouton "MENU" jusqu'à la visualisation de l'état de la centrale.	
2.	Appuyer et relâcher la touche "UP" ou la touche cachée d'un émetteur déjà appris. Sur l'écran le mot ィタロ apparait et le clignotant s'allume fixe.	$ \begin{array}{c} $
3.	Dans les 10 secondes qui suivent, appuyer au même temps la touche cachée et la touche 1 de l'émetteur à effacer.	
4.	Si l'effacement a été correctement effectué, sur l'écran le mot <i>ELr</i> apparait et le clignotant clignote 4 fois.	Clignotant
5.	Après 2 secondes, l'écran affiche la position dans la mémoire effacée, par exemple 235.	(235

display affiche Loule).

FRA

10/20



7 - APPRENTISSAGE DES COURSES

<u>NOTE -</u> Lors de Après ce S'assur	avant d'effectuer l'apprentissage vérifiez à travers le menu avancé de.f. (chapitr la première activation il est nécessaire d'effectuer une procédure d'apprentissage ette procédure, l'installation est terminée. Pour personnaliser la motorisation, pro er d'avoir installé les fins-de-course électriques et de les avoir correctem	e 9) si le type de moteur sélectionné est correct. pour détecter la longueur de la course et des ralentissements. pcéder comme décrit dans le chapitre 8. ent réglés.
FIG. 6	ention fin course	 zone de marche à vitesse normale. zone de marche à vitesse ralentie. zone dépassement de course (mouvement à vitesse de lentissement, si actif). zone d'intervention du capteur ampérométrique avec version du mouvement (il détecte un obstacle). zone d'intervention du capteur ampérométrique avec arrêt u mouvement et mémorisation de la position atteinte comme position de fermeture / ouverture totale (Resynchronisation).
7.1 - Af	PPRENTISSAGE FACILITÉ DES COURSES	
1.	S'assurer d'avoir installé les fins de course électriques et de les avoir correctement réglées. Effectuer un contrôle des réglages et éventuellement les personnaliser avant de procéder avec l'apprentissage. Les ralentissements seront conformes aux paramètres sélectionnés dans le menu, avec le même pourcentage en phase d'ouverture qu'en phase de fermeture (L 5/ \neq P).	
2.	Débloquer la motorisation, le positionner à mi-course et ré-bloquer les moteurs. Appuyer et maintenir appuyés les boutons "UP" et "MENU" pendant au moins 5 secondes jusqu'à quand le display affiche LDP.	SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS SS
3.	Si la motorisation <u>NE FONCTIONNE PAS</u> en ouverture, appuyer sur la touche "DOWN" pour arrêter l'apprentissage. Le display affiche L	
4.	Appuyer sur la touche "SS" pour reprendre la procédure: la motorisation bouge automatiquement en ouverture à vitesse réduite jusqu'à atteindre la fin de course. Le display affiche LDP.	
5.	Une fois atteint la fin de course d'ouverture, la motorisation bouge automatiquement en fermeture à vitesse normale jusqu'à atteindre la fin de course de fermeture. Le display affiche LEL.	
6.	Une fois atteint la fin de course de fermeture, la motorisation bouge automatiquement en ouverture à vitesse normale, jusqu'à atteindre la fin de course d'ouverture. Le display affiche LOP.	
7.	Une fois atteint la fin de course d'ouverture, la motorisation bouge en fermeture à vitesse normale et avec les ralentissements réglés par le menu L5F.	
ATTENT	ION - en cas d'intervention d'un dispositif de sécurité, la procédure sera a Appuyer sur la touche étape-par-étape pour redémarrer l'apprentis	arrêtée et l'écran affichera le message L = sage à partir de l'étape 4.

rev.03

6-1622400

ITA ENG FRA ESP

7.2 - AF	2.2 - APPRENTISSAGE DES COURSES AVANCÉ				
1.	S'assurer d'avoir installé les fins de course électriques et de les avoir correctement réglés. Effectuer un contrôle des réglages et éventuellement les personnaliser avant de procéder avec l'apprentissage. S'assurer d'avoir réglé le menu $L5I = P$. Les ralentissements devront être réglés pendant la procédure d'apprentissage et les amplitudes dans les deux directions seront indépendantes.				
2.	Débloquer la motorisation, le positionner à mi-course et ré-bloquer les moteurs. Appuyer et maintenir appuyés les boutons "UP" et "MENU" pendant au moins 5 secondes jusqu'à quand le display affiche LOP.				
3.	Si la motorisation <u>NE FONCTIONNE PAS</u> en ouverture, appuyer sur la touche "DOWN" pour arrêter l'apprentissage. Le display affiche L				
4.	Appuyer sur la touche "SS" pour reprendre la procédure: la motorisation bouge automatiquement en ouverture à vitesse réduite jusqu'à atteindre la fin de course. Le display affiche LOP.				
5.	Une fois atteint la fin de course d'ouverture, la motorisation bouge automatiquement en fermeture à vitesse normale. Lorsque la motorisation atteint la position de début ralentissement, fournir une commande étape-par- étape (SS). Le display affiche LEL.				
6.	La motorisation avance à vitesse réduite jusqu'à atteindre la fin de course de fermeture. La motorisation bouge automatiquement en ouverture à vitesse normale. Le display affiche LEL et après LDP.				
7.	Lorsque la motorisation atteint la position de début ralentissement, fournir une commande étape-par-étape (SS). Le display affiche LDP.				
8.	La motorisation avance à vitesse réduite jusqu'à atteindre la fin de course d'ouverture. Le display affiche LOP.				
9.	Une fois atteint la fin de course d'ouverture, la motorisation bouge en fermeture à vitesse normale et avec les ralentissements réglés.				
ATTENT	ATTENTION - en cas d'intervention d'un dispositif de sécurité, la procédure sera arrêtée et l'écran affichera le message L Appuyer sur la touche étape-par-étape pour redémarrer l'apprentissage à partir de l'étape 4.				

FRA

12/20

8 - MODIFICATION DES PARAMETERS - MENU BASE

Il est possible d'accéder au menu de base pour la modification des principaux paramètres de la centrale de commande. Pour entrer dans le MENU BASE, procéder comme il suit. ATTENTION - Au bout de 2 minutes d'inactivité, la centrale de commande sort automatiquement du menu.

Exemple de modification d'un paramètre du MENU BASE



S'assurer d'être au dehors des menus de programmation (appuyez brièvement sur la touche "MENU").



Pour modifier la valeur, utiliser les touches "UP" et "DOWN".



Pour entrer dans le menu de base, appuyer sur la touche "MENU" pendant 1 seconde.



Pour enregistrer, appuyez et gardez appuyée la touche "MENU" pendant au moins une seconde. Pour quitter sans sauvegarder, appuyez brièvement sur la touche "MENU".



Pour faire défiler les fonctions, appuyer sur les touches "UP" et "DOWN".



Pour faire défiler les fonctions, appuyer sur les touches "UP" et "DOWN".



Pour entrer dans le paramètre, appuyer sur la touche "MENU" pendant 1 seconde jusqu'à ce que la valeur clignote.



Appuyez brièvement sur la touche "MENU" pour sortir du menu.

	PARAMÈTRES	DESCRIPTION	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNITE
1	FEL	Temps de fermeture automatique ($0 = désactivé$).	0	0	900	S
2	££r	Temps de fermeture après passage ($0 = désactivé$).	0	0	30	S
3	SEn	Sensibilité sur obstacle (0 = désactivé).	40	0	100	%
4	SEL	Sensibilité sur obstacle pendant le ralentissement (0 = désactivé).	60	0	100	%
5	5Pn	Vitesse normale.	100	50	100	%
6	SPL	Vitesse en décélération.	50	10	100	%
7	565	Configuration SS 0 = normal (AP-ST-CH-ST-AP-ST). 1 = alterné STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH). 2 = alterné (AP-CH-AP-CH). 3 = copropriété-timer. 4 = copropriété avec fermeture immédiate.	0	0	4	
8	եւե	Comportement après black-out : 0 = aucune action, reste comme il était. 1 = fermeture.	0	0	1	

FRA

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP



	PARAMÈTRES	DESCRIPTION		MIN	MAX	UNITE
9	L51	mplitude ralentissement : ² = personnalisé par l'apprentissage. 100% = pourcentage de la course.		0	100	%
10	ASL	Anti-glissement / Temps supplémentaire.	15	0	300	S

NOTE - Les paramètres mis en évidence en gris dépendent du moteur sélectionné. Dans le tableau, les données du moteur CUSTOM sont représentées. Pour plus de détails faire référence au chapitre 11.

1. TEMPS DE REFERMETURE AUTOMATIQUE EEL

Active lorsque la motorisation est arrêté dans la position d'ouverture totale, la motorisation referme après le temps EEL. En cette phase l'afficheur montre - EE avec le tiret clignotant, qui pendant les dernières 10 secondes est remplacé par le compte à rebours. Une commande d'ouverture ou l'intervention des photocellules font recommencer le compte à rebours.

2. TEMPS DE REFERMETURE APRÈS LE PASSAGE Etr

Si pendant l'ouverture ou la permanence d'ouverture le faisceau des photocellules a été obscuré et ensuite libéré, la motorisation ferme après avoir attendu le temps *LL* une fois atteinte la position d'ouverture totale. En cette phase l'afficheur montre *-LL* avec le tiret clignotant, qui pendant les dernières 10 secondes est remplacé par le compte à rebours.

3. SENSIBILITÉ SUR OBSTACLES 5En

Régler la sensibilité sur obstacle pour obtenir un fonctionnement correct de la motorisation, en intervenant en cas d'obstacle mais en garantissant le fonctionnement aussi dans les pires des conditions (ex. hiver, durcissement des moteurs causé par usure, etc.). On conseille après le réglage du paramètre d'exécuter un mouvement complet d'ouverture et fermeture avant de vérifier l'intervention sur obstacle. Des valeurs inférieures correspondent à un plus grand effort sur l'obstacle.

L'intervention pour obstacle arrête la motorisation et inverse brièvement le mouvement.

4. SENSIBILITÉ SUR OBSTACLE PENDANT LE RALENTISSEMENT 5EL

Régler la sensibilité sur obstacle pendant le ralentissement pour obtenir un fonctionnement correct de la motorisation, en intervenant en cas d'obstacle mais en garantissant le fonctionnement aussi dans les pires des conditions (ex. hiver, durcissement des moteurs causé par usure, etc.). On conseille après le réglage du paramètre d'exécuter un mouvement complet d'ouverture et fermeture avant de vérifier l'intervention sur obstacle. Des valeurs inférieures correspondent à un effort maieur sur l'obstacle.

L'intervention pour obstacle arrête la motorisation et inverse brièvement le mouvement.

5. VITESSE NORMALE 5Pn

FRA

Régler la vitesse normale pour assurer le correct fonctionnement de l'automatisme. Il est possible de régler le pourcentage du couple à partir d'un minimum de 50% à un maximum de 100%.

ATTENTION - après avoir modifié ce paramètre, il est nécessaire d'effectuer un nouvel apprentissage des courses.

6. VITESSE EN DÉCÉLÉRATION SPL

Régler la vitesse pendant le ralentissement pour assurer le correct fonctionnement de l'automatisme. Il est possible de régler le pourcentage du couple à partir d'un minimum de 50% à un maximum de 100% de la vitesse normale 5Pn.

ATTENTION - après avoir modifié ce paramètre, il est nécessaire d'effectuer un nouvel apprentissage des courses.

7. CONFIGURATION ETAPE-PAR-ETAPE (SS) 565

- Il est possible de définir cinq modes de fonctionnement pour la commande SS:
- 5b5 = 0 Normal (AP-ST-CH-ST-AP-ST-CH-...).

Fonctionnement typique Étape-par-étape. Pendant un mouvement une pression de SS cause l'arrêt automatique de l'automatisme.

- 565 = I Alterné STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH-...).
 Fonctionnement alterné avec STOP en ouverture. Pendant le mouvement d'ouverture une pression de SS comporte l'arrêt de l'automatisme.
- 565 = 2 Alterné (AP-CH-AP-CH-...).
 L'utilisateur ne peut pas arrêter l'automatisme avec la commande SS.
 En donnant la commande de SS on obtient l'immédiate inversion de direction.
- 5b5 = 3 Copropriété- temporisateur.
 La commande de SS, si présente, contrôle seulement l'ouverture complète de la motorisation. Si la commande persiste avec l'automatisme ouvert, on attendra le relâchement avant de commencer l'éventuelle temporisation pour la re-fermeture automatique (si activée), une ultérieure pression et le relâchement d'une commande d'étape-par-étape en cette phase fait répartir le temporisateur de la ré-fermeture automatique.
- 565 = 4 Copropriété avec re-fermeture immédiate.
 Comme copropriété avec temporisateur (point précédent

Comme copropriété avec temporisateur (point précédent) mais avec possibilité de fermer la motorisation manuellement après la commande étape-par-étape. 8. COMPORTEMENT APRÈS BLACK OUT bet

Au moment du redémarrage de la carte, après avoir coupé l'alimentation (black-out), le comportement de la carte est déterminé per le paramètre but du menu:

- bLE = D Aucune action au moment du rallumage la motorisation reste arrêté jusqu'à la réception d'une commande de l'utilisateur. Le premier mouvement est en ouverture.
- $b_{L}E = I$ Fermeture la centrale, dès qu'elle est rallumée, commande indépendamment une fermeture.

9. AMPLITUDE RALENTISSEMENT L5:

Avec ce paramètre, il est possible de définir l'amplitude des ralentissements et éventuellement leur exclusion (L5I = D). Au cas où on souhaite des ralentissements plus précis ou différents pour chaque direction/battant, il est possible de régler le paramètre L5I sur P (personnalisés) et exécuter l'apprentissage des courses avancé en spécifiant les points de début ralentissement souhaités.

10. ANTI-GLISSEMENT / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE R5L

Paramètre pour compenser un possible glissement du moteur: ils sont ajoutés R5L secondes aux temps de fonctionnement pour assurer la complète opérativité de la motorisation en chaque situation.





Ce menu permet une personnalisation plus détaillée de certains paramètres. Pour entrer, appuyer et garder appuyée la touche "MENU" pendant 5 secondes. Pour modifier les paramètres, suivre les indications fournies par le MENU BASE. ATTENTION - Au bout de 2 minutes d'inactivité. la centrale de commande sort automatiquement du menu.					UP DOWN	
	PARAMÈTRES	DESCRIPTION	DEFAULT	MIN	MAX	UNITE
1	5n.ñ.	Mode d'intervention capteur de courant: 0 = totalement désactivé. 1 = complet (fin de course + obstacle). ¹ 2 = seulement obstacle à tout point de la course. 3 = seulement fin du mouvement à tout point de la course. ¹	2	0	3	
2	51.E.	Temps d'intervention du capteur de courant.	2	1	10	x 100ms
3	5d.E.	Temps de désactivation capteur de courant au démarrage.	15	0	30	x 100ms
4	Ur.A.	Durée rampe d'accélération: 020 = durée de la rampe. 55r = étape individuelle au 50% de la vitesse de fonctionnement. ² H5r = étape individuelle au 100% de la vitesse de fonctionnement. ²	10	0	20	x 35ms
5	dr.A.	Durée rampe de décélération.	10	0	20	x 35ms
6	5P.h.	Comportement PH1 au départ d'état fermé: 0 = vérification PH1. 1 = le battant ouvre aussi avec PH1 occupée.	1	0	1	
7	Ph.2.	Comportement PH2: 0 = activé soit en ouverture qu'en fermeture. 1 = activé seulement en ouverture.	0	0	1	
8	EP.h.	Test dispositifs photo: 0 = désactivé. 1 = activé PH1. 2 = activé PH2. 3 = activé PH1 et PH2.	0	0	3	
9	Ed.ā.	Typologie barre palpeuse: 0 = contact (NC). 1 = résistive (8k2).	0	0	1	
10	ıE.d.	Modalité intervention de la barre palpeuse : 0 = intervient seulement en fermeture avec inversion du mouvement. 1 = arrête la motorisation (soit en ouverture qu'en fermeture) et libère l'obstacle (brève inversion).	0	0	1	
11	ŁE.d.	Test barre palpeuse: 0 = désactivé. 1 = activé.	0	0	1	
12	LP.o.	Ouverture partielle.	30	0	100	%
13	EP.C.	Temps fermeture automatique ouverture partielle (0 = désactivé).	0	0	900	S
14	FP.r.	Configuration sortie clignotant: 0 = fixe. 1 = clignotant.	1	0	1	
15	EP.r.	Temps pré-clignotement (0 = désactivé).	0	0	10	S
16	FE.Y.	Configuration lumière de courtoisie : 0 = a la fin du mouvement, allumée pendant le temps EE.Y. 1 = allumée si la motorisation n'est pas fermé + durée EE.Y. 2 = allumée si le timer lumière de courtoisie (EE.Y.) n'a pas expiré. 3 = voyant automation ouvert on/off. 4 = voyant automation ouvert clignotement proportionnel.004				
17	Е.У.	Temps de durée lumière de courtoisie.	180	0	900	S
18	dE.A.	Homme mort: 0 = désactivé. 1 = activé.	0	0	1	

9 – MODIFICATION DES PARAMÈTRES - MENU AVANCÉ

FRA

ITA ENG FRA ESP



	PARAMÈTRES	DESCRIPTION	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNITE
19	5E.r.	Limite cycles de requête assistance. Si la limite configurée est atteinte, les cycles suivants seront exécutés avec clignotement rapide (seulement si FP_r est activé). (0 = désactivé)	0	0	100	x 1000 cycles
20	SE.F.	abilitation au clignotement continu pour la requête d'assistance (fonction xécutée seulement avec l'automatisme fermé): = désactivé. = activé.		0	1	
21	rt .ī.	Mode utilisation sortie R1 (plug-in): 0 = sortie non utilisée. 1 = lumière de courtoisie (réplique de la sortie sur la carte). 2 = ECOMODE.	1	0	1	
22	ūP.r.	Pression de moteur en état de fermeture. ²	0	0	480	min
23	лг.Е.	Fonction de relâchement mécanique des moteurs. 2	0	0	10	x 50ms
24	dE.F.	Réinitialisation valeurs par défaut en fonction du type de moteur: 0 = CUSTOM. 1 = KALOS XL. 2 = KALOS 70. 3 = KALOS 110. 4 = SIM. 5 = KAL OS XI FAST		0	5	
25	Er.5.	Affichage de la position de chaque émetteur dans la mémoire.				
26	Er.E.	Effacement des émetteurs individuels.				
27	Er.F.	Effacement de tous les émetteurs. Entrer pour modifier le paramètre et ensuite garder appuyée la touche "MENU", il apparait un compte à rebours qui termine par le mot don.				
28	51.d.	Premier appariement entre le dispositif Bluetooth et la centrale de commande.				

¹ ATTENTION - ne pas utiliser avec les moteurs coulissants.

² Ces valeurs ne sont pas recommandées pour les moteurs coulissants.

FRA

<u>NOTE - Les paramètres mis en évidence en gris dépendent du moteur sélectionné. Dans le tableau sont reportés les données du moteur CUSTOM.</u> <u>Pour plus de détails faire référence au chapitre 11.</u>

1. MODE D'INTERVENTION CAPTEUR 50.0.

Il est possible de choisir jusqu'à 4 modes d'intervention pour le capteur de courant qui détectent le moteur arrêté:

- $5_{n.\overline{n}} = 0$ le capteur est désactivé.
- 5n.n. = I fonctionnement complet: intervention pour obstacle dans la zone centrale de la course et intervention pour mettre fin au mouvement dans les zones proches des fins de course. Ne pas utiliser avec les portails coulissants.
- 5n.ū. = 2 le capteur intervient seulement en tant qu'obstacle, indépendamment de la position.

• 5n.n. = 3 le capteur intervient seulement en tant que fin du mouvement, indépendamment de la position. Ne pas utiliser avec les portails coulissants.

2. TEMPS D'INTERVENTION CAPTEUR 51.2.

Temps après lequel intervient le capteur de détection moteur en arrêt (capteur de courant) en présence d'un obstacle.

3. TEMPS DE DÉSACTIVATION AU DÉMARRAGE 5d.E.

Temps pendant lequel les capteurs de courant sont désactivés lors du démarrage du moteur.

Ce paramètre permet de définir la durée de la rampe d'accélération pendant le démarrage du moteur. Plus la valeur est élevée, plus longue sera la rampe.

Avec U_r , $R_r = D$, les rampes sont désactivées et le moteur démarre directement à la vitesse de fonctionnement ou à la vitesse de ralentissement en fonction de la position dans la course.

En plus des valeurs numériques, deux options supplémentaires sont présentes:

- 55.r. le moteur démarre au 50% de la vitesse de fonctionnement pendant 0,6 secondes.
- H5.r. le moteur démarre au 100% de la vitesse de fonctionnement pendant 0,6 secondes.

5. RAMPE DE DECELERATION dr.8.

Ce paramètre permet de régler la durée de la rampe de décélération de la vitesse de fonctionnement à celle de ralentissement. Plus la valeur est élevée, plus longue sera la rampe.

6. COMPORTEMENT PH1 A PARTIR DE L'ETAT DE FERMETURE 5P.h.

La photocellule de fermeture a le fonctionnement suivant:

- <u>Fermetur</u>e: inversion immédiate du mouvement.
- <u>Ouverture du point intermédiaire</u>: aucune intervention.
 - Ouverture à partir de l'état de fermeture totale:
 - -5P.h. = 0 la motorisation ne part pas si PH1 est occupée.
 - <u>– 5P.h. I la motorisation part même si PH1 est occupée.</u>





7. COMPORTEMENT PH2 Ph.2.

La photocellule d'ouverture a le fonctionnement suivant:

• <u>Ouverture</u>: arrête le mouvement de l'automatisme et attend que le faisceau soit libéré, ensuite repart en ouverture.

• <u>Fermeture</u>:

- Ph.2. = 0 arrête le mouvement de la motorisation et attend que le faisceau soit libéré, ensuite repart en fermeture.
- -Ph.2. = 1 aucune intervention.

8. TEST DISPOSITIFS PHOTO EP.h.

En activant la fonction on obtient la vérification des fonctions des dispositifs photo avant chaque mouvement qui commence avec la motorisation arrêté. Elle n'est pas activée en cas d'inversions rapides de marche. Faire référence au paragraphe 4.1 pour le branchement direct des dispositifs photo.

9. TYPE DE BARRE PALPEUSE Ed.i.

On peut sélectionner deux types de barre palpeuses:

- $Ed.\overline{a}. = 0$ mécanique avec contact normalement fermé.
- $Ed.\overline{n} = I$ barre palpeuse résistive 8,2K Ω .

10. MODALITÉ D'INTERVENTION BARRE PALPEUSE E.d.

Pour permettre l'installation des barres palpeuses dans toutes les deux directions de marche de la motorisation, deux modalités d'intervention sont disponibles:

- E.d. = 0 seulement en fermeture avec inversion totale du mouvement.
- *E.d.* = 1 dans toutes les deux directions de marche avec arrêt et brève inversion pur libérer l'obstacle.

11. TEST BARRE PALPEUSE *E.d.*

En habilitant la fonction on obtient la vérification fonctionnelle de la barre. Cette opération est utile au cas où une barre palpeuse avec circuit électronique de test (ex. palpeuse radio R.CO.O) est connectée. Pour un fonctionnement correct, connecter le contact de test de la palpeuse à l'alimentation de l'émetteur des photocellules (paragraphe 4.1) et activer le test avec niveau logique bas 0 Vdc (pour la compatibilité faire référence au manuel de la barre palpeuse avec circuit électronique de la barre palpeuse avec circuit électronique de la barre palpeuse au carbon de l'émetteur des photocellules (paragraphe 4.1) et activer le test avec niveau logique bas 0 Vdc (pour la compatibilité faire référence au manuel de la barre palpeuse avec circuit électronique de test de la palpeuse de la barre palpeuse de la barre palpeuse de test de la palpeuse de la barre palpeuse de la barre

barre palpeuse avec circuit électronique de test).

12. OUVERTURE PartielleNE LP.o.

L'ouverture partielle est un mouvement qui peut être activé seulement à partir de la motorisation complètement fermé. Le paramètre règle l'ouverture comme pourcentage de la course totale.

13. TEMPS DE RÉ-FERMETURE AUTOMATIQUE PAR OUVERTURE PARTIELLE EP.C.

Activée avec la motorisation arrêtée dans la position d'ouverture partielle, la motorisation se referme après avoir attendu le temps EP.C. Dans cette phase le display montre - EC avec le tiret clignotant qui pendant les 10 dernières secondes est remplacé par le compte au rebours.

14. CONFIGURATION SORTIE CLIGNOTANT FP.r.

- On peut sélectionner deux modalités pour la sortie clignotant:
- FP.r. = 0 la sortie reste fixe. Il sera nécessaire d'utiliser un clignotant avec circuit auto-clignotant (B.RO LIGHT 24 Vac).

• FP.r. = / Sortie clignotant. Il sera nécessaire d'utiliser un clignotant à lumière fixe (B.RO LIGHT FIX 24 Vac).

15. TEMPS DE PRÉ-CLIGNOTEMENT *LP.r*.

Clignotement préventif au mouvement, exécuté dans toutes les deux directions, dont la durée est définie par le paramètre EP.r.

16. CONFIGURATION LUMIÈRE DE COURTOISIE FE. 9.

- On peut sélectionner des modalités différentes pour la lumière de courtoisie:
- $FE. \mathcal{Y}$. = 0 la lumière s'éteint à la fin de la manœuvre après avoir attendu le temps $EE. \mathcal{Y}$.
- FL.9. = 1 la lumière s'éteint seulement avec la motorisation fermé, après avoir attendu le temps EL.9. réglé.
- FE.J. = 2 allumée jusqu'à l'échéance du temps EE.J. réglé, indépendamment de l'état de l'automatisme (la lumière pourrait s'éteindre avant la fin du mouvement).
- *FE.Y.* = 3 voyant automation ouverte la lumière s'éteint immédiatement lorsque la position de fermeture totale est atteinte.
- FE. H. = 4 voyant automation ouverte avec clignotement proportionnel à l'état de l'automatisme:
 - <u>Ouverture</u>: clignotement lent.
 - <u>Fermeture</u>: clignotement rapide.
 - <u>Ouvert</u>: allumée.
 - Fermé: éteinte.
 - -<u>Arrêté</u>: 2 flash + délai long + 2 flash + délai long +...
- 17. TEMPS LUMIÈRE DE COURTOISIE E C. 9.

Temps d'activation de la lumière de courtoisie.

18. HOMME MORT dE.R.

Dans la modalité homme mort la motorisation bouge exclusivement jusqu'à quand la commande est présente; au relâchement, la motorisation se pose en stop. Les commandes activées sont OPEN et CLOSE. SS et PED sont inactives. En modalité homme mort sont désactivés toutes les opérations automatiques, y comprises les brèves ou totales inversions. Toutes les sécurités sont désactivées sauf le STOP.

19. SEUIL CYCLES REQUÊTE POUR ASSISTANCE 5E.c.

Il est possible de régler par le menu le nombre de cycles prévus avant que la centrale nécessite d'assistance. La requête consiste dans le remplacement du normal clignotement fonctionnel par un clignotement rapide pendant les mouvements (seulement si FP.r. = 1).

20. CLIGNOTEMENT POUR REQUÊTE D'ASSISTANCE 5E.F.

L'activation de la fonction comporte que le clignotant continue à clignoter avec la motorisation fermée, pour la requête d'assistance.

21. MODE D'UTILISATION DE LA CARTE R1 rl. .i.

Ce paramètre permet de sélectionner le fonctionnement de la carte R1 (facultatif):

- rl. = 0 la sortie est désactivée.
- rl. ... = 1 lumière de courtoisie : le contact NO (sans tension) de la carte R1 a le même fonctionnement de la sortie OGL.
- rl. ... = 2 Ecomode: la fonction ECOMODE est activée et le contact NO de la carte R1 est utilisé pour couper l'alimentation électrique des

ESP



22. PRESSION DU MOTEUR EN ÉTAT DE FERMETURE DP.c.

Fonction pour le maintien de la correcte position de fermeture totale du moteur, exécutée seulement avec la motorisation fermé. La centrale de commande actionne le moteur pendant une minute chaque i.P.r. minutes afin de maintenir la pression sur les fins de course mécaniques. ATTENTION - ne pas utiliser avec les portails coulissants.

23. RELÂCHEMENT MÉCANIQUE Tr. E.

Fonction pour le relâchement de la mécanique des moteurs : c'est utile dans les moteurs où le déblocage pour le mouvement manuel peut rester bloqué en raison de la pression du moteur sur la fin de course mécanique. Une fois atteint la fin de course, en ouverture ou en fermeture, le moteur fera une brève inversion de durée Tr. E. x 50ms.

positionnement sur la fin de course.

ATTENTION - ne pas utiliser avec les portails coulissants.

24. RÉINITIALISATIONS VALEURS PAR DÉFAUT dE.F.

En accédant à l'entrée dE.F. il est possible de retourner à la configuration d'usine de la centrale. La réinitialisation concerne tous les paramètres du menu de base et du menu avancé tandis que n'agit pas sur les amplitudes des courses programmées et sur la direction des moteurs. Pour effectuer la réinitialisation accéder à l'entrée dE.F., donc confirmer avec une pression prolongée de la touche "MENU". Gardez-la appuyée jusqu'

à quand le display affiche un nombre (par exemple \square), ensuite relâcher la touche. Sélectionner le moteur utilisé:

- D: CUSTOM
- I: KALOS XL
- 2: KALOS 70
- 3: KALOS 110 .
- 4: SIM

FRA

. 5: KALOS XL FAST

Gardez appuyée la touche "MENU" jusqu'à quand le numéro clignote, ensuite relâcher la touche. Garder appuyée à nouveau la touche "MENU" : un compte au rebours dBD, d79,...,dD I va partir. Une fois que celui-ci aura terminé, la réinitialisation sera effectuée et le mot don sera affichée sur l'écran. NOTE - pour connaître le type de moteur précédemment choisi, positionnez-vous dans l'élément de menu de f: en alternance, le numéro du moteur sélectionné sera affiché. Si vous avez modifié des paramètres dépendants du moteur (chapitre 11) apparaitra aussi la lettre c (par exemple, c 1).

25. AFFICHAGE DE LA POSITION DE CHAQUE ÉMETTEUR DANS LA MÉMOIRE 27.5.

En accédant à l'option Er.5. il est possible de visualiser la position dans la mémoire dans la quelle un émetteur a été mémorisé.

Pour activer la fonction, accédez à l'option Er.5. - puis validez en appuyant sur le bouton "MENU". Gardez appuyé jusqu'à ce que sur l'écran apparait SEE, ensuite relâchez le bouton.

À ce point, appuyez sur un bouton de l'émetteur mémorisé (il n'active aucune commande). Sur l'écran apparaissent:

la position dans la mémoire pendant 2 secondes, s'il a été mémorisé:

l'écriture net pendant 2 secondes, s'il n'a pas été mémorisé.

Après 2 secondes, l'écran revient à SEE et il sera possible d'activer la fonction avec un autre émetteur.

Pour quitter la fonction, appuyez sur la touche "MENU". Autrement, après 15 secondes sans transmissions, la centrale quittera la fonction, en montrant à l'écran l'écriture EoUE.

26. EFFACEMENT DES ÉMETTEURS INDIVIDUELS Er.C.

En accédant à l'option Er.C. il est possible d'effacer de la mémoire un émetteur individuel mémorisé.

Pour activer la fonction, accédez à l'option Er.E. - puis validez en appuyant sur le bouton "MENU". Gardez-le appuyé jusqu'à ce que sur l'écran apparait la valeur D, ensuite relâchez le bouton. Sélectionnez l'emplacement dans la mémoire du transmetteur. Appuyez et gardez appuyée la touche "MENU" jusqu'à quand à l'écran apparait *EL*, ensuite relâchez la touche.

Pour quitter la fonction, appuyez sur la touche "MENU". Si à l'écran apparait l'écriture Err, cela signifie qu'il pourrait y avoir des problèmes avec la mémoire (par exemple, l'emplacement est vide ou la mémoire déconnectée).

27. EFFACEMENT DE TOUS LES ÉMETTEURS Er.F.

En accédant à l'entrée Er.F. du menu il est possible d'effacer tous les émetteurs appris. Pour effectuer la réinitialisation, accéder à l'entrée Er.F. donc confirmer par la pression prolongée de la touche "MENU". Gardez-la appuyée jusqu'à ce que le display affiche la valeur D, ensuite relâcher la touche. Maintenir appuyée de nouveau la touche "MENU", un compte au rebours d'80, d'79, ... ,dD I va partir. Une fois que celui-ci aura terminé, la réinitialisation sera effectuée et le mot den sera affichée sur l'écran.

28. BLUETOOTH 5/ .d.

Point du menu nécessaire pour le premier appariement entre un dispositif Android et la centrale de commande. Faites référence au manuel (aide) de l'application Android pour la procédure de connexion.

10 - ECOMODE

Pour entrer dans le menu, appuyer sur la touche "MENU" pendant 5 secondes.

La fonction ECOMODE permet d'augmenter la durée de vie des batteries en cas de coupure de courant. Pour activer la fonction:



Pour un fonctionnement correct, connecter le contact de la carte R1 en série aux accessoires 24Vdc, comme dans le diagramme ci-dessous. Pendant le fonctionnement à batterie la centrale bouge le moteur à vitesse réduite (50% de la vitesse nominale) et tous les accessoires sont éteints. ATTENTION - dans cette situation, les dispositifs de sécurité NE SONT PAS ACTIFS. Pour plus de sécurité, nous recommandons de bouger la motorisation à vue.

Si pendant le fonctionnement à batterie, la tension d'alimentation revient, après 5 secondes (temps d'allumage des accessoires), le moteur est reporté à la vitesse de fonctionnement et les dispositifs de sécurité sont à nouveau monitorés.



FRA

11 - VALEURS PAR DEFAULT

La centrale de commande BIOS1 24V a la possibilité de sélectionner le modèle du moteur utilisé. Cela vous permet de configurer certains paramètres par défaut, pour le fonctionnement optimal du moteur.

		VALEURS PAR DEFAULT						
MENU	DISPLAY	DESCRIPTION	CUSTOM	KALOS XL	KALOS 70	KALOS 110	SIM	KALOS XL FAST
BASE	SPn	Vitesse normale.	100	100	100	100	100	100
BASE	SPL	Vitesse en décélération.	50	50	50	50	50	65
BASE	ASL	Anti-glissement / Temps supplémentaire.	15	300	300	300	300	300
AVANCÉ	51 E	Temps d'intervention du capteur de courant.	2	2	2	2	2	3
AVANCÉ	SdE	Temps de désactivation capteur de courant au démarrage.	15	15	15	15	15	15
AVANCÉ	Ur A	Durée rampe d'accélération.	10	10	10	10	10	2
AVANCÉ	drA	Durée rampe de décélération.	10	10	10	10	10	10
AVANCÉ	dEF	Réinitialisation valeurs de défaut.	0	1	2	3	4	5

Veuillez trouver ci-dessous la table des paramètres dépendants du moteur, avec la valeur par défaut attribuée.

<u>NOTE - pour connaître le type de moteur sélectionné, positionnez-vous dans l'élément de menu de.f: en alternance, le numéro du moteur sélectionné sera affiché. Si vous avez modifié des paramètres dépendants du moteur apparaitra aussi la lettre c (par exemple, c 1).</u>

MADE IN ITALY

ALLMATIC S.r.I 32020 Lentiai - Belluno – Italy Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. Fax 0437 751065 http://www.allmatic.com - E-mail: info@allmatic.com

20/20



BIOS1 24V

CUADRO DE MANDO PARA CANCELAS CORREDERAS 24V





1 - IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

2 - GARANTÍA

- CUIDADO -

UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS

SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1° Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° El instalador tendrá que dar al usuario final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3° El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer una análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453 / EN 12445).
- 4° El cablaje de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1 y a las modificaciones siguientes aportadas por el punto 5.2.2 de la EN 12453.
- 5° El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo que quién lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores sea mínimo.
- 6° Tener los mandos de la automatización (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. Los mandos tienen que ser puestos a una altura mínima de 1,5mt del suelo y fuera del radio de acción de las partes móviles.
- 7° Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.

LA EMPRESA ALLMATIC NO SE RESPONSABILIZA por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.

CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1° En el caso que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una abertura mínima de los contactos de 3mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo, instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° Para la sección y el tipo de los cables, ALLMATIC aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5mm2 e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio País.
- 3° Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 70 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 20 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto 7.2.1 de la EN 12445.
- 4° Para satisfascer los límites impuestos por la EN 12453, si la fuerza de punta supera el límite normativo de 400 N, es necesario recurrir al control de presencia activa en toda la altura de la puerta (hasta 2,5 mts. max). Las fotocélulas en este caso se tienen que colocar en el exterior entre las columnas y en el interior por todo el recorrido de la parte móvil cada 60÷70 cm en toda la altura de las columnas de la cancela hasta un máximo de 2,5 mts. (EN 12445 punto 7.3.2.1) ej. columnas altas 2,2 mts. => 6 par de fotocélulas 3 internas y 3 externas (mejor si están provistas de sincronismo).

PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.

Los datos descriptos en el presente manual son solamente indicativos. ALLMATIC se reserva modificarlos en cualquier momento. Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes. La garantía del fabricante tiene validez en términos legales a partir de la fecha impresa y se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas como defectuosas por falta de cuidados esenciales en los materiales o por defectos de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, defectos de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección incorrecta, error de montaje u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no seran objeto de garantía y no seran reparados. Los datos expuestos son meramente indicativos. No podrá imputarse ninguna responsabilidad por reducciones de alcance o disfunciones debidas a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del fabricante por daños derivados a personas por accidentes de cualquier tipo ocasionados por nuestros productos defectuosos, son solo aquellos derivados inderogablemente de la ley.



3 - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

La central de mando BIOS1 24V es indicada para la instalación de 1 motor 24 Vdc con absorción máxima de 10A. Su funcionamiento es fácil e intuitivo gracias al interfaz display y a las 4 teclas. El cuadro de mando permite una regulación precisa de todos los parámetros. La central puede memorizar hasta 1000 mandos (memoría externa) con la función paso a paso, apertura parcial, abre y cierra. Además, tiene una entrada para las fotocélulas de apertura y de cierre, banda (mecánica o resistiva), final de carrera en cierre y apertura y pulsadores para el paso paso, apertura parcial, abre, cierre y el stop. Las salidas comprenden una luz intermitente de 24 Vac, luz de cortesía/luz indicadora automatización abierta de 24 Vac y alimentación accesorios 24 Vdc.

Si es necesario el funcionamiento en caso de falta di energía eléctrica esta predispuesto para el uso de baterías flotantes.



3.1 – PRINCIPALES COMPONENTES / CONEXION

- 1. Fusible 1: fusible T 10A para protección motor.
- 2. Conexión alimentación motor.
- 3. Conexión transformador de alimentación.
- 4. Fusible 3: fusible T 2,5A para protección salida 24Vac.
- 5. Conexión destellador.
- 6. Conexión luz de cortesía/indicador automación abierta.
- 7. Conexión alimentación fotocélulas y accesorios 24Vdc.
- 8. Dip-switch seguridades.
- Conexión mandos y seguridades.
- 10. Led de señal del estado de las entradas.
- 11. Conector para tarjeta opcional R1.

rev.03

12. Led señal radio.

13. Conector para memoria externa.

24. Conexión a la tarjeta carga baterias.

- 14. Conector para módulo Bluetooth.
- 15. Conector para módulo radio.
- 16. Pulsador DOWN -.
- 17. Pulsador MENU.
- 18. Pulsador UP +.
- 19. Pulsador Paso-Paso (SS).
- 20. Conexión antena.
- 21. Display.
- 22. Led alimentación.
- 23. Fusible 2: fusible F 200mA para protección 24Vdc.

ITA ENG FRA ESP



ESP

3.2 - MODELOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPCIÓN		
12006685	Cuadro de mando BIOS1 24V para un motor			
60550058	Transformador 230 / 23 Vac 150VA			
12006730	Módulo bluetooth			
12000760	Placa R1			
12000780	Placa cargadora de batería 24CBA			
Alimentación transformador		230Vac 50-60Hz		
Fusibles línea de alimentación transformador		Т 1А		
Alimentación BIC	DS1 24V	24Vac 50-60Hz		
Potencia máxima	a salida motor	240W		
Salida luz interm	itente	24Vac 25W		
Salida luz de cor	tesía / luz indicadora automatización abierta	24Vac 25W		
Salida alimentación accesorios 24Vdc		24Vdc 5W		
Receptor radio 433MHz		Rolling Code		
Mandos memorizables		1000		
Temperatura de	funcionamiento	-10°C +55°C		

3.3 - LISTA DE LOS CABLES ACONSEJABLE

En el sistema típico los cables para las conexiones de los distintos dispositivos están indicados en la tabla lista de los cables. Los cables utilizados deben ser adecuados para el tipo de instalación; por ejemplo, se aconseja un cable H03W-F para interiores o H07RN-F para exteriores.

Conexión	Cable	Longitud máxima
Línea eléctrica de alimentación	3 x 1,5 mm ²	20 m *
Motor	2 x 1,5 mm ²	20 m *
Luz intermitente	2 x 0,5 mm ²	20 m
Luz de cortesía / luz indicadora automatización abierta	2 x 0,5 mm ²	20 m
Fotocélulas – transmisor	2 x 0,5 mm ²	20 m
Fotocélulas – receptor	4 x 0,5 mm ²	20 m
Banda de seguridad	2 x 0,5 mm ²	20 m
Selector de llave	4 x 0,5 mm ²	20 m

ESP

* Si la longitud del cable es más de 20 mts., tendrá que utilizar un cable de sección más larga y habrá que instalar una puesta a tierra de seguridad cerca del automatismo.

3.4 - CONTROL PRE-INSTALACIÓN

- La cancela tiene que moverse sin roces.

IMPORTANTE. Es obligatorio uniformar las características de la cancela a las normas y leyes en vigor. La puerta puede ser automatizada sólo si se encuentra en buen estado y responde a la normas EN 12604.

- La puerta no tiene que tener puertas peatonales. De lo contrario se tendrán que tomar las oportunas precauciones de acuerdo con el punto 5.4.1 de la EN12453 (por ejemplo, impedir el movimiento del motor cuando la puertecilla está abierta, gracias a un microinterruptor debidamente conectado a la central).
- No hay que generar puntos donde se pueda quedar atrapado (por ejemplo, entre la puerta de la cancela y la misma).
- Además de los finales de carrera presentes en la unidad, es necesario que en cada una de las dos posiciones extremas del recorrido haya un seguro mecánico fijo que pare la cancela en caso de mal funcionamiento del final de carrera. Con este objetivo el seguro mecánico tiene que ser dimensionado para poder resistir el empuje estático del motor más la energía cinética de la cancela (A) (Fig. 2).
- Las columnas de la cancela tienen que llevar en su parte superior unas guías





anti-descarrilamiento (Fig. 3) para evitar desenganches involuntarios. **Nota:** Eliminar los topes mecánicos del tipo descripto en la Fig. 3. No tiene que haber topes mecánicos por encima de la cancela porque no son suficientemente seguros.

Componentes a instalar según la norma EN12453					
	USO DEL CIERRE				
TIPO DE MANDO	Personas expertas (fuera de un área pública*)	Personas expertas (área pública)	Uso ilimitado		
en presencia de alguien	А	В	no possible		
con impulsos a la vista (ej. sensor)	СоЕ	СоЕ	C e D, o E		
con impulso no a la vista (ej. mando)	C o E	C e D, o E	C e D, o E		
automático	C e D, o E	C e D, o E	C e D, o E		

*un ejemplo típico son los cierres que no dan a la calle.

A: Pulsador de mando en presencia de alguien, (es decir con acción mantenida).

B: Interruptor de llave en presencia de alguien.

C: Regulación de la fuerza del motor.

D: Banda de seguridad y / o otros dispositivos que limitan las fuerzas entre límites de las normas EN 12453 - Apéndice A.

Ej.: Fotocélulas.

4 - CONEXIONES ELÉCTRICAS

CUIDADO - Antes de realizar las conexiones, compruebe que la central no esté alimentada.

DIP-SWITCH SEGURIDAD: Ajustado en "ON" inhabilitar las entradas EDGE, PH2, PH1 y STOP. Elimina la necesidad de puentear las entradas en la regleta.

CUIDADO - con el dip switch en ON, los dispositivos de seguridad conectados quedan desactivados.





PH1 PH2 EDGE

FIG. 3

ESP

ENG FRA ESP

ITA

5/20

Número	Nome	Descripción
1 - 2	FLASH	Salida luz intermitente de 24Vac. Utilizar una luz intermitente sin autodestello 24Vac 25W max.
3 - 4	OGL	Salida luz de cortesía / luz indicadora automatización abierta de 24Vac. Utilizar una luz 24Vac 25W max. El funcionamiento de la luz y la duración de activaciones son accionados respectivamente de los menu avanzados FE.J. y Ec.J.
5	+24VDC	Alimentación accesorios +24Vdc. Utilizar para el receptor de la fotocélula.
6	GND	Alimentación accesorios 0Vdc. CUIDADO: La central suministra hasta un máximo de 200mA (5W) para los accesorios de 24Vdc.
7	+24VDC TX PHOTO	Alimentación accesorios +24Vdc. Utilizar para el transmisor de la fotocélula. Esta conexión es necesaria en caso que se use el test fotocélulas. Es posible habilitar el test fotocélulas en el menú avanzado <i>EP.h.</i>
8	PE	Conexión a tierra.
9 - 10	EDGE	Entrada banda de seguridad (contacto NC). Seleccionar el tipo de banda que se tiene que usar (mecánica o resistiva) a través del menú <i>Ed.r.</i> , y la gestión del funcionamiento desde el menú <i>E.d.</i> CUIDADO: con el DIP EDGE en ON, la entrada está desactivada.
11 - 18	PH2 - COM	Entrada fotocélula de apertura (contacto NC). La fotocélula se activa en cualquier momento durante la apertura del automatismo, provocando el bloqueo inmediato del movimiento; liberado el haz de las fotocélulas, el automatismo continua la apertura. En caso de intervención en cierre (parámetro $Ph.2$. = 0) el automatismo se detiene y a la salida abre. En el menú avanzado $Ph.2$. es posible seleccionar el funcionamiento de la fotocélula. CUIDADO: con el DIP PH2 en ON, la entrada está desactivada.
12 - 18	PH1 - COM	Entrada fotocélula de cierre (contacto NC). La fotocélula interviene en cualquier momento durante el cierre del automatismo, provoca el inmediato bloqueo del movimiento y la inversión del movimiento. Las fotocélulas no intervienen durante la apertura. En el menú avanzado 5 <i>P.h.</i> es posible seleccionar el funcionamiento de la fotocélula desde posición de cierre. CUIDADO: con el DIP PH1 en ON, la entrada está desactivada.
13 - 18	STOP - COM	Conectar el comando STOP (contacto NC). Dicha entrada es considerada una seguridad; la apertura del contacto para inmediatamente el automatismo y permanece bloqueada hasta el restablecimiento de las condiciones del contacto en entrada. CUIDADO: con el DIP STOP en ON, la entrada está desactivada.
14 - 18	OPEN - COM	Conectar el pulsador para el comando ABRE (contacto NO).
15 - 18	CLOSE - COM	Conectar el pulsador para el comando CIERRE (contacto NO).
16 - 18	PED - COM	Conectar el pulsador para el comando APERTURA PARCIAL (contacto NO).
17 - 18	SS - COM	Conectar el pulsador para el comando PASO PASO (contacto NO).
18	СОМ	Común para entradas de seguridad y comandos.
19 - 18	LS1 - COM	Conectar el final de carrera 1 (contacto NC).
20 - 18	LS2 - COM	Conectar el final de carrera 2 (contacto NC).
21	ANTENNA	Conectar la antena.
22	SHIELD	Conectar la masa de la antena.
23 - 24	MOTOR	Conectar la alimentación del motor.
25 - 26	BATTERY CHARGER	Conectar la placa cargadora de batería. Utilizar el borne 25 para el polo POSITIVO. Utilizar el borne 26 para el polo NEGATIVO.
J3		Conector para el módulo Bluetooth.
J4		Conector para la memoría externa.
J5		Conector para la placa opcional R1.
J7		Conector para alimentación placa de transformador.



5 - DISPLAY Y ESTADO DE LA CENTRAL

Presionando el pulsador "DOWN" en la pantalla se pueden leer los siguientes parámetros:					
DISPLAY	DESCRIPCIÓN				
Visualización estado (, DP, CL,)	Descripción del estado de la central. Hacer referencia al cuadro ESTADOS DE LA CENTRAL para la descripción de cada estado de funcionamiento.				
Maniobras realizadas, ejemplo: D2.D. (unidades) / DD I (miles), o sea 1020 ciclos.	Cuenta de las maniobras: se alternan los miles (sin puntos) y las unidades (con puntos).				

5.1 - ESTADOS DE LA CENTRAL

DISPLAY	DESCRIPCIÓN			
	Standby - Automatización cerrada o reencendido placa luego el apagado			
OP	Automatización en apertura.			
EL	Automatización en cierre.			
50	Automatización parada por el usuario durante la apertura.			
SC	Automatización parada por el usuario durante el cierre.			
HA	Automatización parada por una agente externo (fotocélulas, stop).			
٥P	Automatización abierta sin cerradura automática.			
PE	Automatización abierta en apertura parcial sin cerradura automática.			
- 6	Automatización abierta con cerradura automática, los últimos 10 segundos la raya es sustituida por la cuenta hacia atrás.			
-EP	Automatización abierta en apertura parcial con cerradura automática, los últimos 10 segundos la raya es sustituida por la cuenta hacia atrás.			

5.2 - SEÑALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

DISPLAY	DESCRIPCIÓN	
r Ad	Se visualiza durante el aprendizaje de los mandos.	
Se visualiza cuando se memoriza un nuevo mando o al final de un reset.		
Fnd	Se visualiza cuando se memoriza una tecla de un mando ya memorizado.	
ELr	Se visualiza cuando se borra un mando.	
LOP	Se visualiza durante el aprendizaje recorridos para indicar que la central ha entrado en la fase de apertura.	
LEL	Se visualiza durante el aprendizaje recorridos para indicar que la central ha entrado en fase de cierre.	
L	Se visualiza durante el aprendizaje en caso de intervención de una seguridad.	
SEE	Se visualiza cuando la central queda en espera de una señal de un transmisor durante la visualización de la posición de la memoria.	
not	Se visualiza cuando el transmisor no esta presente en la memoria durante la visualización de la posición de la memoria.	
EoUE	Se visualiza cuando la central sale por inactividad de la visualización de la posición de memoria.	
Snd	Se visualiza durante el primer acoplamiento con el dispositivo Bluetooth.	
c	Se visualiza cuando la central esta conectada al dispositivo Bluetooth.	
Se visualiza cuando el dispositivo Bluetooth se desconecta de la central.		
Po'.'Er	Se visualiza cuando la tensión de alimentación no es suficiiente.	

rev.03

ITA ENG FRA ESP

4M

ESP

5.3 - SEÑALIZACIÓN ERRORES

	-		
DISPLAY	DESCRIPCIÓN		
ETE	Error memoría: memoria externa no montada o no reconocida.		
EEx	EEX Error escritura memoria: el valor x es un número de 1 a 6. En caso de error contactar la asistencia técnica.		
ELS	Error final de carrera: final de carrera en apertura y cierre ocupados contemporáneamente.		
EFO	Intervención sensor de impacto.		
EEd	Intervención banda de seguridad.		
ЕРҺ	Mal funcionamiento fotocélulas.		
EEh	Intervención térmico para salvaguardar la central.		
FUL	Memoría externa llena.		
Err	Error memoria durante las funciones visualización posición o anulación individual del transmisor.		

NOTA - La señal persiste hasta la presión de la tecla "DOWN" o con un mando de movimiento, sea cualquiera de las dos. CUIDADO - El restablecimiento luego un error EEx debe ser realizado por medio de las 3 teclas de la central (UP, MENU o DOWN).

5.4 - LED DE SEÑALIZACIÓN

								R	ADIO		
C											
	GE —	PH2	PH1	STOP	OPEN	CLOSE	PED	SS	СОМ	LS1	LS2
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

FIG. 5

LED	COLOR	DESCRIPCIÓN	
EDGE	ROJO	eñalización de seguridad, Led normalmente encendido.	
PH2	ROJO	Señalización de seguridad, Led normalmente encendido.	
PH1	ROJO	Señalización de seguridad, Led normalmente encendido.	
STOP	ROJO	Señalización de seguridad, Led normalmente encendido.	
OPEN	VERDE	Led normalmente apagado. Se enciende cuando se presiona el pulsador.	
CLOSE	VERDE	_ed normalmente apagado. Se enciende cuando se presiona el pulsador.	
PED	VERDE	Led normalmente apagado. Se enciende cuando se presiona el pulsador.	
SS	VERDE	Led normalmente apagado. Se enciende cuando se presiona el pulsador.	
LS1	ROJO	Led encendido cuando el final de carrera no está activado.	
LS2	ROJO	Led encendido cuando el final de carrera no está activado.	
RADIO	ROJO	Led encendido en presencia de una transmisión radio o interferencias.	
POWER ON	VERDE	Led normalmente encendido. Señala la presencia de tensión en la entrada de la placa.	

6 - APRENDIZAJE DE UN MANDO

El aprendizaje de un mando puede ser activado por medio de la tecla "UP" de la central o por la tecla escondida de un mando memorizado. La central BIOS1 24V puede memorizar hasta 4 funciones otras tantas teclas del mando. Durante el procedimiento de aprendizaje, mencianado en el parágrafo 6.1, se memoriza la singular tecla del mando. En consecuencia sera necesario realizar hasta 4 aprendizajes para asignar todas las funciones posibles.

Las funciones seran asignadas siguiendo este orden:

- 1.
- 1° tecla memorizada: función PASO-PASO. 2° tecla memorizada: función APERTURA PARCIAL. 2. 3.
- 3° tecla memorizada: función ABRE.
- 4. 4° tecla memorizada: función CIERRA.

6.1 - APRENDIZAJE DE UN MANDO

1.	Asegurarse de salir del menú de programación. Para salir, presionar brevemente la tecla "MENU" hasta visualizar el estado de la central.	UP MENU SS SS
2.	Presionar y liberar la tecla "UP". En el display aparece la inscripción - Ad y el intermitente se enciende fijo.	up MENU SS SS Luz fija
3.	Antes de 10 segundos, presionar la tecla del mando que se quieren memorizar.	
4.	Si la memorización se ha realizado, en el display aparece la palabra don o Fnd, si el transmisor habia sido memorizado previamente.	don • Fnd
5.	Pasados 2 segundos el display muestra la posición en la memoria en la cual el transmisor ha sido memorizado (por ejemplo 235).	235
6.	Si se quieren memorizar otras teclas (o nuevos mandos), repita el procedimiento desde el paso 2.	

CUIDADO - la central sale de la modalidad de aprendizaje luego 10 segundos de inactividad (el display muestra EoUE).

rev.03



ESP

6.2 - APRENDIZAJE CON LA TECLA ESCONDIDA DE UN MANDO YA MEMORIZADO 1. Con la automatización cerrada presionar con la ayuda de una grapa, la tecla escondida de un mando memorizado; la central indica la entrada en aprendizaje con el encendido del intermitente. Intermitente

2.	Antes de 10 segundos, presionar la tecla del mando que se quieren memorizar.	
3.	Si la memorización se ha realizado, el intermitente destella 2 veces (nuevo mando) o 1 vez (mando memorizado previamente).	IntermitenteIntermitente \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc 2 destellos1 destello
4.	Si se quieren memorizar otras teclas (o nuevos mandos), repita el procedimiento desde el paso 1.	

CUIDADO - la central sale de la modalidad de aprendizaje luego 10 segundos de inactividad (el display muestra EoUE).

6.3 - BORRADO DE UN ÚNICO MANDO

1.	Asegurarse de estar fuera del menú de programación. Para salir, presionar brevemente la tecla "MENU" hasta visualizar el estado de la central.	
2.	Presionar y liberar la tecla "UP" o la tecla escondida de un mando ya memorizado. En el display aparece la inscripción r Ad y el intermitente se enciende fijo.	Nervu Ss Ss Luz fija
3.	Antes de 10 segundos, Presionar contemporáneamente la tecla escondida y la tecla 1 del mando que se tiene que cancelar.	
4.	Si la cancelación ha sido correcta, en el display aparece la inscripción ELr y el intermitente destella 4 veces.	o Intermitente
5.	Pasados 2 segundos el display muestra la ubicación de memoria borrada.	235
CUIDAI	00 - la central sale de la modalidad de aprendizaje luego 10 segundos de	inactividad (el display muestra בטטב).

ESP



7 - APRENDIZAJE RECORRIDO

<u>NOTA – antes de realizar el aprendizaje verificar por medio del menu avanzado dE.F. (capítulo 9) si el tipo de motor seleccionado es correcto.</u> Con el primer encendido es necesario realizar un procedimiento de aprendizaje para relevar la longitud del recorrido y de las deceleraciones. Luego este procedimento la instalación se ha realizado. Para personalizar el automatismo procedee como indica el capítulo 8. **CUIDADO - asegurarse de haber montado y regulado correctamente los topes eléctricos.**



A = zona velocidad de régimen.

B = zona velocidad de desaceleración.

C = zona mas allá del recorrido (movimiento a velocidad de desaceleración, si ha sido activada la desaceleración).

D = zona de intervención del sensor de corriente con inversión del movimiento (releva el obstáculo).

E = zona de intervención del sensor de corriente con detención del movimiento y regulación de la posición alcanzada como posición de cierre/apertura total (área de resync).

7.1 - APRENDIZAJE FACILITADO

1.	Asegurarse de haber montado y regulado correctamente los topes eléctricos. Efectuar un control de las regulaciones y eventualmente personalizar antes de efectuar el aprendizaje. Las ralentizaciones serán aquellas configuradas desde el menú con el mismo porcentaje durante la apertura y el cierre (L 51 \neq P).				
2.	Desbloquear el automatismo, llevarlo a mitad del recorrido y bloquear el motor. Presionar y mantener presionada la tecla "UP" y "MENU" por al menos 5 segundos hasta cuando el display muestra L DP.				
3.	Si el automatismo <u>NO SE MUEVE</u> en apertura, presionar la tecla "DOWN" para detener el aprendizaje. El display muestra L				
4.	Presionar la tecla "SS" para retomar el procedimiento: el automatismo se mueve en apertura a baja velocidad hasta alcanzar el final de carrera. El display muestra LOP.				
5.	Alcanzado el final de carrera en apertura, el automatismo mueve automáticamente en el cierre, a velocidad plena, hasta alcanzar el final de carrera en cierre. El display muestra LEL.				
6.	Alcanzado el final de carrera en cierre, el automatismo se mueve automáticamente en apertura, a velocidad plena, hasta alcanzar el final de carrera en apertura. El display muestra LOP.	LOP			
7.	Alcanzado el final de carrera en apertura, el automatismo se mueve en el cierre a velocidad plena y con las desaceleraciones reguladas en el menú LSI.				
CUIDADO - en el caso de intervención de un dispositivo de seguridad, el procedimiento se detiene y aparece en el display la palabra 💪 – . Presionar la tecla "SS" para iniciar nuevamente el aprendizaje desde el punto 4.					

×Ш



ESP

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP

7.2 - APRENDIZAJE AVANZADO Asegurarse de haber montado y regulado correctamente los topes eléctricos. Efectuar un control de las regulaciones y eventualmente personalizar antes de 1. efectuar el aprendizaje. Asequirarse de haber regulado el menú L5I = P. Las desaceleraciones deben ser reguladas durante el procedimiento de aprendizaje y las amplitudes en ambas direcciones seran independientes. DOW ulletDesbloquear la automatización, llevarlo a mitad del recorrido y bloquear el 5 segundos motor. LOP 2. Presionar y mantener presionada la tecla "UP" y "MENU" por al menos 5 segundos hasta cuando el display muestra LOP. • Si la automatización NO SE MUEVE en apertura, presionar la tecla "DOWN" L - -3. para detener el aprendizaje. El display muestra L--. • ۲ Presionar la tecla "SS" para reprender el procedimiento: el automatismo se I NP 4. mueve en apertura a baja velocidad hasta el alcance del final de carrera. El display muestra LOP. hummin Alcanzado el final de carrera en apertura, el automatismo se mueve automáticamente en cierre a plena velocidad. 5. Cuando la automatización alcanza la posición de inicio desaceleración LL suministrar un mando paso paso (SS). El display muestra LEL. El automatismo avanza a velocidad reducida hasta alcanzar el final de carrera LEL LOP 6. en cierre. El automatismo mueve automáticamente en apertura, a plena velocidad. El display muestra LEL y sucesivamente LOP. p...... Cuando la automatización alcanza la posición de inicio desaceleración LOP 7. suministrar un mando paso paso (SS). El display muestra LOP. El automatismo se mueve a velocidad reducida hasta alcanzar el final de LOP 8. carrera en apertura. El display muestra LOP. Alcanzado el final de carrera en apertura, el automatismo se mueve en cierre LLL 9. a velocidad plena y con las desaceleraciones reguladas. CUIDADO - en el caso de intervención de un dispositivo de seguridad, el procedimiento se detiene y aparece en el display la palabra L - -Presionar la tecla "SS" para iniciar nuevamente el aprendizaje desde el punto 4.

SP


8 - MODIFICACION PARAMETROS - MENU BASICO

Es posible acceder a un MENU BASICO para la modificación de los parámetros principales de la unidad de control. Para entrar en el MENÚ BÁSICO proceda de la siguiente manera. **CUIDADO - la central sale del menù de programación luego 2 minutos de inactividad.**

Ejemplo para utilizar y modificar un parámetro del MENÚ BÁSICO



Asegurarse de estar fuera del menú de programación (presionar brevemente la tecla "MENU").



Utilizar las teclas "UP" y "DOWN" para modificar el valor.



Para entrar en el MENÚ BÁSICO, mantener presionada la tecla "MENU" por lo menos 1 segundo.



Para salvar, presionar y mantener pulsada la tecla "MENU" por lo menos un segundo. Para salir sin salvar presionar brevemente la tecla "MENU".



Para desplazarse en las funciones, presionar las teclas "UP" y "DOWN".



Para desplazarse en las funciones, presionar las teclas "UP" y "DOWN".



Para entrar en el parámetro, mantener presionada la tecla "MENU" por lo menos 1 segundo hasta cuando el parámetro destella.



Para salir, presionar brevemente la tecla "MENU".

	PARÁMETROS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNIDAD
1	FEL	Tiempo cerradura automática ($0 = deshabilitado$).	0	0	900	S
2	££r	Tiempo cerradura luego tránsito (0 = deshabilitado).	0	0	30	S
3	SEn	Sensibilidad sobre el obstáculo (0 = deshabilitado).	40	0	100	%
4	SEL	Sensibilidad sobre el obstáculo en desaceleración (0 = deshabilitado).	60	0	100	%
5	5Pn	Velocidad de funcionamiento.	100	50	100	%
6	SPL	Velocidad de desaceleración.	50	10	100	%
7	565	Configuración SS: 0 = normal (AP-ST-CH-ST-AP-ST). 1 = alternado STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH). 2 = alternado (AP-CH-AP-CH). 3 = comunitario – timer. 4 = comunitario con cerradura inmediata.	0	0	4	
8	եւե	Comportamiento luego black out: 0 = ninguna acción, el automatismo permanece parada. 1 = cierre.	0	0	1	

07/09/2018

ITA ENG FRA ESP

13/20

	PARÁMETROS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNIDAD
9	LSI	Amplitud desaceleración: P = personalizado de aprendizaje. 0100% = porcentual del recorrido.	20	0	100	%
10	ASL	Antideslizamiento / Tiempo extra.	15	0	300	S

NOTA - los parámetros evidenciados en color gris dependen del motor seleccionado. En el cuadro son mencionados los datos del motor CUSTOM. Para mayores detalles remitimos al capítulo 11.

1. TIEMPO DE CERRADURA AUTOMÁTICA EL

Activa con automatismo detenido en la posición de apertura total, el automatismo se cierra luego de haber esperado el tiempo *ECL*. En esta fase el display muestra -*EC* con el guión destellante, que en los últimos 10 segundos es sustituido de la cuenta regresiva. Un mando de apertura o la intervención de las fotocélulas hacer reiniciar la cuenta.

2. TIEMPO DE CERRADURA LUEGO EL TRÁNSITO EER

Si durante la apertura o en la partida de apertura el haz de las fotocélulas ha sido oscurecido y luego liberado, el automatismo se cierra luego de haber esperado el tiempo *LLr* una vez alcanzado la posición de apertura total. En esta fase el display muestra *-LL* con el guión destellante, que en los últimos 10 segundos es sustituido por la cuenta regresiva.

3. SENSIBILIDAD SOBRE EL OBSTÁCULO 5En

Regular la sensibilidad sobre el obstáculo en modo de obtener un correcto funcionamiento del automatismo, interviniendo en caso de obstáculo para garantizar el movimiento también en las condiciones peores de funcionamiento (ej. invierno, endurecimiento de los motores debido al deterioro, etc). Se aconseja luego la regulación del parámetro realizar un movimiento completo de apertura y de cierre antes de verificar la intervención sobre el obstáculo. Valores inferiores corresponden a un mayor empuje sobre el obstáculo.

La intervención por un obstáculo detiene el automatismo e invierte brevemente el movimiento.

4. SENSIBILIDAD SOBRE EL OBSTÁCULO EN DESACELERACIÓN 5EL

Regular la sensibilidad sobre el obstáculo en desaceleración en modo de obtener un correcto funcionamiento del automatismo, interviniendo en caso de obstáculo para garantizar el movimiento también en las condiciones peores de funcionamiento (ej. invierno, endurecimiento de los motores debido al deterioro, etc). Se aconseja luego la regulación del parámetro realizar un movimiento completo de apertura y de cierre antes de verificar la intervención sobre el obstáculo.

Valores inferiores corresponden a un mayor empuje sobre el obstáculo.

La intervención por un obstáculo detiene el automatismo e invierte brevemente el movimiento.

5. VELOCIDAD DE FUNCIONAMIENTO 5Pn

Regular la velocidad de regime para asegurar el correcto funcionamiento del automatismo. Es posible regular el porcentaje de velocidad de un mínimo de 50% a un máximo de 100%.

CUIDADO - luego de haber modificado este parámetro es necesario realizar un nuevo aprendizaje del recorrido.

6. VELOCIDAD DE DESACELERACIÓN 5PL

Regular la velocidad en desaceleración para asegurar el correcto funcionamiento del automatismo. Es posible regular el porcentaje de velocidad desde un minimo de 10% a un máximo de 100% de la velocidad en régimen 5Pn.

CUIDADO - luego de haber modificado este parámetro es necesario realizar un nuevo aprendizaje de los recorridos.

7. CONFIGURACIÓN PASO PASO (SS) 565

Es posible regular 5 modalidades de funcionamiento para el mando SS:

- 565 = D normal (AP-ST-CH-ST-AP-ST-CH-...).
 Tipico funcionamiento Step by Step. Durante el movimiento una presión de SS comporta la detención del automatismo.
- 565 = 1 alternado STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH-...).
 Funcionamiento alternado con STOP en apertura. Durante el movimiento de apertura una presión de SS comporta la detención del automatismo.
- 565 = 2 alternado (AP-CH-AP-CH-...).
 El usuario no tiene de parar el automatismo con el mando de SS
 Enviando el mando SS se obtiene la inmediata inversión de la ma

Enviando el mando SS se obtiene la inmediata inversión de la marcha.

5b5 = 3 comunitaria – timer.
 El mando SS, en el caso sea presente, manda solo la apertura completa del automatismo. Si el mando persiste con automatización abierta, se espera la liberación antes de iniciar la eventual temporización para la cerradura automática (si ha sido activada), una sucesiva presión a liberar un mando de Paso Paso en esta fase hace repartir el timer de la cerradura automática.

565 = 4 comunitaria con cerradura inmediata.
 Como comunitaria con timer (punto antecedente) pero con la posibilidad de cerrar manualmente con un mando de paso-paso.

8. COMPORTAMIENTO LUEGO UN BLACK OUT BLE

Al reencendido de la placa, luego haber quitado la alimentación (black out), el comportamiento de la placa es determinado del parámetro bube:

- bLE = D ninguna acción al reencendido la automatización permanece cerrada hasta la recepción de un mando usuario. El primer movimiento es en apertura.
- $b_{L} E = I$ cierre la central, apenas reencendida, manda autonómamente un cierre.

9. AMPLITUD DESACELERACIÓN L5/

Con este parámetro es posible definir la amplitud de las desaceleraciones y eventualmente su exclusión (L5I = D). En el caso se desee tener desacelaraciones más precisas o diferentes para cada una de las direcciones/hojas, es posible regular el parámetro L5I en P (personalizados) y realizar el aprendizaje recorrido y los puntos de inicio desaceleración deseados.

10. ANTIDESLIZAMIENTO / TIEMPO EXTRA R5L

Parámetro para compensar un eventual deslizamiento del motor, se adicionan R5L segundos a los tiempos de movimentación para asegurar el completo movimiento del automatismo en cada situación.

SP





ate me ara en ara mo JIDAD	menú permite una personalización más detallada de algunos parámetros. entrar, mantener presionada la tecla "MENU" por lo menos 5 segundos. modificar los parámetros se procede como indicado por el menú básico. JADO - la central sale del menù de programación después de 2 minutos de inactividad.					
	PARÁMETROS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT CUSTOM	MIN	МАХ	UNIDA
1	5n.i.	Modalidad intervención sensor de corriente: 0 = totalmente deshabilitado. 1 = completa (final de carrera + obstáculo). 2 = solo obstáculo en cualquier punto del recorrido. 3 = solo final del movimiento en cualquier punto del ricorrido. 1	2	0	3	
2	51.E.	Tiempo intervención sensor de corriente.	2	1	10	x 100
3	5d.E.	Tiempo deshabilitación sensor de corriente a la salida.	15	0	30	x 100
4	Ur.A.	Duración de la aceleración: 020 = duración rampa. 55r = singular peldaño al 50% de la velocidad de régimen. ² H5r = singular peldaño al 100% de la velocidad de régimen. ²	10	0	20	x 35n
5	dr.A.	Duración rampa de desaceleración.	10	0	20	x 35r
6	5P.h.	Comportamiento PH1 en partida de cerrado: 0 = verificar PH1. 1 = la automatización abre también con PH1 empeñada.	1	0	1	
7	Ph.2.	Comportamiento PH2: 0 = habilitada sea en apertura que en el cierre. 1 = habilitada solo en apertura.	0	0	1	
8	EP.h.	Test fotodispositivos: 0 = deshabilitado. 1 = habilitado PH1. 2 = habilitado PH2. 3 = habilitado PH1 y PH2.	0	0	3	
9	Ed.ā.	Tipología banda de seguridad: 0 = contacto (NC). 1 = resistiva (8k2).	0	0	1	
10	ıE.d.	Modalidad intervención banda de seguridad: 0= interviene solo en cierre con inversión del movimiento. 1 = detiene el automatismo (sea en apertura que en el cierre) y libra el obstáculo (breve inversión).	0	0	1	
11	EE.d.	Test banda de seguridad: 0 = deshabilitado. 1 = habilitado.	0	0	1	
12	LP.o.	Apertura parcial.	30	0	100	%
13	EP.C.	Tiempo cerradura automática desde apertura parcial (0 = deshabilitado).	0	0	900	S
14	FP.r.	Configuración salida luz destellante: 0 = fija. 1 = intermitente.	1	0	1	
15	EP.r.	Tiempo predestello ($0 = deshabilitado$).	0	0	10	S
16	FC.IJ.	Configuración luz de cortesía: 0 = al final de la maniobra encendida por tiempo EL.Y. 1 = encendida si la automatización no está cerrada + duración EL.Y. 2 = encendida si el timer luz de cortesía (EL.Y.) no vencido. 3 = luz indicadora automatización abierta on/off. 4 = luz indicadora automatización abierta luz intermitente proporcional.	0	0	4	
17	Е.У.	Tiempo duración de la luz de cortesía.	180	0	900	S
18	dE.A.	Hombre presente: 0 = deshabilitado. 1 = babilitado.	0	0	1	

07/09/2018

ESP ITA ENG FRA

A

15/20

	PARÁMETROS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT CUSTOM	MIN	MAX	UNIDAD
19	5E.r.	Umbral ciclos solicitada asistencia. Alcanzado el umbral regulado los ciclos sucesivos seran realizados con destellos veloces (solo si FP_r es activo). 0 = deshabilitado.	0	0	100	x 1000 ciclos
20	SE.F.	Habilitación al destello para solicitud asistencia (función realizada solo con automatización cerrada): 0 = deshabilitado. 1 = habilitado.	0	0	1	
21	rt .ī.	Modalidad uso salida R1 (plug-in): 0 = salida no utilizada. 1 = luz de cortesía (réplica de la salida en la placa). 2 = ECOMODE.	1	0	1	
22	ūP.r.	Presión motor en cierre. 2	0	0	480	min
23	лг.Е.	Función de relajación mecánica de los motores. 2	0	0	10	x 50ms
24	dE.F.	Restablecimiento valores de default en base al tipo de motor: 0 = CUSTOM. 1 = KALOS XL. 2 = KALOS 70. 3 = KALOS 110. 4 = SIM. 5 = KALOS XL FAST	0	0	5	
25	Er.5.	Visualización posición de memoria individual del mando.				
26	Er.E.	Anulación individual de un mando.				
27	Er.F.	Cancelación de todos los mandos. Entrar para modificar los parámetros y luego mantener presionado la tecla "MENU", aparece una cuenta hacia atrás y termina con la inscripción don.				
28	51 .d.	Primer acoplamiento entre dispositivo Bluetooth y central.				

¹ CUIDADO - no utilizar en los motores correderas.

² Estos valores no son aconsejados para los motores correderas.

NOTA - los parámetros evidenciados en color gris depende del motor seleccionado. En el cuadro son especificados los datos del motor CUSTOM. Para mayores detalles remitimos al capítulo 11.

1. MODALIDAD DE INTERVENCION SENSOR 50.0.

Es posible seleccionar hasta 4 modalidades de intervención para el sensor de corriente que relevan el motor detenido:

- $5n.\overline{n} = 0$ el sensor es deshabilitado.
- 5n.n. = I funcionamiento completo: intervención para obstáculo en la zona central del recorrido e intervención para el fin del movimiento en las áreas en proximidad a los finales de carrera. No utilizar con las cancelas correderas.
- $5n.\overline{u} = 2$ el sensor interviene solo como obstáculo, prescindiendo de la posición.

• 5n.n. = 3 el sensor interviene solo como final del movimiento, prescindiendo de la posición. No utilizar con las cancelas correderas.

2. TIEMPO DE INTERVENCION SENSOR 5/ .E.

Tiempo durante el cual interviene el sensor de relevamiento motor fermo (sensor de corriente) en presencia de un obstáculo.

3. TIEMPO DESHABILITACION AL INICIO 5d.E.

Tiempo durante el cual el sensor de corriente es deshabilitado a la puesta en marcha del motor.

4. RAMPA DE ACELERACION Ur. A.

Este parámetro permite regular la duración de la rampa de aceleración durante la puesta en marcha del motor. Mayor es el valor y más larga es la rampa. Con U_r , $R_r = D$, son deshabilitadas las rampas y el motor se pone en marcha directamente a la velocidad de régimen o a la velocidad de desaceleración en base a la posición en el recorrido.

Más allá de los valores numérico hay 2 opciones adicionales:

- 55.r. el motor se pone en marcha al 50% de la velocidad de régimen por 0,6 segundos.
- H5.r. el motor se pone en marcha al 100% de la velocidad de régimen por 0,6 segundos.

5. RAMPA DE DESACELERACION dr. A.

Este parámetro permite regular la duración de la rampa de desaceleración de la velocidad de regimen a la de ralentización. Mayor es el valor y más larga es la rampa.

6. MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO DE PH1 DESDE POSICIÓN DE CIERRE 5P.h.

La fotocélula de cierre tiene el siguiente funcionamiento:

• <u>Cierre</u>: inmediata inversión del movimiento.

- Apertura desde punto intermedio: ninguna intervención.
- Apertura desde cierre total:
 - 5P.h. = D la automatización no parte si PH1 es ocupada.
 - 5P.h. = 1 la automatización parte también si PH1 es ocupada.
- 7. MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO DE PH2 Ph.2.

SP



La fotocélula de apertura tiene el siguiente funcionamiento:

- Apertura: para el movimiento de la automatización y espera que el haz sea liberado, entonces parte nuevamente en apertura.
- <u>Cierre</u>:
 - Ph.2. = D para el movimiento de la automatización y espera que el haz sea liberado, entonces parte nuevamente en apertura.
 - -Ph.2. = I ninguna intervención.

8. TEST FOTODISPOSITIVOS EP.h.

Habilitando la función se obtiene la verificación funcional de los fotodispositivos antes de cada movimiento que inicie con automatización parada. No se realiza con cambios rápidos de marcha. Hacer referencia al parágrafo 4.1 para la conexión correcta de los fotodispositivos.

9. TIPOLOGÍA BANDA DE SEGURIDAD Ed....

Son seleccionables dos tipos de bandas de seguridad:

- Ed. ... = D Mecánica con contacto normalmente cerrado.
- $Ed.\overline{n} = I$ Banda resistiva 8,2K Ω .

10. MODALIDAD INTERVENCIÓN BANDA DE SEGURIDAD (E.d.

Para permitir la instalación de las bandas de seguridad en ambos frentes de marcha de la automatización, son disponibles dos modalidades de intervención: • *E.d.* = 0 Solo en cierre con inversión total del movimiento.

• "E.d. = 1 En ambos sentidos de marcha con paro y breve inversión para liberar el obstáculo.

11. TEST BANDA DE SEGURIDAD EE.d.

Habilitando la función se obtiene la verificación funcional de la banda. Tal operación es útil en el caso sea conectada una banda con circuito electrónico de test (ej. banda radio R.CO.O). Para el correcto funcionamiento conectar el contacto de test de la banda a la alimentación del transmisor de las fotocélulas (parágrafo 4.1) y habilitar el test con nivel lógico bajo OVdc ((para la compatibilidad hacer referencia al manual de la banda con circuito electrónico de test).

12. APERTURA PARCIAL LP.o.

La apertura parcial es un desplazamiento que se puede activar solo con la automatización completamente cerrada. El parámetro regula la apertura como porcentual del recorrido total.

13. TIEMPO DE CERRADURA AUTOMÁTICA DESDE APERTURA PARCIAL EP.C.

Activa con automatización parada en la posición de apertura parcial, la automatización se cierra luego de haber esperado el tiempo *EP.C.*, en esta fase el display muestra - *EC* con el guión destellante que en los últimos 10 segundos es sustituido por la cuenta hacia atrás.

14. CONFIGURACIÓN SALIDA LUZ INTERMITENTE FP.r.

- Son seleccionables dos modalidades para la salida luz intermitente:
- FP.r. = D la salida permanece fija. Es necesario usar una luz intermitente con circuito di autodestello (B.RO LIGHT 24 Vac).
- FP.r. = I salida luz intermitente. Es necesario usar una luz intermitente con luz fija (B.RO LIGHT FIX 24 Vac).

15. TIEMPO DE PREDESTELLO EP.r.

Destello para prevención del desplazamiento, realizado en ambas direcciones, la duración es definida por el parámetro EP.r.

16. CONFIGURACIÓN LUZ DE CORTESÍA FE.9.

- Son seleccionables diferentes modalidades para la salida de la luz de cortesía:
- $FE. \mathcal{Y}. = 0$ la luz se apaga al final de la maniobra luego de haber esperado el tiempo $EE. \mathcal{Y}.$
- F[.y. = 1 la luz se apaga solo con la automatización cerrada luego de haber esperado el tiempo E[.y. regulado.
- FE. J. = 2 encendida hasta el vencimiento del tiempo EE. J. regulado, independientemente del estado de la automatización (la luz podria apagarse antes del fin del desplazamiento).
- FL.H. = 3 luz indicadora automátización abierta la luz se apaga inmediatamente al alcanzar la posición de cierre total.
- FE. 9. = 4 luz indicadora automatización abierta con destello proporcional al estado de la automatización:
 - Apertura: destello lento.
 - Cierre: destello veloz.
 - Abierto: encendida.
 - <u>Cerrado</u>: apagado.
 - Parado: 2 flash + intervalo largo + 2 flash + intervalo largo +...

17. TIEMPO LUZ DE CORTESÍA ะС.Э.

Tiempo de activación de la luz de cortesía.

18. HOMBRE PRESENTE *dE.R.*

En la modalidad HOMBRE PRESENTE la automatización se mueve exclusivamente hasta que el mando es presente; al liberarlo el automatismo se pone en stop.

Los mandos habilitados son OPEN y CLOSE. Son inactivos SS y PED. En modalidad hombre presente son desabilitadas todas las operaciones automáticas, comprendidas las breves o totales inversiones. Todas las seguridades son desabilitadas excepto el STOP.

19. UMBRAL CICLOS DE SOLICITUD PARA ASISTENCIA 52.7.

Es posible regular desde el menú el número de ciclos previstos antes que la placa solicite la asistencia. La solicitud consiste en la sustitución del normal destello funcional con un destello veloz durante el desplazamiento (solo si FP.r. = 1).

20. DESTELLO PARA SOLICITUD ASISTENCIA 5E.F.

La habilitación de la función comporta que la luz intermitente continue a destellar con la cancela cerrada como solicitud de asistencia.

21. MODALIDAD USO PLACA R1 cl.i.

Este parámetro permite seleccionar el funcionamiento de la placa R1 (opcional):

- rl. = 0 la salida está desactivada.
- r1. ... = 1 luz de cortesía: el contacto NO (sin corriente) de la placa R1 tiene el mismo funcionamiento de la salida OGL.
- r1. i. = 2 Ecomode: es activada la función ECOMODE y el contacto NO de la placa R1 es utilizado para quitar la alimentación de los accesorios 24Vdc. Remitirmos al capítulo 10.
- 22. PRESION MOTOR EN CIERRE *ipp.r*.

ITA ENG FRA ESP



Función para el mantenimiento de la presión de los motores sobre el paro mecánico, realizada solo con el automatismo cerrado. La central activa el motor por un minuto cada *inP.r.* minutos con la finalidad de mantener la presión sobre los paros mecánicos. CUIDADO - no utilizar con las cancelas correderas.

23. RELAJAMIENTO DE LA MECANICA Tr.E.

Función para el relajamiento de la mecánica de los motores: es útil en los motores en los cuales el desbloqueo para el movimiento manual puede permanecer bloquado a causa de la presión del motor sobre el final de carrera mecánico. Una vez alcanzado el final de carrera, en apertura o cierre, el motor hace una breve inversión de una duración de *inc. E. x* 50ms.

<u>NOTA - con función *TP*, r</u> activa (presión motores en cierre), el relajamiento de la mecánica se realiza al primer posicionamiento en el final de carrera. **CUIDADO - no utilizar con las cancelas correderas.**

24. RESTABLECIMIENTO DE LOS VALORE DE DEFAULT dE.F.

Entrando en la voz *dE.F.* es posible restablecer la configuración de fábrica de la central. El reset interesa todos los parámetros del menú base y del menú avanzado mientras no actua sobre la amplitud de los recorridos programados.

Para realizar el reset entrar en la voz dE.F. por lo tanto confirmar con la presión prolongada de la tecla "MENU". Mantener presionada hasta que en el display aparece un número (por ejemplo D), liberar la tecla.

Seleccionar el motor utilizado:

- D: CUSTOM
- I: KALOS XL
- 2: KALOS 70
- 3: KALOS 110
- 4: SIM
- 5: KALOS XL FAST

Mantener presionada la tecla "MENU" hasta cuando el número no destella, liberar la tecla. Mantener presionada la tecla "MENU", parte una cuenta regresiva dB0,d79,...,d0 / terminado el cual el reset se realiza y se visualiza en el display don.

NOTA – para conocer el tipo de motor precedente seleccionado, posicionarse en la voz de menú dE.F.: será alternativamente visualizado el número del motor seleccionado. Si han sido modificados parámetros dependientes del motor (capítulo 11) aparece el carácter c (por ejemplo c 1).

25. VISUALIZACIÓN POSICIÓN DE MEMORIA INDIVIDUAL DEL MANDO Er.5.

Entrando en Er.5. es posible visualizar la posición en la memoria en la cual un transmisor ha sido memorizado.

Para realizar la función entrar en Er.5. por lo tanto confirmar con la presión prolongada de la tecla "MENU". Mantener presionada hasta que el display imprime 5EE, liberar la tecla.

- A este punto, presionar un pulsador del mando memorizado (no acciona ningun mando). El display muestra:
- la posición en la memoria por 2 segundos, si habia sido memorizado;
- la palabra not por 2 segundos, si no habia sido memorizado.
- Pasados los 2 segundos el display regresa a la pantalla SEE y será posible realizar la función con otro mando.

Para salir de la función presionar la tecla "MENU", de otro modo luego 15 segundos sin transmisión la central sale de la función mostrando en el display la palabra EoUE.

26. ANULACIÓN INDIVIDUAL DE UN MANDO Er.C.

Entrando en *Er*.*C*. es posible anular de la memoria un mando memorizado.

Para realizar la función entrar en Er.E. dde este modo confirmar con una presión prolongada de la tecla "MENU". Mantener presionado hasta que el display imprime el valor D, liberar la tecla. Seleccionar la posición en la memoria del mando. Presionar y mantener pulsada la tecla "MENU" hasta que el display e imprime ELr, liberar la tecla.

Para salir de la función presionar la tecla "MENU". Si en el display aparece la palabra Err hay problemas con la memoria (por ejemplo, posición vacia o memoria desconectada).

27. BORRADO DE TODOS LOS MANDOS Er.F.

Accediendo a la voz Er.F. del menú es posible cancelar todos los mandos memorizados.

Para realizar el reset acceder a la voz Er.F., a este punto confirmar con la presión prolongada de la tecla "MENU". Mantener presionada hasta que el display inscribe el valor D, liberar la tecla. Mantener presionada nuevamente la tecla "MENU", parte una cuenta regresiva dBD,dD,...,dD I terminado el cual el reset se realiza y se visualiza en el display don.

28. BLUETOOTH 57.d.

Voz del menú necesaria para el primer acoplamiento entre un dispositivo Android y la central de mando. Hacer referencia a la guía de aplicación Android para el procedimiento de conexión.

ŝ



10 - ECOMODE

La función ECOMODE permite aumentar la duración de las baterías en caso de falta de corriente eléctrica. Para habilitar la función:



Asegurarse de estar fuera del menú de programación (p r e s i o n a r brevemente la tecla "MENU"). Para entrar en el MENÚ, mantener presionada la tecla "MENU" por lo menos 5 segundos.



Para desplazarse en las funciones, presionar las teclas "UP" y "DOWN". Seleccionar el menú



Para entrar en el parámetro, mantener presionada la tecla "MENU" por lo menos 1 segundo hasta cuando el parámetro destella.



Utilizar las teclas "UP" y "DOWN" para modificar el valor.



Para salvar, presionar y mantener pulsada la tecla "MENU" por lo menos un segundo.



Para salir, presionar brevemente la tecla "MENU".

Para el correcto funcionamiento, conectar el contacto de la placa R1 en serie a los accesorios 24Vdc, como se ve en el diagrama debajo. Durante el funcionamiento con batería la central mueve el motor a velocidad reducida (50% de la velocidad nominal) y todos los accesorios estan apagados. CUIDADO - en esta situación los dispositivos de seguridad NO SON ACTIVOS. Se aconseja mover la automatización a vista para una mayor seguridad.

Si durante el funcionamiento con batería, regresa la tensión de alimentación, luego 5 segundos (tiempo de encendido de los accesorios), el motor se lleva nuevamente a la velocidad de régimen y las seguridades son nuevamente controladas.



11 - VALORES DE DEFAULT

La central BIOS1 24V tiene la posibilidad de seleccionar el modelo del motor utilizado. Esto permite configurar en default algunos parámetros para el funcionamiento óptimo del motor.

A continuación se acompaña cuadro de los parámetros dependiente del motor con el valor de default asignado.

	DISPLAY	BREVE DESCRIPCIÓN	VALORES DE DEFAULT					
MENU			CUSTOM	KALOS XL	KALOS 70	KALOS 110	SIM	KALOS XL FAST
BÁSICO	5Pn	Velocidad de funcionamiento.	100	100	100	100	100	100
BÁSICO	SPL	Velocidad de desaceleración.	50	50	50	50	50	65
BÁSICO	ASL	Antideslizamiento / Tiempo extra.	15	300	300	300	300	300
AVANZADO	51 E	Tiempo intervención sensor de corriente.	2	2	2	2	2	3
AVANZADO	Sdł	Tiempo deshabilitación sensor de corriente al inicio.	15	15	15	15	15	15
AVANZADO	Ur A	Duración rampa de aceleración.	10	10	10	10	10	2
AVANZADO	drA	Duración rampa de desaceleración.	10	10	10	10	10	10
AVANZADO	dEF	Restablecimiento de los valore de default.	0	1	2	3	4	5

NOTA – para conocer el tipo de motor seleccionado, posicionarse en la voz del menú <u>dE.F.</u>: será alternativamente visualizado el número del motor seleccionado. Si han sido modificados parámetros dependientes del motor aparece también el carácter <u>c</u> (por ejemplo <u>c</u> <u>l</u>).

MADE IN ITALY

ALLMATIC S.r.I 32020 Lentiai - Belluno – Italy Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. Fax 0437 751065 http://www.allmatic.com - E-mail: info@allmatic.com

20/20

ESP

